

LIRE, C'EST S'INSTRUIRE



GILLES LANDRY
PROPRIÉTAIRE

180, boul. Provencher

TÉL: 233-3407

ASSURANCES



D'ESCHAMBAULT

136, BOULEVARD PROVENCHER

GILBERT D'ESCHAMBAULT

247-4816

LA

"Paraît depuis 1913"

Tirage: 12,500

LIBERTÉ

Vol. 69 No 7 SAINT-BONIFACE, jeudi 13 mai 1982

À la division de Saint-Boniface

On se retrouve devant les tribunaux

Le juge John M. Hunt de la Cour du banc de la Reine du Manitoba, a ordonné jeudi dernier à la division scolaire de Saint-Boniface d'arrêter la mise en application de son plan de réaménagement scolaire jusqu'à nouvel ordre. La commissaire Joyce Patterson a donc gagné une injonction temporaire du moins jusqu'à ce que la Cour décide si le plan de réorganisation est illégal. Une requête en justice à ce sujet doit être entendue la veille de la sortie de ce journal, soit le 12 mai.

Selon Joyce Patterson le fait que les commissaires Garwood, Guay et Girard aient voté mardi dernier contre sa proposition d'annuler le réaménagement, ne lui laissait aucune autre alternative que d'aller en Cour. Cet ordre de la Cour empêche les administrateurs de la division de poursuivre l'inscription d'étudiants à d'autres écoles et la planification du transfert de professeurs.

Les "Concerned Citizens Action Group of Saint-Boniface Inc." ont rencontré le Lieutenant-Gouverneur Mme Pearl McGonigal, la semaine dernière afin de lui présenter une requête voulant qu'elle nomme un commissaire qui dirigerait la division de Saint-Boniface. Selon la "Manitoba Public Schools Act" le Lieutenant-Gouverneur en conseil peut nommer un commissaire pour diriger une division scolaire. Selon Renald Guay les dispositions de

l'Acte à ce sujet traite de mauvaise administration, habituellement de mauvaise administration financière. C'est tout de même bizarre de constater qu'un groupe de personnes veulent une enquête alors que le plan de réaménagement prévoit sauver des deniers publics.

Renald Guay trouve aussi pour le moins étrange que le groupe rencontre le Lieutenant-Gouverneur alors que la référence légale du Lieutenant-Gouverneur en conseil signifie le cabinet et non le Lieutenant-Gouverneur en personne. Me Guay considère que si le cabinet accède à la requête du groupe cela signifiera ni plus ni moins qu'une déclaration de guerre contre les divisions scolaires.

Par ailleurs samedi dernier lors d'une rencontre des commissaires il a été décidé qu'un avocat serait engagé afin de représenter les intérêts de la division scolaire en Cour, par un vote de 3 contre aucun. Les commissaires Joyce Patterson et Joan Barker ont refusé d'assister à cette rencontre. Les trois commissaires Garwood, Guay et Girard sont nommés dans un affidavit accompagnant un avis de motion de Joyce Patterson demandant à la Cour du banc de la Reine de déclarer illégal le plan de réaménagement.

L'accélération des procédures judiciaires font suite à la réunion de

mardi dernier alors que par une décision à 3 contre 2, les commissaires avaient refusé de changer leur décision sur la réorganisation. Une réunion à laquelle assistait environ 300 personnes, en majorité du groupe des "Concerned Citizens".

Économie de \$531,000

Dans une lettre du ministre de l'Éducation Mme Maureen Hemphill, reçue par Jim Garwood quelques minutes avant la réunion, celle-ci offrait \$77,200 et \$68,800 afin de garder les écoles Van Belleghen et Prendergast ouvertes, en plus d'un montant de \$98,280 en ce qui concerne le Collège secondaire de Saint-Boniface. Selon la division, la réorganisation représenterait une économie de \$531,000 dès la première année. Selon Me Guay l'économie pourrait être d'ici quelques années de \$2,5 millions par année parce que la réorganisation signifiera une réduction du personnel enseignant. Les commissaires ont toutefois accepté de rencontrer le ministre afin de discuter de son offre.

La dernière réunion fut une intéressante guerre de procédures entre les commissaires. Ceux-ci ont pris plus d'une heure pour débattre et adopter l'ordre du jour et le procès verbal de la réunion du 22 avril dernier. Ce fut cependant une



Une première à l'Assemblée

Tout dernièrement le rapport annuel du ministère des Affaires culturelles et du Patrimoine pour l'année se terminant le 31 mars 1981, était présenté à l'Assemblée législative en français et en anglais. C'était la première fois qu'un rapport annuel d'un ministère du gouvernement manitobain était déposé dans les deux langues officielles.

guerre qui devint inégale tant la connaissance de la procédure de Renald Guay en particulier, de Jim Garwood et Gabriel Girard tranchait sur celle des deux commissaires Joyce Patterson et Joan Barker.

Yvon GIROUX



Maurice Paquin était au Foyer du Centre culturel franco-manitobain, vendredi dernier afin de procéder au lancement de son premier disque. (Voir texte page 12).

Au sommaire

- Dans un **COMMENTAIRE**, Jean de Lotinville prédit que si la situation devient mauvaise pour l'Angleterre dans l'Atlantique du Sud, il est plausible de penser que les pays du Commonwealth, dont le Canada, lui prêteront main-forte.
- À titre de conférencier lors du **12e congrès de l'Association canadienne des professeurs de langue seconde (ACPSL)**, le Dr H.H. Stern a proposé une solution pour que l'ACPSL devienne une véritable force nationale.
- Dans **INTERROGATION**, **Ronald Hochman** séminariste-stagiaire, nous dit que l'Église n'est ni archaïque, ni avant-garde, elle est d'aujourd'hui.
- Un peu plus de 1800 jeunes ont participé au **Concours international des jeunes** organisé par le Conseil de la Coopération et les Caisses populaires du Manitoba.
- Dans **IMPROMPTU**, cette semaine **Rossel Vien** nous parle de langue maternelle et de langue naturelle.



"Tes études...en français" au Collège Universitaire de Saint-Boniface

SECTEUR COLLÈGE COMMUNAUTAIRE

● secrétariat bilingue ● administration des affaires

SECTEUR UNIVERSITAIRE

● ARTS ● SCIENCES ● ÉDUCATION

L'escalade. Un point de vue

Vendredi, le 7 mai 1982. Londres annonce ce qui est ni plus ni moins que le blocus de l'Argentine. Tout navire de guerre et tout avion militaire argentins qui s'aventureront en dehors d'une zone de 12 milles nautiques le long de la côte de l'Argentine seront considérés "hostiles" avec ce que cela peut avoir de conséquences.

Les événements des derniers jours montrent les difficultés auxquelles doit faire face l'expédition britannique dans le Sud de l'Atlantique. Ce n'est plus la guerre que nous avons connue de 1939 à 1945. Nous sommes à l'ère des ordinateurs. Les adversaires ne se voient pas. Ils lancent leurs missiles sur des cibles qui ne sont que des points sur leurs écrans de radar. Ils pressent le bouton, et hop! Il a été dit que le pilote argentin qui a lancé l'un de ces engins contre le destroyer HMS Sheffield n'avait aucune idée de ce qu'il avait accompli lorsqu'il est retourné à sa base. Et là, on ne le savait pas non plus. Les Argentins ont appris la dévastation du Sheffield par une émission de la "British Broadcasting Corporation". Les avions peuvent maintenant, de même, s'affronter et se détruire sans que leurs pilotes se voient. Ils ne voient que le petit écran.

• • •

La Grande-Bretagne a dépêché une flotte considérable et un certain nombre d'avions de guerre dans le Sud de l'Atlantique après l'envahissement des îles Falkland par les forces de l'Argentine. Ses matelots, ses fusiliers marins, ses aviateurs, sont parmi les meilleurs au monde. La force anglaise se trouve à quelque 13,000 kilomètres de ses bases principales. Il y a une question de logistique qui ne semble pas causer de problèmes, grâce à l'appui américain.

Au moment où le Sheffield a été frappé, on s'est rendu compte du nombre insuffisant d'avions pour protéger la flotte. Et cela amène la question du blocus. Comment patrouiller la ligne qui s'étend à 12 milles nautiques le long de la côte argentine. Les sous-marins sont efficaces et sont sans doute en place en cette fin de semaine.

Aux dernières nouvelles, Londres acheminait vers le théâtre des opérations d'autres navires de guerre, d'autres avions et des hommes. Londres a demandé aux USA des avions-citernes pour ravitailler ses appareils en plein vol. D'ici peu, des avions-espions protégeront la flotte.

• • •

Le temps presse. Le ciel et la mer se font maussades dans la région des Falkland. Les initiatives des USA et du Pérou pour éviter le pire n'ont satisfait ni l'un ni l'autre des adversaires. La Grande-Bretagne insiste sur l'évacuation des îles avant toute discussion. L'Argentine, qui refuse d'obtempérer à l'ordre du Conseil de Sécurité des Nations Unies de retirer ses éléments militaires des Falkland, veut qu'avant toute discussion, sa souveraineté sur les îles soit reconnue. Il ne reste que l'action des Nations Unies, et cela n'est pas ce qui est le plus encourageant. Ce soir (samedi, le 8 mai 1982), il est de plus question d'un assaut anglais contre les îles Falkland qui s'effectuerait d'ici peu de jours.

Du point de vue militaire, le commandement supérieur britannique devrait sans tarder décréter le bombardement des bases aériennes en sol argentin, puis la destruction de la flotte de guerre argentine alors qu'elle est à se ravitailler en carburant et en provisions. Cela assurerait le libre mouvement des effectifs britanniques qui pourraient, sans trop d'encombres, monter à l'assaut des Falkland avec un minimum de pertes.

Il y a l'aspect politique. Les pays de l'Ouest sont nerveux en ce moment. L'OTAN voit une partie de la flotte britannique opérant dans le Sud de l'Atlantique, loin du théâtre européen. Tous les pays souhaitent un règlement pacifique à cette crise. En Argentine, cependant, on ne semble pas comprendre ce qui se passe, et cela est dangereux. Tout cela nous amène à un point de vue dont il n'a pas, à ce que l'on sache, été question (au grand jour, en tout cas) jusqu'ici.

• • •

La Couronne britannique est la tête du Commonwealth. Remontons un peu l'Histoire. Le 19 juin 1812, les USA déclarent la guerre à la

Grande-Bretagne. Depuis quelques années, les navires de guerre anglais harcelaient les navires américains. En Europe, c'était la guerre généralisée (guerres napoléoniennes). L'Angleterre et la France pratiquaient un double blocus qui nuisait au commerce américain. Depuis plusieurs années, les USA étaient demeurées neutres. Mais l'Angleterre continuait à se montrer agressive envers la jeune république. Mais voilà que "les élections américaines au Congrès de 1811 amènent une nouvelle équipe d'hommes animés de forts sentiments nationalistes. Les gens du Sud désirent l'annexion de la Floride occidentale, possession des Espagnols, alliés des Britanniques; les gens du Nord et de l'Ouest, aigris par la résistance indienne dirigée par Tecumseh et convaincus de la complicité britannique, entendent reculer leurs frontières; les populations du Centre, surtout les agriculteurs, se plaignent des difficultés d'exportation; le New York, centre nerveux de la nouvelle république, ne peut manquer d'être attiré par le (fleuve) Saint-Laurent, intéressante voie de commerce; plus encore, que le Mississippi, que les États-Unis viennent de s'approprier. En somme, un nouveau nationalisme anime les Américains et une ferme volonté d'expansion se fait jour aux 4 coins des États-Unis". (1)

À ce moment-là, les USA comptent quelque 7 millions 500 mille habitants. Ils ne réunissent qu'environ 12,000 hommes armés "mal équipée, peu disciplinée, et sans ressources financières" (2). La campagne est terne. L'Angleterre est occupée en Europe et dispose de peu de ressources pour défendre l'Amérique du Nord britannique. Les parties en présence sont peu enthousiastes. **Ce sont les Canadiens, anglais et français, qui défendent la colonie et refouleront les Américains.**

En 1899, l'Angleterre attaque le Transvaal et l'État libre d'Orange, dans le Sud-Africain. À la conférence coloniale de 1897, Wilfrid Laurier "avait protesté du dévouement du Canada à la Couronne britannique" (*). **Des Canadiens demandent au gouvernement de les équiper et partent pour l'Afrique du Sud.** "Lors de la guerre de Crimée et de l'expédition au Soudan, un groupe de Canadiens s'étaient enrôlés dans l'armée anglaise" (4).

En 1914, la première guerre mondiale est déclenchée. L'étincelle qui a mis le feu aux poudres est l'assassinat de l'Archiduc d'Autriche, le prince Ferdinand, le 28 juin 1914. Il y avait pas mal de temps que les choses allaient mal en Europe. Lorsque les Allemands envahissent la Belgique, l'Angleterre déclare la guerre à l'Allemagne. Tout l'Empire britannique est en "état juridique de guerre". Laurier avait répété à satiété que "lorsque la Grande-Bretagne est en guerre, nous sommes en guerre, ajoutant que "le Canada, rejeton de la vieille Angleterre, entend la défendre"... et "nous répondrons à l'appel par la formule classique utilisée en Angleterre: Ready, aye, ready". Mais il refuse la conscription et refuse aussi de faire part du gouvernement d'union de Borden, élu en 1917. Borden décrète la conscription. Il y avait déjà de nombreuses troupes canadiennes en Europe.

En 1939, la guerre est inévitable. Hitler fait des siennes depuis quelques années (Annexion de l'Autriche et de la Tchécoslovaquie). Mussolini, son allié, après la campagne d'Éthiopie, s'empare de l'Albanie. Le 1er septembre 1939, Hitler s'attaque à la Pologne. Le 3 septembre, l'Angleterre et la France déclarent la guerre à l'Allemagne. **Le Parlement canadien est convoqué et déclare la guerre à l'Allemagne le 10 septembre 1939.** Et malgré les promesses qu'il n'y aurait pas de conscription au pays, il y eut éventuellement la conscription pour service outre-mer.

Et voilà. Si la situation devient mauvaise pour l'Angleterre dans l'Atlantique du Sud (entrée en guerre aux côtés de l'Argentine de certains pays latino-américains, etc), il est plausible de penser que les pays du Commonwealth -dont le Canada- prêteront main-forte à l'Angleterre. Nos problèmes économiques seraient résolus. Si la crise des Falkland connaît un dénouement pacifique... ce sera partie remise.

Jean de LOTINVILLE

(1) Farley-Lamarche/Boréal Express, "Histoire 1534-1968", éditions du Renouveau pédagogique, inc. Montréal
(2) id.
(3) id.
(4) id.



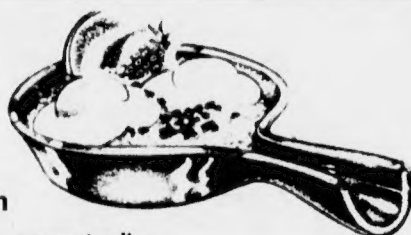
270, chemin Sainte-Anne - Tél.: 257-8542



Denis Hamel, propriétaire et gérant
Tous les jours 7h à 24h -
Samedi et dimanche à 01h00
Licence de débit de boisson
Stationnement aisé

Les Voici

3 nouveaux genres
de petit déjeuner
... directement du poêlon



...et en plus de notre menu régulier,
un menu spécial chaque jour de la semaine

LUNDI - Spaghetti et sauce à la viande - Repas pour deux \$6.99	
MARDI - Côtes de boeuf barbecue	MERCREDI - Poulet barbecue
JEUDI - Côtes découvertes de porc (Spare ribs) sucrées ou sures	VENDREDI - Filet de sole - Foie et oignons
SAMEDI - Baron de boeuf (dîner)	DIMANCHE - Dinde rôtie et garniture

Comprise : soupe délicieuse, comme à la maison, ou salade du bar où vous vous servez



10, rue Main - Tél.: 453-1107



Gerald Boulet, propriétaire et gérant
Ouvert 24 heures par jour
Stationnement aisé

SUBVENTIONS, ETC.

Une subvention est, selon le dictionnaire (Larousse, bien entendu), une "somme versée à fonds perdus à un individu, à une association, à une école, etc., par l'État, une collectivité locale, une société ou un mécène".

La première partie de cette description est intéressante. Au cours des années récentes, il est vrai, on a mis le terme "subvention" à bien des sauces, tout comme le terme "octroi". C'est que de plus en plus de gens vivent de subventions. Il n'est pas ici question des programmes dits "sociaux" élaborés en vue d'aider les gens dans le besoin.

"Somme versée à fonds perdus à un individu, à une association". Aujourd'hui, les groupes, les associations pullulent. Tous et toutes réclament des fonds des gouvernements, et en certains cas de grandes sociétés commerciales ou financières. Ces fonds servent d'abord à payer les salaires des fonctionnaires de ces groupes et associations. Le reste va aux objectifs visés qui peuvent aller de l'"animation sociale" au "sauvetage de la race" (autrefois, on parlait des "sauveurs de la race"), en passant par les groupes dits "de pression", les groupes artistiques ou dits artistiques, et que sais-je?

Les gouvernements accordent parfois des subventions à des groupes dont les activités vont à l'encontre de certains projets gouvernementaux. À la fin des années 60, le gouvernement fédéral finançait ainsi un organisme appelé "La compagnie des Jeunes canadiens". Il s'agissait d'un groupe camouflant l'activisme politique en se disant d'"animation sociale". Peu avant la "crise d'octobre" (1970), le maire de Montréal, Jean Drapeau, et le président d'alors du comité exécutif de la ville, visitant le quartier ouvrier de Saint-Henri, dans le Sud-Ouest de Montréal, furent accueillis par une foule particulièrement hostile. Drapeau et Saulnier, que j'ai bien connus, ne sont pas hommes à tolérer la contradiction et encore moins le désordre. Ils se rendirent à Ottawa peu après, armés de documents, de rapports, et, d'éloquence, et réussirent à semer l'inquiétude au sein de l'administration. Lorsqu'au mois d'octobre 1970, quelques énergumènes enlevèrent le diplomate britannique James Cross et le ministre de la main-d'œuvre, du Québec Pierre Laporte (qui perdit la vie au cours de l'affaire dans des circonstances dont on ne connaît pas encore les détails), le gouvernement déclara, aux instances de Drapeau et du Premier Ministre du Québec, Robert Bourassa, l'état de siège au

Québec en imposant en cette province "La Loi des Mesures de Guerre". On invoquait "l'insurrection appréhendée". Les libertés civiles furent suspendues, quelque 500 personnes furent jetées en prison (qui ne furent jamais accusées). On sait le reste. Bien sûr, la Compagnie des Jeunes canadiens n'avait rien à voir aux enlèvements. Mais son activisme constituait une épine dans le pied du maire Drapeau. Elle disparut et certains de ses membres devinrent fonctionnaires dans au moins l'un des organismes fédéraux.

Pour revenir aux subventions. Chacun, donc, chaque groupe, cherchent des subventions. Cela occupe la majeure partie de leur temps. Ils prétendent qu'ils ne reçoivent jamais assez pour poursuivre leur "vocation". Plus d'argent, plus d'employés, plus d'importance. Il y a que les activités de ces groupes sont extrêmement difficiles à évaluer. D'où, j'imagine, cette partie de la description du terme "subvention" qui dit "à fonds perdus". Des millions vont chaque année aux bandes indiennes, qui ne semblent rien produire, sauf, cette année, un long séjour à Londres (qui a coûté des millions) à mener un lobby au cours des discussions sur la Constitution.

Un excellent ami et ex collègue, cultivé, bon vivant, que je n'ai pas revu ces dernières années, et qui, j'imagine, doit continuer à grimper dans la hiérarchie de la fonction publique fédérale, me disait un jour: "Lorsque je prendrai ma retraite, j'ouvrirai un bureau de consultation à l'intention de ceux qui cherchent des subventions. Je leur montrerai "comment" compléter les formulaires de demande". Car c'est ce qui est important. Bien compléter le formulaire. Qu'il s'agisse d'obtenir une subvention pour voyager en Europe ou ailleurs, pour organiser un groupe quelconque, pour aller dans le Sahara y compter les grains de sable, voire "sauver la race", cela n'a aucune importance. L'important, c'est de bien compléter le formulaire.

Jean de LOTINVILLE

Lettres à LA LIBERTÉ

Nos remerciements à M. Booty

Monsieur le Rédacteur,

Permettez-moi de vous demander de bien vouloir publier cette lettre dans notre BON journal hebdomadaire, LA LIBERTÉ, requête pour laquelle je vous remercie à l'avance.

Nous avons eu le grand plaisir de lire dans le dernier numéro de LA LIBERTÉ (6 mai), l'annonce de la nomination du nouveau gérant du magasin Economart, rue Goulet, à Saint-Boniface, M. Marc Desrochers.

Pour nous, les Aînés francophones, comme pour tous les clients francophones de Saint-Boniface et des environs, cette nouvelle nous est d'un intérêt très particulier. C'est pourquoi je désire attirer l'attention de notre population francophone à ce sujet.

Il y a quelques mois, j'avais adressé une certaine requête en faveur de nos clients francophones, visant à assister plus particulièrement nos Aînés. C'est alors que le président d'Economart, M. Booty s'est manifesté des plus favo-

nable. La preuve de la considération qu'il nous a accordée se poursuit...

Nous désirons donc, par l'entremise de notre journal, remercier M. Booty pour cette décision des plus appréciée.

Par ce même geste, nous voulons offrir nos chaleureuses félicitations à Marc Desrochers pour sa nomination au nouveau poste. Nous l'accueillons avec joie, nous lui souhaitons beaucoup de succès et un très long séjour parmi nous.

Alice M. Labelle
présidente de la FAFM
le 8 mai 1982

Rectification

Dans l'article "La FAFM se choisit un logo" paru le 6 mai (p. 20, 9e ligne) une erreur s'est glissée - Il s'agissait de Hélène BRICK et non Black. Nous nous excusons de cette erreur involontaire.

ERRATUM

Chronique "Sous la Coupole" - Université populaire.
Dans ce texte paru le 29 avril, une ligne a été omise. Il aurait fallu lire: "La biologie englobe deux grands groupes d'êtres vivants très différents par leur aspect extérieur: la botanique qui étudie le monde végétal, est une branche très importante en agronomie; la zoologie étudie le monde animal".
Toutes nos excuses à Mme Victoria Shabsavar-Arshad.

LES LETTRES À LA LIBERTÉ

Vous n'êtes pas d'accord avec certaines opinions exprimées dans le journal? Parfait. Écrivez. Faites valoir votre point de vue. Votre lettre, toujours de bon goût, sera publiée si elle ne s'en prend pas à l'intégrité des personnes. Bien entendu, il faut signer, indiquer son adresse et son numéro de téléphone.

La direction

LA LIBERTÉ

Journal hebdomadaire publié le jeudi par Presse-Ouest Limitée, au service des 12,500 foyers du Manitoba français.

Membre de l'association de la presse francophone hors Québec

APF

Directeur: Claude GAGNÉ
Journaliste: Yvon GIROUX
Représentant des ventes: Denise SABOURIN
Composition: Arlette LACHIVER
Correction d'épreuves: Augusta DAVIDSON
Montage: Gilbert PAINCHAUD
Secrétaires: Odette GUYOT, Huguette SUCHY

Toute correspondance doit être adressée à LA LIBERTÉ. Case postale 96, Saint-Boniface, Manitoba, R2H 3B4. Les locaux sont situés au Centre culturel franco-manitobain 340, boulevard Provencher. Téléphoner au No: 247-4823.

L'abonnement annuel coûte: \$15.00

Heures de bureau: Lundi au vendredi 9h à 12h; 12h30 à 16h30

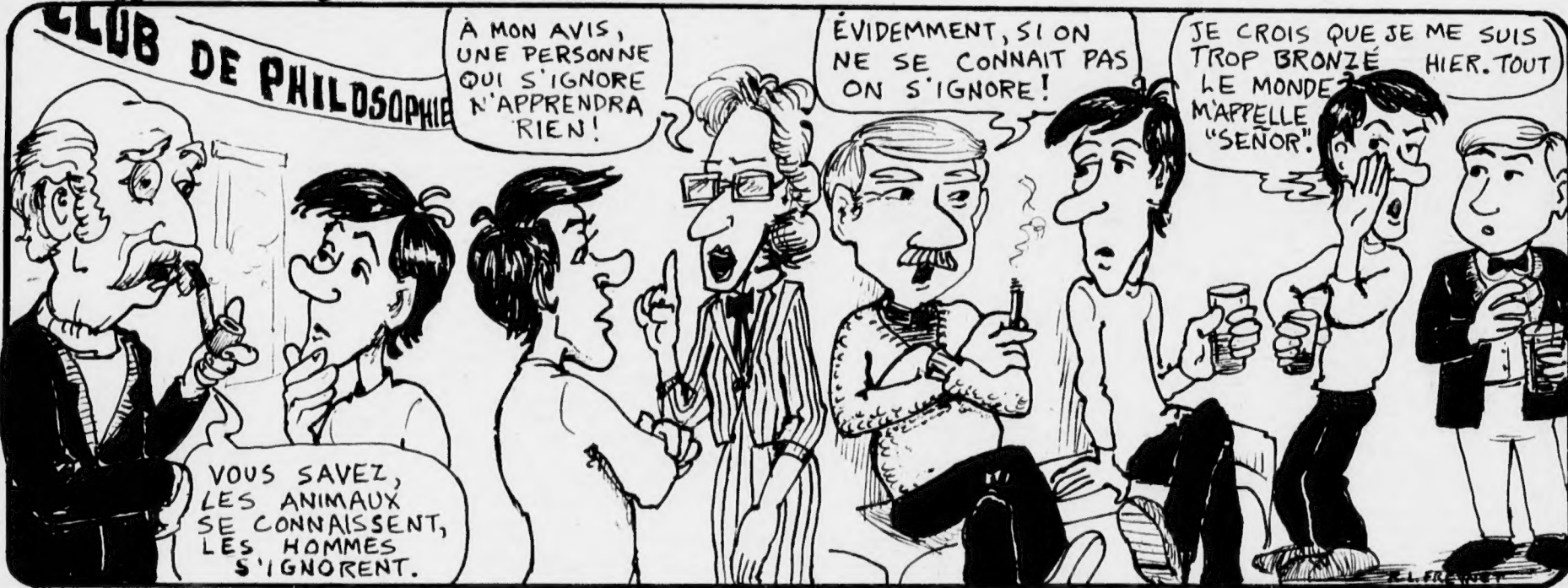
LA LIBERTÉ est imprimée sur les presses de Web Graphics West Limited. 1101, rue Kewatin, Winnipeg, Manitoba, R2X 2Z3.

Enregistrée comme courrier de deuxième classe: No 0477.

LA LIBERTÉ
C.P. 96
340, boulevard Provencher
Saint-Boniface R2H 3B4

alphonse

par Daniel TOUGAS
et Robert FREYNET



en bref...

Chômage. - Quoi de nouveau... Les données publiées la semaine dernière par Statistique Canada indiquent UN MILLION 233 MILLE chômeurs au Canada. Le taux de chômage serait de 9,6% mais des experts font entendre que le taux véritable de chômage au Canada se situerait à 14%. Au Manitoba le nombre de chômeurs a augmenté de 1,000 au mois d'avril (total 41,000). Aux États-Unis le taux de chômage atteint 9,4%, correspondant à quelque 10,3 millions de sans emploi. Dans les pays de l'Ouest (France, Allemagne, etc.) il y auraient 31 MILLIONS de personnes qui seraient sans travail.

Grève et chômage. - Les travailleurs de l'usine d'acier de Sydney, en Nouvelle-Écosse, ont fait la grève. Puis ils se sont ravisés et ont dit vouloir retourner au travail. Immédiatement, des avis de mises à pied ont été servis à 1,270 d'entre eux.

Où se renseigner. - Projet pilote. Le ministre de l'Emploi et de l'Immigration M. Lloyd Axworthy, a annoncé la semaine dernière la création d'un centre de renseignements au service du public quant aux questions touchant l'assurance-chômage, l'immigration et l'emploi. Le bureau est sis 103, rue Osborne (Osborne Village), dans la circonscription électorale du ministre. Le centre fournira aussi des renseignements sur les autres programmes du gouvernement fédéral. Cette initiative ressemble beaucoup aux initiatives d'Information Canada des années 70, qui eurent quand même du succès.

Travail à mi-temps. - Une enquête menée aux États-Unis a révélé que les personnes qui travaillent à mi-temps (c'est une façon de parler puisqu'elles tiennent plusieurs emplois à la fois) n'ont pas de problème côté emploi. Cela fait l'affaire des employeurs, qui ont moins à débours, et des travailleurs versatiles.

Dispute Manitoba-médecins. - Les médecins veulent voir leurs honoraires augmentés de 35%. Le gouvernement offre 9%.

Le cabinet manitobain. - Il est rumeur que le premier ministre Howard Pawley du Manitoba nomme cinq nouveaux ministres à son cabinet. Histoire de soulager des ministres surchargés.

Ventes de blé canadien à la Chine. - La Chine - la République populaire de Chine, achète beaucoup de blé canadien. Selon des porte-parole du secteur de l'agriculture de l'Ouest du Canada, le Canada fournira à la République populaire de Chine un volume record de blé au cours des trois prochaines années. Il y a le problème du transport des céréales vers les points d'expédition qui reste à être réglé.

L'hôpital Deer Lodge, Winnipeg. - Il s'agit de l'hôpital pour les vétérans. Des négociations sont en cours depuis longtemps, en vue du transfert de l'hôpital Deer Lodge, de la juridiction fédérale à la juridiction provinciale. Les discussions se poursuivent entre le ministère des anciens combattants et le ministère de la Santé du gouvernement du Manitoba. Sous la nouvelle administration, dit le ministre de la Santé, M. Laurent Desjardins, les anciens combattants auraient priorité quant à de nombreux lits dans l'institution. Le gouvernement fédéral fournirait quelque 30 millions de dollars pour la modernisation de l'hôpital.

Les faillites. - Il ne semble pas que les "ventes du printemps" aient enrayé les faillites au Manitoba. Le nombre des faillites, selon le bureau local du gouvernement fédéral s'occupant des faillites, a été plus élevé du double au cours des mois d'hiver, de ce qu'il a été l'an dernier, et la tendance a continué au cours du mois d'avril.

Le contrôle des loyers. - Selon certains observateurs, le "contrôle" des loyers que propose le gouvernement du Manitoba ne satisfait ni les locataires ni les propriétaires, en fait, personne.

Les nouvelles. - Une dépêche de l'Associated Press, en provenance de Bénarès, en Inde transmise par la grande presse, indiquait que Marie-Andrée Leclerc, de Lévis, Québec et son compagnon Charles Sobhraj, avaient été condamnés à la prison à vie, en Inde, pour meurtre d'un touriste israélien, en 1976. Le duo se serait livré au meurtre au Népal à Singapour, en Thaïlande et ailleurs, droguant leurs victimes. Sobhraj naquit à Saïgon de parents indiens et vietnamiens. Les nouvelles radiodiffusées au Canada l'ont décrit seulement comme "citoyen français"...

Cinquante emplois à Winnipeg. - On estime que 39 postes seront créés dans l'industrie de fabrication du mobilier et 11 dans l'industrie de l'usinage lorsque les compagnies Optimum Management Inc. et Development 2000 Ltd ouvriront leurs nouvelles installations et que les compagnies Scotchman Industries of Canada Ltd et Metric Machine Ltd agrandiront leurs usines actuelles à Winnipeg.

Elèves qui en savent assez. - Ces jours derniers, au Québec, "grève" des élèves de nombreuses écoles. Les petits protestaient contre le fait qu'il leur sera demandé d'obtenir au moins 60% des points pour "passer" aux examens par rapport à 50% antérieurement. Ils disent qu'ils en savent assez...

La SEFHQ se réunira le 15 mai

La Société de l'Éducation française hors du Québec tiendra sa première réunion générale le samedi 15 mai 1982 à 15 heures 30 au Club de la Verendrye, 614 rue des Meurons à Saint-Boniface. Le dîner sera servi à 18 heures 30.

Cette séance marquera une étape dans la formation de la SEFHQ qui a maintenant trois filiales au Canada et qui compte des adhérents à travers tout le pays. Ce sera aussi le moment de faire le point sur les activités passées - reportages, démarches, enquêtes, entrevues, etc. - qui ont été entreprises pour faire revaloriser le français dans l'enseignement supérieur depuis sa suppression des programmes académiques en 1968 (University of Manitoba) et en 1969 (University of Winnipeg).

La Société de l'Éducation française hors du Québec s'étant agrandie depuis plus d'un an, il faudra en outre élire plusieurs membres au conseil d'administration. On espère que les adhérents viendront voter en grand nombre.

Pour permettre aux membres nouveaux et anciens de lier connaissance dans une ambiance sympathique, un dîner succulent sera servi à 18h30. Au menu il y aura: coq au vin, pommes de terre au gratin, tarte aux fruits et autres mets appétissants. Le prix du repas a été fixé à 12 dollars par personne, boissons non comprises.

Un comité d'accueil a été créé pour recevoir les membres de la Chambre

des Communes faisant partie de la SEFHQ ainsi que les membres et dirigeants des autres provinces. Mme Nicole Forest-Fredette tél.: (204) 233-4956 et Mme Eléonore de Leyssac No (204) 956-2323 feront partie de ce comité.

Les personnes qui au dernier moment désireraient assister à la réunion de la Société de l'Éducation française hors du Québec sont priées de se mettre en rapport avec les personnes ci-dessus. Le soir on pourra les atteindre au No 247-6196 (Nicole) et au No 957-1823 (Eléonore).

Ateliers en céramique et batik

Deux ateliers, un en céramique, l'autre en batik seront offerts, samedi et dimanche, les 29 et 30 mai, de 9h à 16h dans l'atelier de poterie, au 1er étage au Centre culturel franco-manitobain.

Diane Marier, personne-ressource du Québec et potier professionnel donnera un atelier traitant de la décoration des pièces de céramique. Charles Jean, québécois, ayant étudié le batik au "North West Institute of the Arts" à Victoria enseignera la décoration d'une étoffe utilisant la cire fondue et les teintures.

APARTMENT MAINTENANCE SERVICES LTD

16, chemin Thomas, Saint-Vital

- Nettoyage et réparation de "fournaies"
- Travaux de plomberie et de tuyauterie et réparation de pompes
- Applicateur agréé de pesticides

C. Bisson, tél.: 237-9090

R. Poitras, tél.: 253-4500

Plus de 15 ans d'expérience



RELIABLE

OFFICE EQUIPMENT & SUPPLY LTD

Matériel de bureau - Service d'imprimerie - Caisses enregistreuses électroniques E.B.M. - Photocopieuses "Mita Copy star".



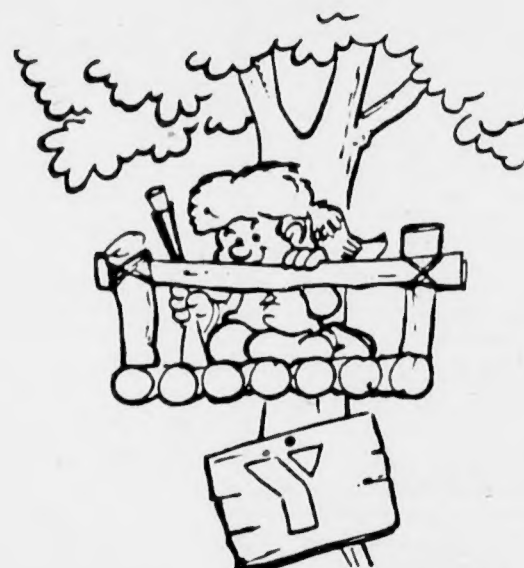
831, chemin St-Mary

Bureau: 255-1203

Domicile: 257-5566

Prop.: Roger Sabourin

On t'attend cet été au YMCA



De tout pour s'amuser
Des jeux
Du plein-air
Des excursions
De la natation
Des chants

- Tous tes amis seront ici, alors Pourquoi pas toi?
- Le camp est ouvert tous les jours de 9h00 à 16h00
- Si tu veux, tu peux venir dès 7h30 le matin et repartir seulement à 17h30 grâce à notre garderie
- choisis un des 4 Y.M.C.A. ci-dessous et inscris-toi au plus tôt.

South Family Y 5, Fermor No 233-3476	North Y Community Collège McGregor No 589-8325	Elmwood Kildonan 454, Kimberly No 668-8140	St-James Y 150, Ferby Road No 888-7924
--	---	---	--

Pour plus d'information - Benoit Boucher No 233-3476

RENE'S MARINE CENTRE

1399, chemin Dugald - Tél.: 237-9454

"Réparation de moteurs de bateaux de tout genre"

RENÉ-H. ST-ONGE, propriétaire et

mécanicien certifié avec plus de

douze ans d'expérience

ÉCONOMISEZ

ISOLEZ VOTRE MAISON MAINTENANT
TÉLÉPHONEZ À

EMOND ROOFING & SIDING Co Ltd.

No 247-3247

340, rue des Meurons,

Saint-Boniface

- plus de 30 ans d'expérience
- compagnie reconnue par CGSB pour installation, en passant par CHIP
- Contrats de l'hydro. Prêts provinciaux remboursables à partir de \$9.33 par mois
- Isolation - (Siding) aluminium et vinyle
- Toiture - neuve ou réparations -
- Gouttières d'aluminium

Expérience de l'enlèvement de l'isolant appelé "mousse d'urée-formaldéhyde"

QUALITÉ PROFESSIONNELLE GARANTIE

SWAT

Extermination professionnelle dans tous les domaines

- Pulvérisation d'arbres
- Contrôle des pesticides

Venez nous voir pour les produits et l'information et économisez en faisant le travail vous-même

65, chemin Sainte-Anne

Saint-Vital

Joël Gosselin - Tél No.: 233-3182

ESTIMATION GRATUITE

1800 jeunes participent au concours des Caisses



M. Edmond Beaudry, organisateur du Concours pour le Manitoba et coordonnateur du Conseil de la Coopération du Manitoba. Au haut de la photo à droite le dessin de Renée Robert de l'école de Saint-Malo, gagnante du voyage à Toronto et aux Chutes du Niagara, et au-dessous le dessin de Paulette St-Hilaire de l'école Lavallée, qui a remporté le voyage à Disneyworld.

Un peu plus de 1800 jeunes sur les 6000 touchés pouvant s'exprimer en français ont participé au concours international des jeunes (CIJ) organisé par le Conseil de la Coopération et les Caisses populaires du Manitoba, avec la collaboration des Éducateurs franco-manitobains en février dernier.

Ce Concours existe depuis 1970 en Europe et fut lancé par les Caisses Raiffeisen. Au pays ce Concours avait lieu exclusivement au Québec depuis 1976, mais grâce au Conseil canadien de la Coopération qui a fait les contacts avec les Caisses populaires Desjardins, il a été possible de présenter ce Concours au Manitoba pour la première fois cette année.

Le thème de cette année était "Le sport: jeu et détente", et permettait aux jeunes de réfléchir sur la place du sport dans leur vie et sur le sens que chacun d'eux désire lui donner. Selon M. Edmond Beaudry de la Centrale et organisateur du Concours pour le Manitoba, celui-ci permet aux jeunes de manifester leur créativité et leur capacité d'expression en plus de les sensibiliser à une réalité internationale. Ce sont surtout des étudiants de la maternelle à la 9e année qui ont participé, en faisant parvenir des dessins des sports qu'ils pratiquent. En participant à cette activité les Caisses voulaient accroître leur présence auprès des jeunes de leur milieu, car le tiers de la population du Manitoba est membre de la coopérative selon M. Beaudry. De plus cela valorise le français et le dessin chez les jeunes. D'ailleurs la grande gagnante provin-

ciale, Paulette St-Hilaire 13 ans de l'école Lavallée, n'arrête plus de dessiner depuis ce Concours, ajoute M. Beaudry.

Les dessins des sept gagnants provinciaux du Manitoba rejoindront ceux des gagnants provinciaux du Québec lors d'une exposition qui aura lieu au Nouveau-Brunswick en juillet lors du congrès du Conseil canadien de la Coopération. Une exposition des dessins des participants du Manitoba aura lieu à l'automne à Saint-Boniface.

M. Beaudry satisfait de la participation de cette année a déclaré que les Caisses participeront de nouveau à ce Concours l'an prochain, mais la date pourrait être changée au mois de mars afin d'assurer une meilleure participation. Cette année le Concours se déroulait en même temps que le Festival du Voyageur. Après le Manitoba, l'Ontario et le Nouveau-Brunswick seront admis à ce Concours l'an prochain.

Les gagnants provinciaux sont: Paulette St Hilaire de l'école Lavallée qui se mérite un voyage en Floride à Disneyworld et Renée Robert de l'école de Saint-Malo un voyage à Toronto et aux Chutes du Niagara. Les cinq autres gagnants provinciaux, soit Mylène Collet, Julie Touchette, Sharon Jablonski, Kathie Murphy et Réal Tétrault, se méritent des tentes.

Quant aux gagnants régionaux ils se méritent des sacs de sports ou des ballons de soccer. Ce sont: Philip Volk, Marcel Gauthier, David Elias, Stéphane Joyal, Pierre Auger, Monique Le Dressay, Glynes Bigourdon, Carmel Preteau, Chantal Boulet, Tracey Dionne, Bertrand Léger, Claude Bernier, Michelle Gauthier, Sarah Murphy, Trevor Martin, Michel Sicotte Christine Maynard, Renée Lavergne, Michel Maynard, Michel Morin, Louise Laroche, Corinne Durand, Christophe Grenier, Nathalie Bouvier, Normand Bazin, Claudine Charrière, Daniel Courcelles, Denis Gingras et Christine De Laurier.

Yvon GIROUX



Paulette St-Hilaire, 13 ans, étudiante de la 7e année à l'école Lavallée s'est méritée le voyage à Disneyworld dans le cadre du Concours international des jeunes.

Message du comité diocésain

Nous faisons appel aux choristes de toutes paroisses et de toutes communautés religieuses afin de former une chorale diocésaine.

But: assurer le chant aux célébrations liturgiques diocésaines telles que, ordinations diaconales ou sacerdotales, messe chrismale, etc.

Répétitions: à 20h dans la sacristie, de la cathédrale les mercredis 2 juin, 9 juin et 18 août.

Signifiez votre consentement d'appartenance à cette chorale en avertissant l'une des personnes du comité: Agathe Dorge s.n.j.m. (No 233-1880), ou Adélina Roy (No 256-2545), ou Jeannine Vermette, s.n.j.m. (No 256-6553 ou 247-3063)

Deux artistes québécois exposent au CCFM

Diane Marier, potier professionnel de la ville de Québec et Charles Jean qui a étudié le batik au "North West Institute" à Victoria exposeront leurs oeuvres au Centre culturel franco-manitobain, du 28 mai au 13 juin 1982.

Le vernissage aura lieu au CCFM, vendredi le 28 mai à 20h. Heures d'ouverture: 10h à 22h lundi au vendredi; 13h à 22h samedi et dimanche

LOCATION... TÉL: 233-1863

"MICROWAVE OVENS"
(Fours à micro-ondes) et téléviseurs

Appelez Aurèle Dupuis
Carman Moxley Rentals Ltd.
171, rue Marion - Saint-Boniface
Lundi à samedi 9h à 18h

ENTREPRISE GÉNÉRALE
D'ÉLECTRICITÉ

Fontaine
Électrique Ltée...
165, boulevard Provencher,
Saint-Boniface
Téléphone: 233-7425

ST. MARY'S FLORIST
(and Bath Boutique)
712, chemin St. Mary
Saint-Vital, Manitoba

- Fleurs fraîchement coupées - fleurs artificielles - noces - fleurs en pot - paniers de fruits - fournitures pour les noces - arrangements - funérailles - location de décorations pour toits de voitures.

- Livraison dans toute la ville.
- Boutique: Serviettes et accessoires de salle de bains.

Tél.: 233-6155

Lundi à vendredi: 9h à 17h30
Samedi: 9h à 16h

GRANDE VENTE PRÉINVENTAIRE

RABAIS DE

25%

... sur tous nos disques et cassettes.

Choisissez parmi des milliers de titres français et classiques

313, rue Kenny

(angle Marion)

Tél.: 233-2169

LA MAISON
DU DISQUE

Prix en vigueur jusqu'au 31 mai 1982

"SPÉCIAL"
DE LANCEMENT



Le nouvel album de

MAURICE PAQUIN

Prix régulier \$9.98

SPÉCIAL \$7.99

Ouvert tous les jours de 10h à 18h
sauf le vendredi de 10h à 21h
La meilleure sélection
de musique française dans l'Ouest.

LA BÉATIFICATION DU FRÈRE ANDRÉ: UN ÉVÉNEMENT DE GRANDE ACTUALITÉ

"La béatification du Frère André arrive comme une bouffée d'air frais, une halte au milieu de la course, une oasis de paix dans notre monde bouleversé par la course aux armements, l'inflation, la pauvreté, le chômage, les grèves, les injustices et la violence".

C'est en ces termes que s'exprime le président de la Conférence des évêques catholiques du Canada, Mgr Henri Légaré, au début d'un message qu'il vient de publier à l'occasion de la béatification du Frère André.

"La béatification du Frère André, affirme-t-il, nous met le coeur en fête car elle nous invite à célébrer les vertus héroïques de l'un des nôtres, un fils du terroir, un membre de la famille en quelque sorte". Cette béatification, elle, nous reconforte aussi, et nous incite à aller de l'avant dans le sillage de celui qui a vécu tant de situations semblables aux nôtres, de continuer Mgr Légaré.

"Ce n'était pas chaque jour la fête" fait remarquer Mgr Légaré. Célébrer une béatification, poursuit-il, c'est célébrer une apogée, un couronnement, mais c'est aussi prendre conscience des exigences et des efforts auxquels a dû s'astreindre le Frère André.

Selon le Président de la Conférence des évêques, "les gens qui accourent par milliers vers le Frère André expriment des besoins qui ressemblent étrangement aux nôtres. Ils lui parlent de souffrance, de douleur, de maladie, de perte d'emploi, de découragement, d'injustice, de problèmes de toutes sortes. Ils vivent une époque où il est question de rationnement, du pain, du lait, de la farine, de la pénurie de l'huile à chauffage, etc".

BIENVENUE À PÈRE EMILIO STENICO

Le père Stenico, en mission au Pérou depuis plusieurs années, appartient à l'Ordre des Camilliens, communauté dévouée spécialement aux malades.

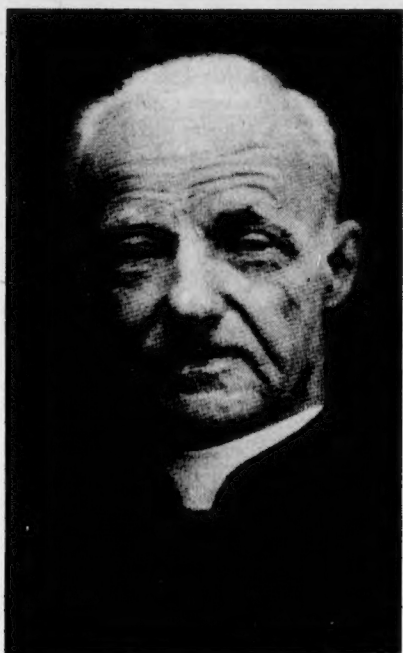
Il sera au Manitoba du 3 mai au 16 juillet pour un stage d'études à l'hôpital. Ce stage d'études sera aussi un stage d'apprentissage en pastorale, particulièrement en pastorale auprès des malades.

Durant son séjour il résidera au presbytère du Précieux-Sang. Le père Stenico sera heureux de visiter les malades et les personnes retenues à la maison. C'est pourquoi les personnes qui désireront rencontrer le Père ou recevoir sa visite n'auront qu'à appeler au presbytère au No 233-2874.

CIMETIÈRE ARCHIBALD

Le projet de l'embellissement du cimetière Archibald se poursuit. Plusieurs se demandent s'il y a encore des lots à vendre. Oui. Une nouvelle section arpentée récemment est à la disposition de la paroisse Cathédrale et des paroisses environnantes.

Pour arrangements, composer le No 233-7304.



Doué d'une foi audacieuse et sans condition, le Frère André voit toujours la volonté du Seigneur en tout ce qui lui arrive, souligne Mgr Légaré. Humble et pauvre, dépouillé de tout et surtout de lui-même, il se voit uniquement comme "le pauvre" du Seigneur, il s'étonne même qu'on lui attribue une puissance de guérison.

Pour Mgr Légaré, le dernier message que nous livre le Frère André de son lit d'agonisant est tout orienté vers le service qu'il désire rendre à ses compatriotes. Il s'exprimait en ces termes: "Quand quelqu'un fait du bien sur la terre, ce n'est rien en comparaison de ce qu'il pourra faire une fois rendu au ciel". Alors fait remarquer Mgr Légaré, "que d'espoir pour nous tous dans cette invitation à recourir à la protection de celui qui se souvient toujours".

ÉMISSIONS RELIGIEUSES CBWFT - CANAL 3/CABLE 10

Le dimanche 16 mai

9h45: **Ma Soeur la Terre LE RÊVE.** Claude explique à Claire et à François l'importance de l'inconscient qui se manifeste souvent dans les rêves.

10h : **Le Jour du Seigneur**

Célébration eucharistique de Chicoutimi Célébrant: le père Fernand Laroche.

16h : **Second Regard**

LE FRÈRE ANDRÉ, 1845-1937. Second Regard lui consacrera une émission spéciale d'une heure, de 16h à 17h. L'objectif de cette émission est de mettre en relief le "phénomène Frère André", cet homme bien ancré dans la tradition canadienne-française et qui, fils de paysans, simple, faisant preuve d'une excessive bonté, a su inspirer à des milliers d'hommes un sens extraordinaire de l'espérance. À NE PAS MANQUER.

Le mardi 18 mai (après le hockey)

22h10: **Rencontre DIMITRI PANINE.** Ingénieur, il a passé 15 ans dans les prisons soviétiques où il a été le compagnon de Soljenitsyne. Il a raconté son expérience dans "Mémoires de Sologdine".

Saint-Claude

Rose PHILIPPE tél: 379-2309

Décès du Père De Rocquigny

Paisiblement à sa résidence, vendredi 23 avril, est décédé le Père Joseph de Rocquigny, Oblat de Marie Immaculée.

Né à Saint-Claude le 23 juin 1911 le Père de Rocquigny fit ses études au Juniorat de la Sainte Famille. Il fut ordonné prêtre le 29 juin 1939 à Lebre, Saskatchewan.

En 1940 il étudia la langue indienne sauteux à Fort Alexandre. En 1941 il fut nommé vicaire à Sainte-Rose-du-Lac. En 1945 il fut missionnaire auprès des Indiens à Lebre. Une grande partie de sa vie sera consacrée aux missions, entre autres. Traverse Bay; Notre-Dame de Fatima où il était responsable de la construction de l'église; Grand Marais, mission qu'il fonda en 1955; et, Saint Ambroise où il se dévoua comme missionnaire de 1961 à 1976.

Le 1er octobre 1976 le Père de Rocquigny se retira à Saint-Claude. Cette retraite devra le voir plus actif que jamais à remplacer les prêtres ici et là le dimanche et pendant la semaine.

Ni la fatigue, ni l'âge, ni la maladie n'avaient pu l'empêcher de remplir son devoir de prêtre, son dévouement à visiter les malades, son accueil pour les infortunés, son dialogue réconfortant pour les personnes âgées, sa disponibilité en tout temps pour jeunes et vieux. Il écoutait attentivement. Il donnait des conseils avec sagesse.

Jeudi le 23 avril, une foule nombreuse se réunissait en l'église de Saint-Claude pour rendre un dernier hommage au Père de Rocquigny. Il passait dans le silence mais pas dans l'oubli. La messe de la Résurrection a été célébrée par les Pères Aubry et une vingtaine de prêtres. De nombreux paroissiens des missions où il avait oeuvré ainsi que des paroissiens des paroisses voisines où il avait rendu tant de services, tous avaient tenu à faire le voyage pour venir se recueillir et dire leur adieu à celui qui avait su les guider, les encourager sur le chemin de la vie. Leur présence était un vivant témoignage de reconnaissance pour ce missionnaire qui avait travaillé dans le silence.



LE CENTRE CULTUREL FRANCO-MANITOBAIN

le
FOYER
présente

Robert André 20, 21, 22 mai



Tony Beaulieu 27, 28, 29 mai



Kelley Fry 13, 14, 15 mai

EN EXPOSITION

- étudiants "School of Art U. du M.
- 5 au 23 mai
- sculpture, estampe, photo, peinture, céramique.

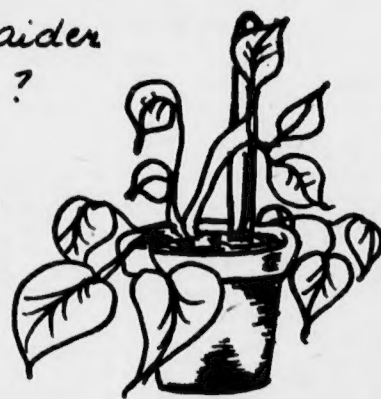
Venez faire un tour!

HEURES D'OUVERTURE:
lundi au samedi de 19h à 1h
(sauf les vendredis - ouvert à 16h00)

batik & ateliers céramique

- samedi et dimanche, 29 et 30 mai, 9h à 16h
- céramique avec Diane Marier, potier professionnel du Québec
- batik avec Charles Jean, Québécois qui a étudié la technique à Victoria
- \$25,00 - matériaux inclus - appelez Lise Brémault - No 233-8972

Voulez-vous nous aider à embellir le Foyer?
Si vous auriez des plantes à contribuer au décor, appelez Paulette Desaulniers au CCFM, 233-8972.



Rainbow Stage Inc présente

MIREILLE MATHIEU

Jeudi et vendredi
27 et 28 mai 20 heures
SALLE DU

CENTENAIRE

Places réservées
\$18,50 - \$15,00 - \$12,00
plus frais d'agence
ATO - toutes locations
Production de Michel Gélinas et les productions nord-américaines



Une solution pour gagner le coeur des étudiants



Mme Caterina M. Sotiriadis, présidente sortante de l'Association canadienne des professeurs de langue seconde.

"Le Français de base a été négligé parce que nous avons été hypnotisés par l'immersion". Voilà l'une des affirmations faites par le Dr H.H. Stern, directeur du "Modern Language Centre of the Ontario Institute for Studies in Education", vendredi dernier lors du 12e congrès annuel de l'Association canadienne des professeurs de langue

seconde (ACPLS)

S'adressant aux 600 délégués, le Dr Stern a cependant insisté sur le fait qu'il ne veut pas remettre en question le succès de l'immersion française, mais il a admis que le succès du programme d'immersion a nuit d'une certaine façon au français de base. Il a ajouté que les enseignants rendaient un mauvais service à la langue d'enseignement en exagérant le succès du programme d'immersion, en dépréciant et en dévaluant le potentiel des programmes réguliers de langue. La majorité de ceux qui apprennent le français devront l'apprendre dans un programme de base et pour cette raison le Dr Stern presse les professeurs de langue de s'unir à travers les provinces pour faire un essai déterminant afin d'améliorer le programme de français de base, qui de cette façon deviendra une réelle alternative à l'immersion. Si cela réussit, ajoute le Dr Stern, l'ACPLS deviendra une véritable force nationale.

Outre la création d'un centre national des langues, le Dr Stern a proposé à l'Association la création d'un program-

me de français de base. Un projet de programme canadien de langues vivantes, mettant en commun les idées des professeurs de langue seconde à travers le Canada, donnerait accès aux professeurs, aux administrateurs aux commissaires et aux ministres provinciaux à un forum d'idées et de pratiques. La façon dont le français est enseigné aujourd'hui au Canada est beaucoup plus le résultat de la révolution audio-linguale des années 60, mais depuis ce temps il y a eu de nouveaux développements majeurs, que les professeurs de langue seconde ne peuvent plus ignorer.

Le contenu

Le contenu du programme multidimensionnel que propose le Dr Stern comprend quatre parties: un programme de langue seconde, un programme de culture, un programme d'activités communicatives et un programme général d'éducation de la langue. Ces quatre contenus à action réciproque demanderaient différentes approches complémentant chacun d'eux.

La première partie utiliserait le vocabulaire et les éléments grammaticaux usuels, mais incluerait entre autres les éléments du niveau-seuil développé en Europe. La seconde orienterait le cours de français vers une ou plusieurs communautés francophones. Au Manitoba par exemple ce serait la communauté franco-manitobaine. La troisième, les activités communicatives, est la plus souvent négligée et demande un changement d'approche. Les concepts clés pour ce programme, selon le Dr Stern, sont le contact, la communication et l'expérience authentique. De cette façon l'étudiant n'apprend par seulement au niveau de la langue mais la vit d'une

façon directe et personnelle. C'est de là que le français de base peut tirer bénéfice du programme d'immersion. La dernière encourage les étudiants à réfléchir au sujet de la langue et de son apprentissage ce qui les rendrait vigilants quant au processus de l'enseignement.

Le prix Robert Roy

Utilisant le thème du congrès "Prenez une langue seconde à coeur", le Dr Stern a incité les professeurs de langue seconde à utiliser leur tête afin de gagner le coeur de leurs étudiants. "Beaucoup de professeurs mettent trop d'émphases sur le premier programme, mais il ne faut pas s'arrêter à un seul aspect car c'est une mauvaise pratique éducative. Tous les professeurs devraient pouvoir introduire des éléments des trois autres dès maintenant". "En utilisant notre tête", conclut le Dr Stern, "nous devrions pouvoir gagner le coeur de nos étudiants. Avec cette approche envers le français de base nous gagnerons non seulement leurs coeurs mais nous leur apprendrons en outre un peu plus de français".

Lors de ce congrès, il a été décidé d'honorer tout particulièrement le fondateur de l'Association et ancien coordonnateur des langues pour la division scolaire de Winnipeg No 1, le Dr Robert R. Roy, par la création d'un prix portant son nom. Le premier prix Robert Roy sera remis l'an prochain lors du congrès qui aura lieu à Ottawa. Le Dr Roy travaille présentement à l'université de Colombie britannique. Au niveau de la présidence de l'exécutif, Claudine Courtel d'Ottawa remplace Caterina M. Sotiriadis de Winnipeg.

Yvon GIROUX

La Roche passe à la grande finale

Le groupe La Roche en remportant la finale canadienne, catégorie groupe, du concours Chantons Français dimanche dernier a obtenu un laissez-passer pour la grande finale internationale de ce concours qui aura lieu le 20 juin prochain à Montréal. Il sera donc opposé à trois autres groupes provenant de la Suisse, de la France et de la Belgique.

Pour les membres du groupe la première réaction en fut de soulagement, "car c'est long deux jours à répéter la même chanson", déclare Pierrette lors d'une conversation téléphonique. Ils sont tout de même très heureux de retourner à Montréal pour la grande finale et de pouvoir y rencontrer des concurrents d'autres pays. Selon Pierrette l'enregistrement de l'émission s'est bien déroulé "les concurrents et l'équipe de la réalisation étant pas mal le "fun". Le groupe Rêvasson de Montréal leur a fourni une belle lutte et c'était important ajoute Pierrette "parce que cela nous donne un meilleur sentiment d'accomplissement".

Les parents des membres du groupe, Pierre et Carmen LaRoche, ont regardé l'émission chez la soeur de Mme LaRoche à Winnipeg, ayant dû faire une présentation pour le Festival du Voyageur un peu plus tôt à un groupe d'étudiants de tous les coins du pays venus par les enregistrements des émissions de la série "Reach for the top". La joie a éclaté dans la maison à l'annonce du résultat et semble-t-il qu'il y avait beaucoup de bruits malgré le fait, selon Mme LaRoche, "que les plus tapageurs n'y étaient pas". "On était pas mal fiers, et on espère que cela leur donnera une chance d'aller plus loin dans leur carrière parce qu'ils travaillent assez fort pour cela".

Pour la grande finale, le séjour à Montréal du groupe sera un peu plus

long que la semaine dernière, le tout débutera le 14 juin par une conférence de presse, suivie le lendemain d'une tournée de la ville. Puis de jeudi à dimanche, ce sera réservé aux répétitions, au choix des costumes et à l'enregistrement de l'émission. Encore une fois le groupe n'interprétera qu'une seule chanson, mais cette fois-ci choisie en fonction du style dénoté chez les autres groupes participants "C'est juste un autre soir" demeure notre meilleure chanson pour les concours, mais on aimerait bien montrer une autre facette de notre style", précise Pierrette.

Le groupe ne sait toujours pas ce qu'il pourrait se mériter advenant le cas qu'ils remportent la grande finale, préférant se réserver la surprise. Ils y vont comme pour les étapes précédentes afin d'offrir le meilleur d'eux-mêmes, et si l'on se fie aux résultats de leurs récentes participations cela pourrait bien marcher encore une fois.

Yvon GIROUX

Steak, pizza, spaghetti

Air climatisé - restaurant licencié
lundi au vendredi: 11h à 02h00
samedi: 16h à 02h00
dimanche et jours fériés: 16h à 24h

Livraison gratuite à domicile, sur commande de plus de \$10.00, dans un rayon de 2 milles.

Tél.: (233-1666)
411, rue Marion, Winnipeg

Nouvelle pâtisserie
400
av. Taché

La pâtisserie superbe

- Spécialisée en pâtisserie française
- Gâteaux pour toutes occasions
- Choix varié et unique de pâtisseries

TÉL.: 237-7908

Ouvert
Lundi - vendredi: 9h à 17h30
Samedi: 10h à 14h

MARION

(1978)

250, rue Marion, Saint-Boniface

Rod Tretiak, Les Szmadyla et René Grégoire

- Nous avons le plaisir d'annoncer que René Grégoire s'est joint à ROD TRETIK et LES SZMADYLA de la section de la mécanique de notre département du service.
- L'arrivée de René parmi nous signifie que nous offrons à nos clients 26 ans d'expérience dans le domaine de l'automobile.
- À la disposition de notre clientèle: libre-service aux pompes à essence 24 heures/24, quatre baies munies de tout l'outillage nécessaire au service des véhicules automobiles, location de remorques, pièces de rechange et huiles vendues au comptant.
- Notre département du service est ouvert de 8h à 20h, du lundi au vendredi, et de 9h à 15h le samedi.
- Quel que soit le problème, notre département du service peut s'en charger efficacement (voitures importées, nord-américaines, camions, etc.)
- Service complet - de la climatisation des voitures jusqu'à l'alignement des roues.

OUVERT

24 heures/24
7 jours par semaine
Tél.: 247-3089
247-4488

Un invité de marque au Club Richelieu



De gauche à droite: Le Juge Monnin, trois nouveaux membres du Club Richelieu: Marcel Lécuyer, Jean-Guy Houle et Clément Boulet, le Président du Club Arthur Chaput.

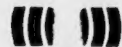
Fidèle à son habitude, le Club Richelieu de Saint-Boniface recevait un invité de marque lors de son dernier dîner bimensuel. L'Honorable Juge Alfred Monnin de la Cour d'appel du Manitoba a prononcé une allocution fort goûtée par les nombreux membres présents. Comme le Club accueillait trois nouveaux membres à cette occasion, Monsieur le Juge a rappelé qu'il était lui-même signataire de la charte du Club Richelieu de Saint-Boniface.

Durant sa courte conférence, L'Honorable Juge a souligné le manque d'information du public concernant le champ de compétence des divers niveaux de tribunaux. Pour chaque cause relevant de la Cour d'appel, trois à cinq juges siègent. À la différence d'autres tribunaux, les avocats ne se voient pas imposer de limite de temps pour leur plaidoirie. Les juges de la Cour d'appel ont un calendrier très chargé. Chaque session d'une durée moyenne de quatre heures nécessite une journée d'étude de dossiers.

Le Juge Monnin avoue que la profession est très exigeante et requiert beaucoup de discipline personnelle, de rigueur et d'impartialité. Ce sont là trois qualités fondamentales que l'on retrouve particulièrement chez notre distingué conférencier.

Merci à l'Honorable Juge Monnin pour son éloquent témoignage.

fusion



LE CENTRE CULTUREL FRANCO-MANITOBAIN

présente
"Les spectacles enchanteurs"

14, 15 et 16 mai 20h30

Billets au guichet du Ccfm,
340 boul. Provencher
\$6.00/\$7.00 adultes
\$4.75/\$5.50 étudiants/ainés

Folle Avoine
et
les Danseurs
de la Rivière-Rouge

CBWFT recherche 10 concurrents pour le jeu questionnaire

Pile ou Face

qui sera diffusé sur le réseau ouest de Radio-Canada, et dont la série manitobaine sera enregistrée les 8, 9, 10 et 11 juin à Winnipeg. Ce jeu opposera deux concurrents qui, avec un peu de chance et de connaissances, pourront entraîner DAME FORTUNE dans leur banque. Il y aura de très beaux prix à gagner.

Je désire participer au jeu questionnaire
Pile ou Face.

NOM

ÂGE

ADRESSE

CODE POSTAL

TÉLÉPHONE

SIGNATURE

COUPON DE PARTICIPATION

Pour participer, il suffit

- d'être âgé de 18 ans et plus
- d'envoyer, avant le 21 mai 1982 le coupon de participation ci-dessus à

PILE OU FACE

CBWFT

Case Postale 160

Winnipeg, Manitoba

Les candidats seront sélectionnés par un test préliminaire. Le choix des concurrents est laissé à la discrétion de Radio Canada.

Pour de plus amples renseignements, contacter
le service de la Publicité au 775-8351 poste 249

SPECS UNLIMITED

Division
verres de contact
185 rue Carlton
Lakeview Square
943-5511

2609,
avenue Portage
à Thompson Drive
889-6916

295, avenue Nairn
au Pont Louise
667-5321

EN VEDETTE...

tous les vendredis
et samedi soirs

KELLEY FRY



Le
Train
Bar

De midi à
1 heure du
matin

Réservation
247-7072
247-5015

A cinq minutes
du centre de la
ville

La
Vieille
Gare

Excellente
cuisine continentale
Dîner dans une
atmosphère détendue

630, rue Des Meurons
à l'angle du
boulevard Provencher,
Saint-Boniface

Déjeuner Du lundi au vendredi
Fermé le dimanche

Le Club d'âge d'or de Somerset

Les membres du Club d'âge d'or tiennent à remercier les citoyens de Somerset pour l'appui et l'aide qu'ils ont apportés dans l'organisation du bazar qui eut lieu le samedi 1er mai à la salle communautaire.

De grandes tables d'objets divers, et une belle table de délicieuses pâtisseries - tout fut vendu très vite.

Il y eut aussi des rondes de bingo. Voici le nom des heureux gagnants: tombola: 1er prix - Mme Ann Lindsay; 2e prix - Isabel Atcheson; troisième prix - Mme Margaret Lussier.

Ces prix étaient un afghan - une ta-

pisserie murale - et \$10.00. Le prix d'entrée; une jolie lampe de boudoir, fut gagnée par Michelle Mabon. Un gâteau fait par Clara Lafrenière fut gagné par Ida Rheault.

Ce bazar rapporta la jolie somme de \$853.75, ceci nous sera très utile, car nous avons à remplacer tout notre mobilier qui a été détruit dans l'incendie de notre église. Merci aux organisateurs, aux généreux donateurs, et à tout ceux qui sont venus et ont contribué à cette oeuvre charitable.

Fleur-Ange LABOSSIÈRE

20e anniversaire du festival de musique

On rappelle qu'on célébrera le 20e anniversaire du festival de musique et activités rythmiques de la division scolaire de la Montagne à l'occasion d'un concert, le vendredi 14 mai, à 19h30, à la salle communautaire de Somerset.

Plusieurs gagnants des trophées décernés aux candidats les plus méritants dans les catégories de chant et de musique depuis le début du festival en 1962, ont répondu à l'invitation d'exécuter une pièce musicale ou un chant à ce concert anniversaire.

Voici les noms de ces lauréats, leur village d'origine, l'année où ils ont remporté ces trophées et la catégorie de leur participation: Adrien DeRuyck, Bruxelles, 1965, piano; Judy Pringle, Manitou, 1968, piano; Murray Chalmers, Somerset, 1969, piano; Ginia Ostrowski-Freyne, Somerset 1970, 71, 72 et 75, piano; Christian Delaquis, Notre-Dame de Lourdes, 1973, piano; Nancy Chalmers, Somerset, 1978, piano; Marie Hacault, Mariapolis, 1981; Lise Martel-Dagesse et Jeannine Rosset-Guyot, Saint-Claude, 1979 et 80, chant; Richard Bazin, Saint-Claude, 1977 et 79, chant; Lorraine Chatel de Saint-Claude chant; Brian Clark, Somerset, 1982, piano.

De plus, notons que Mme Elizabeth Lupton-Enns, directrice générale de l'Association des festivals du Manitoba et excellente violoniste, exécutera deux pièces de son répertoire, accompagnée des autres membres du quatuor à cordes Agassiz.

Également au programme il y aura une chorale de Saint-Léon grades 3 et 4 et un groupe de Mariapolis grande 4 et 6, catégorie d'activités rythmiques qui se sont distingués au 20e festival de musique qui se déroulait à Bruxelles les 4, 5 et 6 mai dernier. M. Bob McMillan et Mme Elaine Gaultier, professeurs de piano, exécuteront aussi une pièce musicale à ce concert.

Concours du Centre des ressources éducatives

Plusieurs étudiants de l'école secondaire ont participé au concours lancé par le Centre des ressources éducatives du Manitoba, à l'occasion de la semaine du "Festival national du livre", du 26 avril au 2 mai. Plusieurs aussi en sortirent vainqueurs, et voici les noms de ces gagnants:

Grades 7 à 12, chanson portant sur un thème de bibliothèque, 1er prix: Alain Grenier, Daniel Demare, Robert Van Deynze, René Routhier; 2ème prix, Joëlle Rheault, Elaine Girouard; 3e prix, Kathy Tardiff, Stella Hacault, Lise Poiron, Bertha Routhier.

Grade 7 à 12, poésie: 2e prix, Lucille Hacault, Danielle Cousin.

Ces étudiants ont été encouragés par leurs professeurs de français, Sr Rolande Joyal, M. Raymond Labossière et Mlle Monique Hébert. Félicitations aux gagnants à leurs professeurs, et à la bibliothécaire, Mme Huguette Vigier, pour avoir mené ce projet à bonne fin.

Une section francophone pour Amnistie internationale

Une section francophone de Saint-Boniface du groupe Amnistie internationale a été formée et 10 personnes assistaient à la première réunion de lundi dernier au Collège de Saint-Boniface. Le mois dernier le père André Picot, membre du Conseil d'administration, était venu exposer les objectifs du groupe qui sont la libération des prisonniers d'opinions non-violents, l'abolition de la torture de par le monde, et de la peine de mort et cela suscita assez d'intérêts pour que des gens acceptent de s'y impliquer.

Pour l'instant le groupe s'occupera surtout des "actions urgentes" confiées par le secrétariat national de Montréal. Ce secrétariat fait parvenir aux différentes sections existantes une liste de cas urgents, par exemple des cas de condamnés à mort, des cas de tortures, des personnes malades et qui ne reçoivent pas de soins appropriés. L'action des sections consiste à envoyer des lettres aux autorités concernées demandant, toujours de façon très polie, que des mesures correctrices soient apportées.

Fondée en Grande Bretagne en 1961, Amnistie internationale est une organisation impartiale qui ne dépend que d'elle-même pour son financement. C'est de cet endroit que provient les dossiers de tous les cas soumis aux différents secrétariats nationaux. Chaque cas fait l'objet d'une étude rigoureuse auprès de sources telles que la famille, les amis ou des prisonniers libérés ré-

cemment et qui ont pu entrer en contact avec la personne, quoiqu'il en soit la preuve doit être faite hors de tout doute que la personne emprisonnée n'a pas prôné la violence.

D'ici quatre ou six mois, si le groupe se sent prêt évidemment, celui-ci pourra devenir un groupe d'adoption et se voir confier un ou deux prisonniers, et devra s'en occuper jusqu'à leur libération. Amnistie internationale, détenteur du Prix Nobel de la Paix en 1977, compte 200,000 membres répartis dans le monde, dont 6,000 au Canada.

Concernant la torture, le père Picot avait déclaré lors de son passage à Saint-Boniface qu'elle n'était pas exclusive à certains pays, mais que pratiquement tous les pays peuvent y glisser un jour. La torture est un phénomène qui a pris des proportions effrayantes au cours des dix dernières années, et devient de plus en plus sophistiquée du fait que dans certains pays des médecins et des infirmières assistent les tortionnaires.

Un comité a été formé pour la section de Saint-Boniface et est composé comme suit: Emmanuelle Abelé est responsable du groupe, François Lafortune en est le trésorier, Victoria Shahsavar-Arshad est secrétaire et Radha Curpen est responsable des "cas urgents". La prochaine réunion du groupe est prévue pour le 7 juin.

Yvon GIROUX

Invitation...

Aux artistes et artisans dans la région Eastman, au Manitoba

"Voulez-vous montrer (et vendre!) vos oeuvres d'art et d'artisanat?"

Vous êtes bienvenus à participer à la 3e exposition des arts et métiers de la région Eastman, qui aura lieu au Lac du Bonnet, Manitoba, le 29 mai au 2 juin 1982.

Les catégories sont:

- 1) Arts visuels I - Aquarelles, peinture à l'huile ou à l'acrylique.
- 2) Arts visuels II - Fusain, encre, pastel, crayon, gravure, photographie, médiums mixtes
- 3) Tissus - macramé, piqué, tissage, batik
- 4) Poterie et sculpture - (bois, métal, pierre, glaise)
- 5) Artisanat - verrerie, maroquinerie, bijouterie, vannerie, etc.

"Arts Day"

Le mercredi 19 mai à 19h30 on se donne rendez-vous à l'Hôtel de ville de Winnipeg, 510, rue Main.

L'année prochaine, les groupes artistiques et culturels Winnipegois lanceront le grand projet "Arts Day". Le prélèvement de fonds, planifié pour le mois de mai 1983 assurera l'épanouissement de la culture dans notre province.

Vente après inventaire de télévisions

Hâtez-vous pour ces aubaines

Jusqu'au 31 mai ou jusqu'à liquidation

SPÉCIAL
MAGNAVOX
C2010
20" coul. **469.00**

SPÉCIAL
MAGNAVOX
RA4932
26" Tél-com. **999.00**

SPÉCIAL
SYLVANIA
CXA178
20" Tél-com. **739.00**

SPÉCIAL
HITACHI
MT220
20" coul. **529.00**

SPÉCIAL
ZENITH
SS1925
20" Tél-com. **699.00**

SPÉCIAL
ZENITH
SN2539X
26" Tél-com. **1249.00**

SPÉCIAL
PHILCO
C3154
22" coul. **599.00**

SPÉCIAL
SYLVANIA
CA0118
14" Tél-com. **469.00**

Bonne variété de TÉLÉVISIONS



Cambridge Electrohome
SPÉCIAL \$959.00

SPÉCIAL
QUASAR
WT5976
20" P.B. **699.00**

SPÉCIAL
QUASAR
WL9519
26" coul. **949.00**

SPÉCIAL
SYLVANIA
CL0536
26" Tél-com. **1059.00**

SPÉCIAL
HITACHI
TS3160
26" Tél-com. **1059.00**

SPÉCIAL
PANASONIC
PC 2011
20" **499.00**

SPÉCIAL
PANASONIC
PC26H53
26" rabais \$100.00 sur le prix d'usine **799.00**

et un choix varié d'autres modèles

EMILE ELECTRONICS LTD.

1604, chemin St. Mary, Saint-Vital, Téléphone: 255-9449
mardi au vendredi: midi à 21h, samedi 10h à 17h

Langue maternelle et langue naturelle

Quand il s'agit de bilinguisme, et de langue seconde, des groupuscules et des individus, même des politiciens, sont toujours prêts, dans l'Ouest canadien, à mettre de l'avant des langues d'origine européenne autres que le français.

Or, le seul bilinguisme qui ait de la chance de durer au Canada est le bilinguisme anglais-français, ou français-anglais. Il n'y aura jamais de bilinguisme anglais-allemand ou anglais-ukrainien viable, autrement que dans la vie privée de certaines gens qui y tiennent.

On le savait déjà, et on en trouve la preuve dans une étude récente de Statistique Canada. Elle a ceci de neuf qu'elle appelle anglophone ou francophone la personne qui ne parle que l'anglais ou que le français, indépendamment de la langue apprise la première. Eh bien, presque tous les Canadiens de langue maternelle allemande ou ukrainienne ne parlent que l'anglais! Chez les Canadiens d'origine scandinave, l'unilinguisme anglais atteint plus de 96 pour cent.

Les Canadiens de langue maternelle italienne présentent un cas à part, ayant une certaine proportion de bilingues anglais-français et encore plus, d'unilingues italiens. Le rapport auquel je me réfère (**Canada d'aujourd'hui**, avril 1982) ne fait pas état des juifs.

Selon l'étude menée par John de Vries et Frank Vallée, plus de 94 pour cent des unilingues francophones se trouvent au Québec, et environ deux et demi pour cent en Ontario et au Nouveau-Brunswick respectivement.

On se fait parfois dire qu'il n'y a pas d'unilingues francophones au Manitoba. Il s'en trouve un petit nombre: un dixième d'un pour cent du total; même chose en Nouvelle-Écosse et en Alberta.

Qu'en est-il des différences de ville à campagne? "L'examen de la répartition des bilingues selon le milieu urbain ou rural montre que l'unilinguisme (anglais ou français) est plus marqué dans les milieux ruraux que dans les milieux urbains, alors que le bilinguisme... caractérise davantage les milieux urbains".

En milieu urbain surtout, l'expression "langue maternelle" risque de devenir confuse et de perdre son sens. Bien des gens seraient en peine de dire quelle est leur langue maternelle. Un enseignant franco-manitobain avouait l'autre jour que l'anglais lui venait plus naturellement que le français, sa langue maternelle! Il n'est pas le seul. Le fameux régime scolaire a porté ses fruits. Il continue de le faire chez les tenants du bilinguisme prématuré.

Souvent, quand on entend des écoliers canadiens-français, on constate le dommage terrible infligé à de jeunes enfants qui parlent français avec des patates chaudes dans la bouche. Le bilinguisme enseigné à un tout jeune âge est nocif et va contre la nature. On pourrait citer des autorités. Et que dire du processus de développement mental canalisé dans plus d'un moule à la fois!

Cette confusion est vraie surtout quand la langue dite seconde est majoritaire et envahissante dans l'environnement.

Pour ne pas terminer sur une note amère, voici le cas d'un vieux métis natif de la région des lacs au Manitoba... Il se vantait de parler sept langues.

Je lui ai demandé de les énumérer. Voici sa réponse calme et tranquille: "Français, anglais, belge, cris, sauteux, sauvage, métis".

Il parlait, bien entendu, en termes approximatifs! Quoi qu'il en soit, il n'a qu'une langue maternelle, lui, non pas deux ni sept. Il parle bien le français, avec un accent métis qui ne le dépare pas, au contraire!

Rossel VIEN

Représentation musicale à l'école Guyot

Les élèves de l'école Guyot offriront un spectacle musical, *Le livre de la jungle*, version française de Walt Disney, les 25, 26 et 27 mai à 19h30. D'autres représentations seront offertes les 25, 27 et 28 mai à 13h30 aux élèves des écoles environnantes.

Trente-sept étudiants des niveaux quatre à huit, ainsi qu'une chorale de cent trente-sept voix, feront partie de cette représentation musicale.

Les personnages principaux seront: Nandita Biswas (Mowgli), Teresa Shume (Baloo), Shannon Gander (Bagheera) et Kevin Jones (Roi Louis).

Les responsables du comité musical nous promettent un spectacle, inoubliable.

Les billets sont en vente à l'école Guyot, 400, Willowlake. Prière d'appeler Mme Marion, au No 257-2540.



Park Florist

400, avenue Taché
(en face de l'Hôpital Saint-Boniface)
Lucille et Yvonne Boulet
Tél.: 247-3891 - 247-6158

**SERVICE-MAISON
DE CONFIANCE**

Billinkoff's

Poutres, poteaux, bois de charpente
produits asphaltés, contreplaqué,
panneaux à murs, produits créosotés,
portes et châssis.

FERNAND ROBIDOUX

625, rue Marion, Winnipeg, Man. R2J 0K3
Téléphone: 233-7121



Le 28 mai 1982, est la date de l'ASSEMBLÉE ANNUELLE du Conseil Jeunesse Provincial Inc. C'est un événement qui suivra un événement - la MANIFESTATION CULTURELLE 82. À partir de 14h30, il y aura des discussions, des décisions, des idées, des projets et des actions. Ensemble, nous mangerons, nous danserons et nous jaserons. Le C.J.P. est pour toi. Fais certain que le C.J.P. est aussi par toi.



Le CONSEIL JEUNESSE PROVINCIAL INC. est un organisme subventionné par le Secrétariat d'État. Le C.J.P. vise à promouvoir le regroupement et le développement des jeunes franco-manitobains et de les sensibiliser aux points de vue politique, éducatif, culturel et économique. Le C.J.P. veut faire un espace innovateur et productif dans notre société pour le jeune qui sera l'héritier de ce monde.



Dans nos communautés, notre société, notre monde, il existe une PLACE SPÉCIALE pour les jeunes. Il s'agit de la trouver et y donner le soutien de la vie afin que les pionniers de l'avenir puissent créer des prototypes, développer des alternatives, faire des apprentissages pour le monde de demain. Ce projet spécial subventionné par le Secrétariat d'État est moins notre droit que notre responsabilité et il faut passer à l'action.



Les CAMPS D'ÉTÉ prennent une nouvelle allure cet été. En plus d'être des camps de récréation et de culture, ils seront aussi des stages d'exploration, d'éducation et d'action. Les argentés provenant du Secrétariat d'État pour ce projet, nous permettent de découvrir des pistes et poser des gestes qui révéleront en nous l'esprit de nouveaux voyageurs.



Les mots RADIO COMMUNAUTAIRE sont dans le vent. Le Conseil Jeunesse Provincial Inc. voudrait mettre en onde la voix, les idées, les rêves et les préoccupations de notre communauté. La radio communautaire voudrait modifier les rapports entre l'auditeur et l'émetteur et développer des attitudes participantes au fonctionnement de ce médium. Ce serait une radio pour nous mais aussi par nous.



Notre société est dans une phase de TRANSITION. Quoique nous sommes très reconnaissants de ce que nos parents nous ont donné, nous avons besoin de nouveaux rêves, de nouvelles visions, d'un nouvel équilibre sans lesquels l'avenir semblerait une pauvre reproduction du passé récent. La forme de ces nouvelles possibilités réside à l'intérieur de nous, la jeunesse. Sommes-nous prêts à prendre le défi, assumer la relève?



Le Conseil Jeunesse Provincial Inc. n'est pas un bureau au 273, avenue Taché. Le C.J.P. c'est TOI, TOI et TOI. Viens donc le 28 mai pour discuter, viens t'amuser, viens voter, viens bâtir, viens même critiquer, mais viens. Viens entendre et faire le bruit de l'action. C'est au grand vent. Pour plus de renseignements, composez 247-8947 (à frais virés si nécessaire).

CHRONIQUE RADIO - par Huguette Le Gall

Le vendredi 14 mai **PULSATION** vibrera au rythme des **HOULES ÉLECTRONIQUES...** une expérience radio-phonique réalisée pour et par les jeunes, en collaboration avec le **CONSEIL JEUNESSE PROVINCIAL**. Au cours de cette émission animée par **NADINE**, il sera bien sûr question du **CJP**, son fonctionnement, ses activités et aussi de ce que chacun aimerait y voir et y trouver. Entrevues, nouvelles, discussions, et surtout beaucoup de musique seront au programme de cette émission **PULSATION** toute spéciale au cours de laquelle une tribune téléphonique permettra à chacun de s'exprimer sur les ondes... À 18h30, le vendredi 14 mai, embarquez **SUR LES HOULES ÉLECTRONIQUES...**



La semaine dernière **CKSB**, recevait un visiteur de marque en la personne de... **MAD DOG VACHON**, en chair et en os. **MAD DOG** était en tournée de promotion pour le prochain **marché de Francofonds** pour qui d'ailleurs il a fait quelques annonces publicitaires qui seront très bientôt diffusées sur nos ondes. Ces annonces sont bien sûr à l'image du personnage **MAD DOG** qui a par ailleurs fasciné grands et petits lors de son passage. Les élèves de l'école **Inkster** qui étaient en visite à **CKSB** en ce moment-là, n'en reviennent pas encore de leur chance et pour cause, chacun des 60 enfants a eu son propre **autographe**.

CHRONIQUE DE LA TÉLÉ - par Maryse Lairot

DES ÉMISSIONS À NE PAS MANQUER:

- **Les Héros du Samedi** le 15 mai à 9h30. Vous pourrez assister à la finale de l'est de nage synchronisée, finale au cours de laquelle l'équipe de **Winnipeg** s'est vaillamment comportée.

- **Pouf et Riqui**, une toute nouvelle série pour les petits racontant l'histoire d'un chat rusé et débrouillard et d'un bon gros chien tout en muscle.

À notre antenne, dès le lundi 17 mai de la semaine, sauf le mercredi, à 9h15

- Et à 10h00, tous les jours de la semaine l'émission **PEPINOT** remplacera **Passe-Partout**. **Pépinot** est un personnage légendaire qui évolue de siècle en siècle et de personnage en personnage.

DU CÔTÉ VARIÉTÉS

- Le célèbre et regretté chanteur international **Joe Dassin**, sera la vedette de la première partie des **Beaux Dimanches**, ce 16 mai à 18h30.

- Le mercredi 19 mai à 22h10: Spécial **Diane Dufresne**, un concert au cours duquel cette chanteuse populaire et renommée saura vous séduire.

CÔTÉ RELIGIEUX

Le mercredi 19 mai à 13h35, **Femme d'aujourd'hui** présentera, en reprise, un reportage, sur **MÈRE MARIE-ROSE, FONDATRICE DE LA CONGRÉGATION DES SOEURS DES SAINTS NOMS DE JÉSUS ET DE MARIE**, et qui sera béatifiée le dimanche 23 mai par sa Sainteté le Pape Jean-Paul II.

CETTE BÉATIFICATION ET CELLE DU FRÈRE ANDRÉ, SERA RETRANSMISE LE 23 MAI EN DIRECT DE ROME.

LA SÉRIE MARCEL PAGNOL

Elle se poursuit tous les mercredis à 23h15. Le 19 mai, vous pourrez regarder **LE SCHPOUNTZ**, une critique des milieux cinématographiques avec **FERNANDEL** dans le rôle principal.

Le mercredi suivant, ce sera le très beau film **LA FEMME DU BOULANGER**, brillamment interprété par **RAIMU**.

Si vous avez envie de soleil, pimenté d'un peu d'accent de provence...

EN PREMIÈRE

Une nouvelle série sera à l'affiche dès la mi-juin. Il s'agit de **AUTREFOIS À LA RIVIÈRE ROUGE** au cours de laquelle, pas des contes et des légendes dramatisés, **Henri Létourneau** retracera l'épopée de l'Ouest du Canada. La réalisation sera signée **Léo Foucault**.

PILE OU FACE

Il ne vous reste plus que quelques jours pour envoyer votre coupon de participation à ce jeu aussi enrichissant que divertissant, animé par **Stéphane Cherpit** et réalisé par **François Savoie**.

Si vous préférez y participer en tant que spectateur et avoir la chance de répondre à une question sprint, des laissez-passer seront très prochainement disponibles à **CKSB** et à **CBWFT**.

Aidez-vous à protéger nos intérêts

C'est en conséquence de multiples vols et d'actes de vandalisme dirigés contre les bâtiments du **Festival du Voyageur**, situés au parc **Whit-tier**, que le conseil d'administration propose de mettre en vigueur immédiatement un plan de protection.

Ce plan consistera des éléments suivants:

1. Libérer la clôture le long de la rue **Saint-Joseph** de sa "croûte" de bois afin d'offrir un meilleur aperçu des environs.

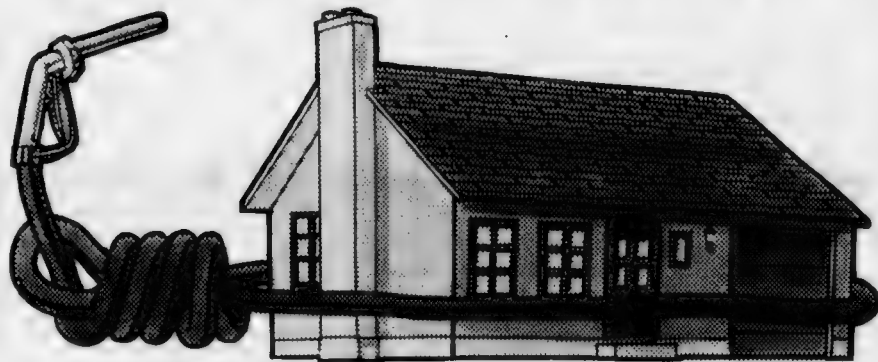
2. Installer des phares de sureté afin d'illuminer les alentours des cabines
3. Installer un système d'alarme contre les intrusions possibles et les incendies.

4. Vider toutes les cabines du matériel afin de décourager les vols.

5. Placer des fenêtres grillagées sur toutes les cabines afin d'éliminer le vandalisme.

D'autre part, le **Festival du Voyageur** invite tout citoyen consciencieux à accroître sa vigilance et à nous aider à protéger nos intérêts et à combattre ces actes criminels.

Sortez du noeud coulant. Abandonnez le mazout.



Abandonnez le chauffage au mazout et vous pourrez bénéficier d'une subvention pouvant atteindre 800\$.

Le **PROGRAMME CANADIEN DE REMPLACEMENT DU PÉTROLE (PCRP)**, une initiative du gouvernement canadien, accorde des subventions imposables qui vous libéreront de 50% des frais de conversion de votre système de chauffage. La subvention maximale est de 800\$ pour les résidences unifamiliales et de 1 000 à 5 500\$ pour les immeubles à logements multiples. Il s'agit, pour profiter de ce programme, de changer votre système de chauffage au mazout ou d'y ajouter un système d'appoint qui répond au moins à la moitié de vos besoins de chauffage.

Agissez dès maintenant! Des choix s'offrent à vous.

Ne faites pas votre choix à l'aveuglette. Qu'il soit conforme à votre situation particulière.

Le gaz naturel est déjà disponible dans maintes régions du Canada, et son réseau de distribution s'étend rapidement. Il est plus économique que le mazout, et cet écart de prix s'accroîtra dans l'avenir. Il est encore possible, en outre, de faire d'autres économies en installant un appa-

reil de chauffage plus efficace. Renseignez-vous auprès de votre société distributrice de gaz naturel.

L'électricité est un choix attrayant dans plusieurs régions. Comparée au mazout, l'électricité devient de plus en plus un investissement sûr et profitable. C'est une forme d'énergie propre et flexible, qui peut s'utiliser seule ou en combinaison avec un autre système de chauffage.

Renseignez-vous auprès de votre société distributrice d'électricité.

Les autres sources d'énergie.

Le bois peut aussi présenter un choix intéressant, spécialement si vous pouvez compter sur une source d'approvisionnement régulière à prix raisonnable. Pour obtenir des renseignements sur le chauffage au bois, au propane, à l'énergie solaire ou à toute autre forme d'énergie, communiquez avec le bureau d'Énergie, Mines et Ressources Canada au 112, av. Osborne sud, Winnipeg (Manitoba) R3L 1Y5. Téléphone: (204) 949-4266 ou, sans frais, 1-800-542-8928.

Quelle que soit la source d'énergie que vous choisirez, elle sera plus économique que le mazout. Et rappelez-vous que la subvention du PCRP vous facilitera les choses.

Sortez du noeud coulant.

Le PCRP, une autre composante du Programme énergétique national.

Énergie, Mines et Ressources Canada

Canada

Pour Paquin les frontières sont inexistantes

C'est un Maurice Paquin plus en forme que jamais, qui gant de base-ball à la main, a procédé au lancement officiel de son premier disque vendredi dernier au Centre culturel franco-manitobain. Ce lancement à Saint-Boniface se fait donc tout près de deux semaines avant celui qui se fera au Québec. "Les gens d'ici m'ont toujours donné la meilleure réaction à ce que je faisais, et il existe une complicité avec eux qui fait que les choses tombent en place par elles-mêmes", explique Maurice Paquin.

La pochette du disque est très jolie, et les "fans" de l'artiste y retrouveront à l'intérieur ses chansons les plus connues telles que "Y'a rien là", "Armand", "Motel Henry", et "Maman, maman". Entouré d'excellents musiciens, Maurice Paquin a pu bénéficier de l'aide de François Cousineau au niveau des arrangements musicaux et cette présence se fait sentir.

Dans sa présentation du début Bernard Turenne a mentionné le spectacle donné à Batoche le 1er juillet 1979, où Maurice avait offert toute une performance devant des jeunes des 4 provinces de l'ouest, Maurice aussi s'en rappelle de ce spectacle qui fut enregistré et présenté dans le cadre des Beaux Dimanches, et c'est selon lui ce qui lui a ouvert le champ, comme on dit.

Sa carrière fonctionne rondement par les temps qui courent. Tout d'abord, il vient de terminer le tournage d'une deuxième annonce commerciale à Miami, et celui qui l'an dernier vantait les mérites d'une marque de houblon est maintenant passé aux boissons gazeuses. D'autre part le lancement de ce disque lui permettra de déboucher enfin sur le gros marché montréalais, mais pour celui dont la priorité actuelle consiste à sillonner les routes du pays pour des tournées de promotion, un autre marché



Maurice Paquin a profité de son passage au Centre culturel pour faire don de ses jarretières à Bernard Turenne.

s'offre à lui: celui de la France. Les Français selon les réactions qu'il a obtenues aiment ce qu'il fait et apprécient particulièrement son humour, en conséquence il ira faire une tournée de promotion d'une semaine cet été, suivi d'une tournée de spectacles cet automne. Ce voyage en France est donc une étape de son rêve qui consiste à faire le tour du globe. "Les frontières sont inexistantes, et c'est ma façon de le prouver".

Maurice Paquin, de qui un critique de spectacles du journal "Le Soleil" de Québec disait qu'il était le fantaisiste-chanteur-monologue le plus comique et le plus sympathique qu'il ait vu depuis que Yvon Deschamps faisait déborder le Chantauteuil, il y a dix ans, prépare déjà un deuxième disque qui sortira en novembre 1982. D'ici là Maurice reviendra dans la région pour le Folk Festival, entretemps vous pourrez toujours écouter son "premier né".

Yvon GIROUX

Saint-Adolphe

Edmée LEGAL

tél: 883-2131

Denise HANCOX

tél: 883-2106

Pièce de théâtre

Depuis un mois les élèves de la 8e année française se préparent à présenter une pièce de théâtre intitulée "Un mari à la carte". Cette pièce sera présentée au Festival théâtre-jeunesse à la fin du mois de mai.

Il s'agit d'une comédie qui circule autour d'une femme ayant une agence matrimoniale. La directrice de l'agence vient au secours de trois femmes d'âges différents. Celles-ci désirent rencontrer l'homme de leurs rêves après avoir attendu toute une vie. Comme de raison, leurs attentes et exigences dépassent la

réalité.

La présentation de cette pièce pour le public aura lieu mardi le 18 mai à 19h30 dans la salle polyvalente de l'école Sainte-Adolphe. L'entrée est gratuite cependant nous vous assurons d'une soirée amusante.

N'hésitez pas à passer le mot à vos amis et à la parenté. Venez en grand nombre encourager les artistes locaux. Au plaisir de vous voir.

Roland AYOTTE

Soirée d'élocution à Sainte-Anne

Chaque classe française et immersion a pris part à la soirée d'élocution tenue à Sainte-Anne le 29 avril dernier. Voici les noms des participants de l'école: Michael Perron, 1ère Imm. - médaille de bronze; Joanne Lagassé, 2e Imm. - bronze; Lynn Joyal, 3e Imm. - bronze; Lynne Touchette, 4e français - argent; Jacques Gagnon, 5e français - bronze; Joël Lagassé, 6e français - bronze; Lisa Labossière, 7e français - argent; Rachel Lagassé, 8e français - bronze. Félicitations à tous.

Calendrier

le 16 mai - ouverture officielle du Centre Ritchot à 13h00

le 18 mai - pièce de la 8e année "Un mari à la carte", à 19h30 - salle polyvalente - entrée gratuite.

le 17 mai - assemblée de la LFC. Tous les membres sont priés d'y assister - discussion de sortie de fin d'année.

le 28 mai - assemblée du Curling Club à 19h30.

Aide-mémoire

Tableau d'équivalences de températures.

60°C	140°F
70°C	150°F
80°C	170°F
100°C	200°F
120°C	250°F
140°C	275°F
* 150°C	300°F
* 160°C	325°F
* 180°C	350°F
* 190°C	375°F
* 200°C	400°F
* 220°C	425°F
* 230°C	450°F
240°C	475°F
260°C	500°F
270°C	525°F
290°C	550°F

* température d'usage courant.

... À l'antenne de CKSB

le vendredi 14 mai
de 18h30 à 20h00

PULSATION présente

en collaboration avec le CONSEIL JEUNESSE PROVINCIAL

... Sur les houles électroniques

une émission-participation
animée par NADINE

réalisée pour et par les jeunes

sur le CJP: son fonctionnement et ce que chacun en attend





Collège secondaire de Saint-Boniface

Comité: Gisèle Dupasquier, Lucienne Loiselle, Paul Préfontaine,
Jean-Louis Ouellette (photographe).

Les voyageurs jouent toujours au badminton



Équipe de Badminton Varsity du CSSB et l'entraîneur Robert Stanners au bas de la photo à droite.

Depuis l'entrée du Collège secondaire à la ligue SCAA en 1972, les collégiens se sont toujours montrés ardents au badminton. L'équipe de badminton varsity de cette année n'y fait pas exception.

Lors des rencontres finales pour le championnat de notre ligue jeudi 29 avril, nos joueurs ont encore remporté le trophée d'équipe. Ceci marque la 10^e année championne pour le Collège depuis 1972. Nous avons mérité 4 des 5 premières positions et 4 des 5 deuxièmes positions dans le classement final.

Voici la liste de nos champions:

Simple pour femmes - 1^e Anne-Marie Bernier; 2^e Joanne Marcoux. Simple pour hommes - 2^e Fabrizio Franz. Double pour femmes - 1^e Lisa Gobeil & Frances Warkentin; 2^e Christine Boulianne & Suzanne Brémeault. Double pour hommes - 1^e Gilles DeMargerie & Robert Verrier; 2^e Patrick Fredette & Denis Dupasquier. Double mixte - 1^e Léanne Lavack & Michel Roy.

Ces élèves se rendent tous à l'Université de Brandon vendredi le 7 mai pour participer au tournoi provincial des écoles secondaires. Bonne chance.

Robert Stanners

"Junior Achievement - Eaton's Junior Executive - Simpsons Sears Teen Council"

Voici trois programmes très intéressants et à la fois formatifs auxquels participent des étudiants du CSSB. Le but de ces programmes est de susciter parmi les jeunes un intérêt pour le monde des affaires, soit dans la vente au détail ou dans la gestion de petites entreprises. En outre, ces élèves ont une belle occasion de développer leur leadership.

Cette semaine Guy LeMadec qui siège sur le "Eaton's Junior Executive" nous fait un petit reportage.

Un étudiant partage ses expériences

Je m'appelle Guy LeMadec et cette année j'ai eu l'occasion de représenter le Collège secondaire de Saint-Boniface au programme à deux volets; en premier, un emploi est offert au participant dans un des quatre magasins Eaton's, c'est un coup d'oeil intéressant dans le monde des magasins à rayons. On y voit les engrenages qui permettent à un tel magasin de fonctionner. Ensuite, sur un deuxième plan le junior exécutif doit participer à un nombre d'activités, par exemple la promotion "Breakfast with Santa", la campagne de prélèvements de fonds de l'Armée du Salut et les réunions hebdomadaires.

J'ai dû, au cours de l'année, rencontrer des jeunes de toutes les écoles de la ville.

J'ai eu avec ces gens, un plaisir fou.

Je garderai, de mon terme de junior exécutif, de très bons souvenirs.



RAPPEL: La Boîte à chansons: les 14 et 15 mai à 20h00 en la Salle académique.

Recherche de candidatures

Les nominations pour les candidatures aux deux postes vacants du comité exécutif du Conseil Jeunesse Provincial Inc. s'ouvriraient officiellement le 8 mai 1982.

Le Conseil Jeunesse Provincial Inc. recherche une personne dynamique, causeuse, consciencieuse, innovatrice, imaginative, courageuse, sympathique, organisée, stimulante, concernée et impliquée pour représenter le secteur des jeunes secondaires et le secteur des jeunes travailleurs.

Pour plus de renseignements, veuillez vous adresser au Conseil Jeunesse Provincial Inc. 273, avenue Taché ou téléphonez au No 247-8947 et demandez Andrée.

Fêtons ensemble

Les comités de parents de la province organisent dans le cadre de Manif 82, une soirée "HABITANT", le 28 mai prochain; au gymnase du Collège secondaire de Saint-Boniface.

C'est un rendez-vous à ne pas manquer! Pour renseignements additionnels ou pour réserver vos billets, téléphonez au No 247-9666 ou contactez votre comité de parents.

Canada

VOUS ALLEZ RENOUVELER VOTRE PRÊT HYPOTHÉCAIRE?

Dans ce cas vous êtes peut-être admissible à une subvention ou à un report d'intérêt au titre du Régime canadien de renouvellement hypothécaire qui vient de recevoir l'approbation du Parlement.

☒ Veuillez cocher ci-dessous pour définir votre admissibilité au Régime canadien de renouvellement hypothécaire.

☐ Oui, je réside en permanence dans ma propriété, et mon prêt hypothécaire a été renouvelé ou le sera entre le 1^{er} septembre 1981 et le 12 novembre 1982.

☐ Oui, après le renouvellement de mon ou de mes prêts hypothécaires, le paiement du principal, de l'intérêt et des taxes (y compris 50% des frais de copropriété s'il y a lieu) atteindra plus de 30% du revenu total de notre ménage, avant impôts.

Si vous avez répondu «Oui» aux deux critères ci-dessus vous êtes peut-être admissible à l'un des aspects du programme:

1. Subvention - Si vous avez moins de 5% d'avoir-propre dans votre maison, vous pouvez être admissible à une subvention maximale de 3 000 \$ pendant un an.

2. Report d'intérêt - Si vous avez plus de 5% d'avoir-propre dans votre maison, votre prêteur pourrait vous accorder un report d'intérêt de 3 000 \$ au plus, pendant un an. La SCHL pourra garantir cet intérêt reporté.

**POUR DE PLUS AMPLES RENSEIGNEMENTS
TÉLÉPHONER SANS FRAIS AU NUMÉRO: 1-800-267-3780
(EN ANGLAIS: 1-800-267-4140)**

**OU REMPLIR ET POSTER LE COUPON CI-DESSOUS
POUR RECEVOIR VOTRE EXEMPLAIRE DE LA
BROCHURE SCHL «LE RÉGIME CANADIEN DE
RENOUVELLEMENT HYPOTHÉCAIRE»**



Société canadienne
d'hypothèques et de logement
L'honorable Paul Cosgrove
ministre

Canada Mortgage
and Housing Corporation

ADRESSER À: Bureau du RCRH, Pièce 1005
75, rue Albert, Ottawa, Ontario K1P 5E7

LANGUE DE PRÉFÉRENCE ANGLAIS ☐ FRANÇAIS ☐

Nom

Adresse

Ville

Province

Code postal

(EN LETTRES MOULÉES)

"LE COUP DE POUCE"

Aubigny

Louis Guillou

Brandon

Lori M. Robinson

Camperville

Soeurs Oblates

Daupin

Robert & Sandra Wilson

Dufresne

Marc & Ange Brémaud

Dunrea

Théo & Yvonne Boulet
Mme D. Mailhot

Edmonton

Léon & Marcella Beaudin

Elie

André Carrière

Elm Creek

René & Marie J. Viallet

Gimli

Serge & Cécile Ducharme

Haywood

Marie-Ange Massinon
Louis & Claire Fay

Holland

Les Cisterciens Réformés du
Monastère de Notre-Dame-
des-Prairies

Île-des-Chênes

Dollard & Mariette Lachance
Hervé & Noëlla Gagné
Thérèse Bouchard
Lionel Labossière

Killarney

Doug & Aline Baylis

La Broquerie

Pauline Piché
Les Clerc St-Viateur
Ph. Laramée
Gilles & Claire Desorcy
Aimé Tétrault
Léo & Marie-Thérèse Nadeau
Jean-Paul & Antoinette
Bissonnette
Cécile Beaupré
Eva Moquin

La'Salle

Irène Lagacé

Laurier

Abbé Ublad Paquette

Le Pas

Norbert Dufault
Jack Loran
Jean Armand LeSann

Lorette

Pierre Marguerite Grimard
Claude Bohémier

Lundar

Antoine & Marcelle Fréchette

McCreary

Claude & Johanna Desrosiers

Manitou

Marc De Vos
Marc & Monique Sirois

Montréal

Père Goulet

Morden

Jean-Pierre Privé

New Bothwell

Robert Chouinard

Notre-Dame-de-Lourdes

Léon Jamault
Anonyme
M. & Mme Victor Sauter
André & Thérèse Fouasse
Yves & Evelyne Julien
Robert & Thérèse Fouasse

Otterburne

Laval Cloutier

Parc Windsor

Ed. M. Renault
Aimé & Olive Barsalou
Georges & Simone Druvé
Lucien Loh
Guy Marion
Jeannette Deschênes
Paul & Jeanne St-Onge
Jean-Louis Rocan
M. Paul Montambault
Guy George
P.A. Fernand Guay
Léo & Charlette Dacquay
Jean-Paul & Eveline LeGal
Alain & Irma Rémillard
Rhéal & Carolyn Teffaine
Victor & Aline Joubert
Clément A. Bernard
Prof. Louis J. & Anne Maurice
Don E. & Laurette Marion
M. Fernand Combaz
Fernand & Yvette Guay

Pilot Mound

Arnold J. & Shirley Foidart

Pine Falls

Eugénie Vincent
Roland Bérard
David Savard
Roland & Thérèse Gélinais

Québec

Affaires Intergouvernementales

Richer

Mme Irène Phaneuf

Saint-Adolphe

C. Hébert
Lorraine & Louis Legal
J.A. Leclerc
Louis & Huguette Boisjoli

Saint-Boniface

A.H. Côté
A.J. Asselin
Rosalie H. Ledet
Roland & Marie Gautron
Charles Gagné
Marie Brunet
Herménégilde Dubé
Lorette Beaudry-Ferland
Guylaine Pelletier

Adrienne Moquin

Gérard Rémillard
Paul Prince
Anonyme
Entreprise Erie Ltée
Mme Germaine Marcoux
H. D'Eschambault Ltée
Eurène & Marie Fréchette
Mme O. Paquin
U.D. Fisette
Paul l'Heureux, M.D.
Mlle Laurette Bourbonnière
Conrad & Blanche Sicotte
James & Rose Beaulieu
Théogène Lacroix
Anne-Marie Magnifico
Irène Grégoire
Gertrude Gervais
Jeanne & Gilles Boulet
Mme B. Grégoire
Georges Giguère
Marc Boucher
Emile Boily
Mgr Maurice Baudoux
Rosaire Fontaine
Juliette Huot
Rose Hébert
Victor Sicotte
Pauline Tassé
Lionel Aquin
Gilberte & Aurel Lalonde
René & Monique Bouloigne
Raphaël Beauchemin
Mme L. Himbeault
Gaston Arbez
J.E. Paillé
Bernard Blais
M.B. Boulet
Rose Proulx
Olive Courcelles
Jean Lavack
Anonyme
Mme Rose Paradis
Maurice Laberge
Anonyme
Robertine Desmarais
Mme H. Piedalue
Camille Phaneuf
Marie Adèle Fontaine
Marie A. Mondor
Mme Irène Dauphinais
Maire-Louise Guay
Maurice Achet
Marie-Ange Cadieux
Blanche Paillé
Marcel & Yvonne Jamault
Mme Lorraine Ferrand
Mme Régina Dionne
Hélène Brick
Cécile Asselin
Marie Labossière

Saint-Claude

M. Cyril Rey
Francine Marion
Jean du Bourc
Madeleine Martin
Anonyme
Renée-Marie Godard
Mme Alice Durand
André & Odette Bazin
Irène Rosset

Saint-François-Xavier

Jules Régnier

Saint-Georges

René & Antoinette Vincent

Saint-Germain

Louis & Jacqueline Gratton

Voici la plus récente liste des noms des personnes qui ont jugé à propos de nous envoyer "un Coup de pouce"... Il s'agit de ce qui a été reçu au mois d'avril.

Saint-Jean-Baptiste

Isidore Vermette
Fernand St-Amant
Raymond & Simone Lavallée
Mme Rose Barnabé
Nestor & Jeannette Lafond

Saint-Lazare

Denis Simard
M. & Mme Léon-J. Fouillard
Arthur Fenez

Saint-Léon

Fernand Rondeau
Noreen Grenier
Victor & Florida Grenier

Saint-Malo

Robert Lambert
Delphis Malo

Saint-Norbert

C. Benjamin
Guy Gratton
Jules A. Champagne
Yvonne & Clément Privé

Saint-Pierre-Jolys

Paul & Eugénie Côté
Henri Desharnais
Jeanne Massicotte
Ernest Audette
Léandre Dupuis
René & Lyse Desharnais
Aimé & Colombe Rivard
Mme Dorothée Péloquin

Saint-Vital

Adolphe Foidart
Mlle Marie Hébert
René & Marceline Pilon
Gilles Bonin & Lisa Hudon-
Bonnin

Simone Bachinsky

Mme Stella Boily
Adrien & Patricia Mangin
M. H. Durand
André Gay
Donald Saltis &
Rachel Ouimet
Aldéa Fillion
Herbert & Thérèse
Greenhalgh
Joseph Tougas
Doris & François Talbot
Mme Maria Trudeau
Lucien & Dianne Arpin
Mme Madeleine Parisien

Sainte-Agathe

Roger V. Lemoine
Louis H. Labarre
Richard & Laurence Dorge
Angéline Brémaud
M. & Mme Adrien Ouimet
Mme Cécile Bilodeau
Hélène I. Lemoine
Guy & Suzanne Gagnon
Adolphe & Jeanne St-Onge

Sainte-Anne-des-Chênes

Pâtisserie Freynet
Gratia Godin
Mme Emma Charrière
Roland Freynet
Wilfred & Agnès Rivard
Simone, Thérèse St-Hilaire
Gérard Tougas
Paul - Guy & Claudette
Lavack
Gérard Prairie

Sainte-Rose-du-Lac

Léon & Corine Bouchard

Transcona

Gérard & Noëlia E.
Desharnais
Urbain Roy

Somerset

Gus Martel
Aurel & Nicole Pantel
Fern & Marie Letain
Gilbert A. Lafrenière

Steinbach

Claire Côté

Winnipeg

Évangéline Lapointe
Renald Piché
Jean & Madeleine Villeneuve
Armand & Aline LaFlèche
Mme Winnifred Newman
R. Pelletier
Robert Sauvé
Thérèse Ouimet
Franca De Grazia
Noël Lanthier
Andrew & Mary Baracos
Léo Hérie
Gemma Gervais
Raymond J. Lavack
Mme R. Desrosiers
Beverley J. Smith
Gabriel Gaboury
Aurel Lalonde
Gordon & Eliette Kelsch
Anonyme
Raymond & Nicole Bérard
Rachel R. Mulaire
William & Sandra Johnston
P.A. Potier
Marcel & Irène Oliviero
Marie A. Régnier
Louise G. Cartier

BIENVENUE

L'Eglise Chrétienne Évangélique de St-Boniface

(231 Kitson à côté de Traverse)

vous invite

aux réunions régulières en français

LE DIMANCHE A 11.00 Hres

NOUS PRECHONS JESUS-CHRIST SELON LA BIBLE

(2 Timothée 4.2)

Pasteur Dick Neufeld

49 Braemar, St. Boniface, Man. R2H 2K2

233-6307

233-8435

CN RAIL

APPEL D'OFFRES DÉMANTÈLEMENT DE VOIES ET DE PONTS

- (1) Subdivision Carlton, entre Laid et Carlton, Saskatchewan, soit 8.50 milles de voies.
- (2) Subdivision Corning, entre Corning et Handsworth, Saskatchewan, soit 8.22 milles de voies.
- (3) Subdivision Inwood, entre Fisher Branch et Hodgson, Manitoba, soit 9.71 milles de voies.
- (4) Subdivision Sainte-Rose, entre Sainte-Rose et Rorketon, Manitoba, soit 26.53 milles de voies.

Les soumissions sous pli scellé doivent être envoyées au Manager, Purchases and Materials, Canadian National Railways, Transcona, Manitoba, qui en acceptera la réception jusqu'à 2h, heure avancée, 21 mai 1982.

Tous les documents relatifs à chaque tâche peuvent être obtenus de

Regional Chief Engineer
Room 460 - 123 Main Street
CNR Station
Winnipeg, Manitoba

ou
Track & Roadway Engineer
CN Tower
Saskatoon, Saskatchewan

Pour renseignements complémentaires, communiquer avec M. R.D. Roper (204) 946-2329, Winnipeg, Manitoba.

P.W. Kirk
Manager, Purchases & Materials
Transcona, Manitoba



APPEL D'OFFRES

DES SOUMISSIONS cachetées portant sur les projets ci-dessous seront acceptées jusqu'à 15h, heure de Winnipeg, le jour de la date limite. Les soumissions devront porter le titre du projet et être envoyées au Surintendant régional, Gestion du matériel, 6e étage, 125, rue Garry, Winnipeg (Manitoba), R3C 0P6. On peut se procurer les documents contractuels en envoyant un dépôt à l'adresse ci-dessus.

Projet

No 2352-81-81 - Construction d'une clôture de sécurité, du côté ouest d'une aire de développement, à l'aéroport international de Winnipeg, Winnipeg (Manitoba).

Date limite: le 28 mai 1982

Chaque soumission doit être présentée en double exemplaire sur les formules fournies par le Ministère et doit être accompagnée du dépôt de garantie indiqué dans les documents contractuels.

Pour de plus amples renseignements, appelez le (204) 949-4329.

Le Ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions

Canada

CN RAIL

AVIS DE VENTE

NOUS DEMANDONS DES SOUMISSIONS SOUS PLI SCÉLÉ, AVEC LA MENTION "SOUMISSION 4030-16-1" CLAIREMENT INDIQUÉE SUR L'ENVELOPPE, adressées à M. P.W. Kirk directeur, achats et stocks, Canadian National, Box 244, Postal Station - "Transcona" Winnipeg, Manitoba, R2C 3R4, qui en acceptera la réception jusqu'à MIDI, 18 mai 1982, pour l'achat et l'enlèvement des terrains du chemin de fer des machines suivantes:

Quantité	Description	Poids Approx.
1 seul	Sce radiale Dewalt	2 000 lb
	Modèle CA-505 No de série: B4759	
1 seul	Sce à banc Wilson	4 000 lb
	Moteur WR-3786	
1 seul	Sce à ruban	3 000 lb
	Moteur WR-2067	
1 seul	Raboteur Canada Machinery, bois	4 000 lb
	No de série 1800 WR-2068	
1 seul	Raboteur Berlin Machine Works	10 000 lb
	H-2095, bois WR-388	

TERMES DE LA VENTE: F.O.B., "tel quel". Le soumissionnaire choisi devra effectuer le règlement de la transaction en entier dès qu'il aura été avisé que sa soumission a été retenue et avant la prise de possession de son achat. Les machines doivent être enlevées en deça d'une semaine de la conclusion de la vente.

Les intéressés devront s'adresser à M. M. Geswin, Supervisor, Reclamation Plant, Transcona, Manitoba, Tél.: (204) 224-6287 entre 7h45 et 15h30 du lundi au vendredi, pour fins d'inspection desdites machines.

Taxe provinciale en sus, s'il y a lieu. Aucun dépôt préliminaire requis. L'offre la plus haute ni l'une quelconque des soumissions ne sera pas nécessairement acceptée.

Les soumissionnaires devront indiquer clairement leur nom et adresse postale dans la soumission.

M. P.W. KIRK
DIRECTEUR,
ACHATS ET STOCKS.



Festival du Voyageur

L'assemblée annuelle du Festival du Voyageur Inc. aura lieu le **jeudi 3 juin 1982.**

Cette assemblée aura lieu au **Centre récréatif Notre-Dame 271, avenue de la Cathédrale.**

L'assemblée débutera vers **19h30** et tous les membres sont invités à y participer.

Le "coup de main"...

Il est intéressant de voir que non seulement les gens retournent le coupon de sondage, mais prennent le temps d'écrire. Les commentaires sont intéressants, comme peuvent s'en rendre compte les lecteurs. Après trois semaines de la publication du coupon, 775 lettres ont accompagné ledit coupon. Qui plus est, 294 des personnes qui ont écrit ont ajouté un chèque à leur lettre pour "le Coup de pouce", se traduisant par une somme de \$4013. Quant à ceux qui ne désirent pas, pour des raisons diverses et légitimes, recevoir le journal, leur nombre n'a été, au cours de la dernière période, que de 28.

Les réponses au sondage continueront d'arriver, et apparemment, les "Coup de pouce" aussi.

- C'est mon journal favori.
- J'aime beaucoup avoir les nouvelles des paroisses environnantes.
- Ce journal me fait passer de bons moments et je l'attends toujours avec anxiété.
- Coutume - habitude - gratitude.
- Très bon journal. Je le lis d'un bout à l'autre.
- Nous recevons votre journal depuis nombre d'années et nous le trouvons amélioré. Nous l'apprécions et il nous manquerait s'il n'était pas là.
- Il y a longtemps qu'un tel sondage aurait dû être fait. Inclus \$15.00
- Je crois au journal et le lis régulièrement. Inclus un "Coup de pouce"
- Un casse-tête, s.v.p.
- Je l'aime bien, pour les enfants aussi - pour le Bicolo.
- Si je n'ai pas envoyé mon "coup de pouce" cette année c'est que nous avons eu des revers financiers -- à l'an prochain
- J'aime contribuer à ce journal et à la recevoir.

- Je le lis régulièrement et après je le passe à ma fille qui est dans une autre province.
- Très intéressant pour les horaires de CBWFT, Interrogation et maintenant le "Conseil d'un pouce vert"
- Tout ce qu'il y a dans le journal m'intéresse et j'ai l'intention de vous envoyer de l'argent sous peu.
- Je reçois le journal depuis 35 ans et je voudrais manifester mon désir de continuer à recevoir LA LIBERTÉ dont la qualité s'améliore toujours.
- Nous le trouvons très intéressant surtout "En bref".
- Nous le trouvons beaucoup plus intéressant et nous apprécions aussi les nouvelles inter-diocésaines.
- Je vous envoie encore un chèque de \$50.00 qui fait cent dollars pour l'année 1982.
- Journal informatif, journal des Canadiens français. Travail formidable. Continuez.
- La détérioration de votre "produit" m'a empêché de contribuer au Coup de pouce cette année (Je désire continuer à le recevoir).

- Aimerions avoir des nouvelles de la francophonie de l'Atlantique au Pacifique.
- Depuis quelques mois l'éditorial est plutôt neutre. C'est ce que j'apprécie... espérons que ça continue.
- Ne rayez pas mon nom de votre liste. Je lis LA LIBERTÉ depuis 1913.
- Beaucoup amélioré.
- J'aime LA LIBERTÉ. J'aimerais que l'on consacre une page aux affaires internationales.
- Continuez le bon travail.
- Ce journal est très informatif pour les gens du nord.
- Excellents éditoriaux et reportages. Veuillez accepter le "Coup de pouce" d'un retardataire.
- Tous les membres de ma famille sont en train d'apprendre le français.
- Ce n'est pas juste que ceux qui ne donnent rien aient le journal. Ils se moquent de vous. Je reçois le journal depuis 1913 et j'aime beaucoup LA LIBERTÉ. Inclus un autre "Coup de pouce"

- Votre journal, notre journal est toujours de plus en plus intéressant pour tout le monde. Inclus un petit "coup de main".
- J'aime bien ce journal français. Il faudrait que ceux qui le reçoivent, prennent le temps de le lire.
- Très intéressant
- Comme nous ne sommes pas à l'aise, c'est doublement apprécié.
- Je le lis et après je le donne à l'Université de Winnipeg.
- J'étudie, la langue française et LA LIBERTÉ m'aide.
- Depuis six mois je trouve le journal moins déprimant. Il semble que les efforts sont plutôt vers ce qu'il y a de positif.
- Mes yeux font défaut et je lis très peu. Donc s.v.p., rayez mon nom. J'inclus tout de même un "coup de main".
- C'est bon.
- Beaucoup mieux depuis quelque temps. Pourquoi pas un rapport sur la Plage Albert durant l'été!
- C'est le seul journal français que je reçois et j'y tiens.

A NOTER S.V.P.

Ce coupon-sondage ne s'adresse pas aux lecteurs qui ont contribué au coup de pouce du 1er avril 1981 à ce jour.

MINI-SONDAGE - LA LIBERTÉ

- Je reçois le journal depuis _____
- Je désire continuer à le recevoir _____
- Commentaires _____
- Nom: _____
- Adresse: _____

Camp d'été 82

Cette année encore le Y.M.C.A. Winnipeg tiendra dans 4 de ses branches un camp d'été journalier pour tous les jeunes francophones et tous les jeunes ayant complété au moins 1 an dans une classe d'immersion.

Sous l'habile direction de moniteurs expérimentés, les petits pourront apprendre tout en s'amusant. Excursions, chants, jeux, natation, danse et artisanat sont du programme.

C'est aux Y.M.C.A., dans les parcs avoisinants et au parc Bird's Hill que l'action prendra place. En utilisant toutes ces facilités le Y.M.C.A. croit pouvoir offrir à vos jeunes, tout ce qu'ils désirent d'un camp d'été.

Il y aura des choses intéressantes pour

tous, de plus des groupes seront formés selon l'âge des jeunes afin de fournir à chacun, la possibilité de participer à son rythme et à sa mesure.

Le camp fonctionnera de 9h00 à 16h00 du lundi au vendredi, toutefois pour accommoder les parents qui doivent aller au travail plus tôt, le Y.M.C.A. a pensé à instaurer une garderie de 7h30 à 9h00 et de 16h00 à 17h30 et ce sans frais additionnels.

8 sessions d'une semaine seront tenues entre le 5 juillet et le 27 août au coût de \$60 par semaine.

Pour de plus amples informations, n'hésitez pas à téléphoner à Benoit Boucher au No 233-3476.



TÉL.: 233-6083
Fire & Safety Equipment Ltd.

ÉQUIPEMENTS de FEU et de SECURITÉ INDUSTRIEL

- Extincteurs ● Détecteurs de fumée ● Respirateurs
- Lampes de secours ● Gants etc...

Lundi au vendredi: 8h à 17h

326, rue des Meurons-Saint-Boniface

la prématernelle
"LES TOURNESOLS de Saint-Vital"
est à la recherche d'une personne
pour combler le poste

**D'ANIMATRICE
PRÉSCOLAIRE**

3 après-midi par semaine
Téléphoner à Marielle au No 885-2410

La Société franco-manitobaine
194, boul. Provencher, St-Boniface
Tél.: 233-4915



le mardi 18 mai à 8h45

LUCIEN DAOUST,
un commerçant de Saint-Boniface

Né à Saint-Boniface, Lucien Daoust y a passé toute sa vie. Il fut tout à tour commerçant, enseignant technique et professeur de français, puis animateur d'émissions de variétés à CJRC, ainsi qu'à CKSB, ceci à titre bénévole. Lucien Daoust vit une retraite épanouie depuis 1971.

Lucien Daoust **Passé
d'aujourd'hui**

le jeudi 20 mai à 8h45

RENÉ LAVALLÉE,
un agriculteur de La Salle

En effet, René Lavallée est né à La Salle, s'y est marié et y vit encore. Il nous parle donc de sa vie à la ferme, une vie de travail dure et intense. Doué d'une grande sensibilité et d'un optimisme débordant, René Lavallée sait le dire avec humour.

René Lavallée

réalisation: Monique Hébert

CKSB

MANITOBA ET
NORD-OUEST ONTARIEN



INTERROGATION: ÉGLISE CATHOLIQUE

Église moderne? Église vieillotte? Église d'aujourd'hui?

Téléphore (92 ans):

"L'Église n'est plus la même. Je ne m'y reconnais plus. Pourquoi qu'ils ont tout bousculé notre belle messe latine? Moi, au moins, je récite mon chapelet durant le sermon. Je me demande pourquoi les autres sont là. Est-ce qu'ils prient?"

Eric (17 ans):

"J'ai été à la messe la semaine passée avec mes parents. C'était Pâques. Ça faisait longtemps que je n'y avais pas été. Là je comprends pourquoi. C'était "plate", je ne comprenais rien. Je suppose que c'était reposant, mais j'ai "décollé" avant la fin avec les autres assis en arrière.

Madeleine (mère d'une jeune famille - 35 ans):

"Aller à la messe le dimanche est le haut point de ma semaine. Des fois mon mari et moi allons à une messe durant la semaine avec les enfants. Les choses ont changé depuis notre jeunesse, mais l'Église d'aujourd'hui me plaît. Cette Église m'appartient. Mes enfants, je leur apprend qu'ils en font partie. C'est l'union de la grande famille autour de Jésus, qui nous apprend à aimer Dieu le Père. J'y trouve l'espérance dans l'avenir et ma vie semble remplie de paix et de joie".

Ressemblez-vous à une de ces trois personnes? Ou peut-être avez-vous d'autres sentiments envers ce que vivent nos paroisses. C'est possible d'avoir d'autres motivations pour venir ou pas à l'Église. Peut-être que vous êtes parmi ceux qui disent qu'ils prient à la maison et qui n'ont pas besoin de rejoindre d'autres. D'autres encore diront qu'ils croient dans un être supérieur, Dieu disons, mais pas dans la religion de leurs parents. Y en avait-il parmi vous qui chauffez un banc à la messe avec l'idée que vous avez ainsi une place réservée au ciel? Ou encore, peut-être songez-vous à faire un geste de plus, à vous offrir au Seigneur en servant vos frères et sœurs dans son Église.

Une chose est certaine, l'Église n'est pas parfaite car elle est faite d'hommes. Mais un point important que nous ne devons pas perdre de vue, c'est que Dieu la veut, cette

Église. Il a même envoyé son Fils l'instituer. Et veut ou veut pas, chacun de nous en fait partie au niveau que nous choisissons: marginalement ou intégralement.

Il y en aura toujours qui trouve que l'Église est trop moderne et d'autres encore qu'elle ne l'est pas assez. Mais en réalité elle n'est ni l'un ni l'autre. Elle n'est pas statique, elle est plutôt en mouvement vers quelque chose de meilleur. Si je me soulage la conscience en disant qu'elle a trop changé ou qu'elle ne change pas assez vite selon mes goûts, n'empêche pas qu'elle avance avec ceux qui veulent s'y donner. C'est certain qu'il y a des choses à améliorer et d'autres à retenir. Mais en demeurant indifférent et à l'exclusion, je n'aide pas. "Si je ne fais pas partie de la solution, je fais partie du problème". "Ne demande pas ce que ton pays peut faire, pour toi, mais ce que tu peux faire pour ton pays".

Comme partout dans la vie nous avons des goûts différents et des dons différents. Ça ne veut pas dire qu'on ne peut pas vivre ensemble. Ensemble nous devenons complémentaires. Si tu as un besoin qui n'est pas répondu, au lieu de critiquer, mets-toi à la tâche. L'Église a une place pour chacun de nous. Le cœur de l'Église c'est Jésus Christ. Avec lui, nous avons tous un appel commun de devenir enfants de Dieu. C'est lui qui nous prend et nous unit dans une grande famille, si différents que nous sommes. L'autre choix c'est d'être seul. Et voilà le grand malheur et la grande souffrance de tant de gens. Ça prend deux pour aimer: Dieu et moi-même, moi et mon frère.

L'Église n'est ni archaïque, ni avant-garde, elle est d'aujourd'hui. Elle est le moyen que Dieu a choisi pour rassembler ses enfants qui le connaissent et qui l'aiment.

Ami, n'attends pas à demain. La famille de Dieu est pour aujourd'hui.

Ronald HOCHMAN
séminariste-stagiaire

Naissances

Dimanche le 9 mai 1982 à 15h. Alain, Desharnais, fils de Louise (Lambert) et Arthur Desharnais baptisé en l'Église N.D. de l'Assomption, Transcona.

Mariages

Il y aura promesse de mariage entre Agnès Desharnais, fille de Simone et Paul Desharnais de Transcona, et Jean-Paul Gosselin, fils de Maurice et Jeanne Gosselin de Saint-Malo, le 15 mai à 17h en l'Église N.D. de l'Assomption, Transcona.

Décès

Lundi le 3 mai 1982 à l'hôpital de Saint-Boniface, est décédé Orille A. Savole, âgé de 80 ans, 303, rue Léola à Transcona. Il laisse dans le deuil son épouse Eva, deux fils Vic et Gil et une fille Diane. Les funérailles eurent lieu le 5 mai en l'Église N.D. de l'Assomption, Transcona.

GUERTIN IMPLEMENTS (1968) LTD

REPRÉSENTANT JOHN DEERE
VENTES ET SERVICE

"NOTHING runs like a Deere"



Lot 149
Chemin du Périmètre
C.P. 58
Saint-Vital, Manitoba
Tél.: 256-4321
Ed. Guertin

La Boutique du Livre

Heures d'ouverture
du lundi au samedi
de 10h à 17h

315, rue Kenny
Saint-Boniface
Manitoba R2H 3E7

Tél.: 237-3395



Curry Place
998, chemin St. Mary - Saint-Vital

Essayez notre cuisine authentique, accommodée au carry ou "East Indian"
Commandes à emporter et traiteur à domicile
Pour vous joindre à nos cours de cuisine téléphonez à Samina

257-1132

Lundi au samedi
17h à 22h30
Avec licence de débit
de boissons

**Vous avez besoin d'un
ouvrier immédiatement
pour rénovation ou autres?**
Téléphonez à
— J.G. Leclair Construction —
au No 247-4871
Estimation gratuite.

ATTENTION CHAMPS DE TIR DE SHILO

Les exercices de tir, de jour et de nuit, se poursuivront aux champs de tir de Shilo, jusqu'à nouvel ordre.

Les champs de tir sont constitués de la propriété du MDN qui se trouve à environ 20 milles au sud-ouest de Brandon et au nord de la rivière Assiniboine dans les townships 7, 8 et 9, du 14e rang à l'ouest du méridien origine, dans les townships 8, 9 et 10 des 15e et 16e rangs à l'ouest du méridien origine et dans les townships 9 et 10 du 17e rang à l'ouest du méridien origine, dans la province du Manitoba. Le cas échéant, on peut se procurer la description détaillée de la propriété de Shilo and s'adressant à l'officier du Génie construction de la Base des Forces canadiennes Shilo.

Toutes les limites, voies d'accès, routes et pistes des champs de tir sont clairement délimitées et des affiches indiquent qu'il est interdit de pénétrer sur le terrain et que la chasse n'est permise qu'avec l'autorisation expresse du commandant de la base. On peut se procurer cette autorisation à la section des opérations, au bâtiment L50 de la BFC Shilo.

MUNITIONS ET EXPLOSIFS ÉGARÉS

Les bombes, grenades, obus et autres engins explosifs sont dangereux. Évitez de les ramasser ou de les garder en souvenir. Si vous avez trouvé ou si vous possédez un engin que vous croyez contenir des explosifs, veuillez avertir votre poste de police et des mesures seront prises pour vous en débarrasser.

Il est formellement interdit aux personnes non autorisées de pénétrer dans ce secteur.

SUR L'ORDRE DE:

Charles Nixon
Sous-ministre
Ministère de la Défense nationale



Travaux publics Public Works
Canada Canada

APPELS D'OFFRES

DES SOUMISSIONS CACHETÉES pour le projet indiqué ci-après, adressées au gestionnaire de district, finances et administration, Travaux Publics Canada, 201 -269, rue Main, Winnipeg, Manitoba, R3C 1B2, au téléphone (204) 949-2372, seront accueillies jusqu'à l'heure et à la date de clôture mentionnées plus bas. Les documents relatifs à cette soumission peuvent être obtenus du bureau ministériel dont l'adresse apparaît plus bas, sur versement du dépôt requis.

Projet No 037590 Easterville, Manitoba
Réparations à un débarcadere

"pour la section des ports pour petites embarcations, ministère des pêcheries et des projets océaniques"

Date de clôture: 11h30 a.m. (HCA) 26 mai 1982

Dépôt: \$25.00

La documentation relative à cette soumission peut être obtenue 201 -269, rue Main, Winnipeg, Manitoba, et peut être consultée aux bureaux de l'Association des entrepreneurs en construction de Winnipeg.

Renseignements additionnels: R. Zaborniak, gestionnaire de projets (204) 949-3143

INSTRUCTIONS

Le dépôt requis pour l'obtention des plans et devis descriptifs doit être soumis sous forme de chèque bancaire émis à l'ordre du Receveur général du Canada, et sera remboursé sur retour, en bon état, des documents, au cours du mois suivant l'ouverture des soumissions.

La soumission la plus basse, ou toute autre, ne sera pas nécessairement acceptée.

Canada



Transport
Canada
Air

Transport
Canada
Air

Appel d'offres

Contrat No 561/82-27

Les travaux concernant la construction d'une allée, l'aménagement paysagiste et l'ameublement du lieu, au parc national Riding Mountain, Wasagaming (Manitoba), conformément aux Plans et Spécifications.

Les soumissions cachetées doivent être adressées à

L'administrateur des contrats
Parcs Canada, région des Prairies
391, avenue York, 4e étage
Winnipeg (Manitoba)
R3C 4B7

Elles seront acceptées jusqu'à:

15h (heure de Winnipeg), le lundi 7 juin 1982

Tél.: (204) 949-6070

Télex: 07-57461

Chaque soumission doit être présentée sur les formules fournies par le Ministère et doit être accompagnée du dépôt de garantie indiqué dans les documents contractuels.

On peut obtenir les documents contractuels à l'adresse ci-dessus à la suite d'un dépôt de 50\$ sous forme de chèque certifiée payable à l'ordre du Receveur général du Canada.

Les documents contractuels peuvent être examinés à l'adresse ci-dessus et à l'Association des constructeurs, auprès de Sanford Evans and Southam Bldg. Reports à Winnipeg, et du directeur du parc national Riding Mountain, Wasagaming (Manitoba).

Le Ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

Canada

Journée internationale des musées

Durant la semaine du 18 mai, de nombreux pays accorderont une attention particulière aux pièces conservées dans les musées pour les générations d'aujourd'hui et de demain en célébrant la Journée internationale des musées. Au Canada quelque 1 500 établissements sans but lucratif abritent les éléments de notre patrimoine culturel, historique, scientifique et technologique.

Créations

L'AID (Assistance international et domestique) est un programme de la Croix-Rouge selon lequel des bénévoles font des articles d'artisanat destinés à la vente au Canada.

Il aura lieu une telle vente d'articles confectionnés (chandails, jouets, articles ménagers, etc.) jeudi le 20 mai, de 9h30 à 21h30, à Eaton Place.

Tous sont les bienvenus.

Ross, Richer et Sainte-Geneviève

Journée d'activités à Sainte-Geneviève

Le 8 mai il y aura une journée d'activités à Saint-Geneviève, à la salle. C'est appelé "May Days" Il y aura un tir à la carabine (pour les poules de 5-6 lbs); une vente de diverses choses; une vente de nourriture, bingo, une pêche à la ligne, et des promenades en poney pour les petits, etc. Nous allons avoir une cantine. Bienvenue à tous!

Chaleureuses félicitations à trois demoiselles de l'école de Richer pour avoir remporté la première place au concours d'élocution française qui a eu lieu le 26 avril 1982. Elles sont Claudette Sabot (5e année); Colette Gauthier (6e année) et Marguerite Saindon (7e année).

Il a eu un thé bazar à Saint-Geneviève dimanche le 25 avril par les "Brownies" et "Girl Guides". Les prix d'entrée furent gagnés par Mme Glacier de Winnipeg et Mme Elmière Fiola de Sainte-Geneviève. Les gagnants des billets furent: Mme Dyck de Ross; une poupée crochétée; Mme Marie-Louise Legal de Sainte-Geneviève; une "murale" et Mme Burelle de Ross; des chaussettes. Les filles ont aussi eu un grand succès dans leurs vente de biscuits. Merci à tous!

Notre club de l'arc et flèche recommence l'entraînement et activités pour l'année. Le président est Don Belisle de Richer; le secrétaire-trésorier est Mme Gisèle Gauthier de Ross et le vice-président est Johnny Desrochers de Sainte-Geneviève. Nous nous appelons les "Eastwood Bowhunters Club". Ceux qui veulent être membres prière d'appeler Don au No 422-5692 ou Gisèle au No 422-8661 ou Johnny au No 422-5761. C'est pour toute la famille et tout âge. Bienvenue à tous!

La première communion aura lieu le 9 mai 1982 à l'église de Richer, des jeunes de Ross, Sainte-Geneviève, Richer. La messe sera célébrée par le curé Prescott. Les jeunes qui feront leur première communion sont: Brenda Lee Blair, Raylene Burnel, Tara Gauthier, Murielle Gauthier, Robert Lesage, Archie Martel, Daryl Martel, Kim Proteau, Darlene Rivard, Nicole Saindon, Rebecca Therrien, Christine Wery, Kent Wery, Sandra Willman, Darlene Fontaine, Anna Gauvin, Danielle Laurin, Lorette Lajole, Denise Daignault, Abel Bourgouin, Michel Rivard, Marc Hupé, Gilles Laurin et Denis Gagné. Il y en a 23 en tous. Un

grand merci à Mme Paulette Sabot pour leur préparation (et les parents).

Les élèves du programme français et immersion iront rencontrer d'autres élèves au parc du Voyageur à Saint-Boniface le 28 mai 1982. Il y aura environ 4,600 étudiants là. Bonne journée à tous à "Manifestation 82". On est en masse là!

Les représentants du club de la communauté de Ross cette année sont: président: M. Ramey Brandt; vice-présidente: Marie-Anne McKillop; la secrétaire: Alison Chislason; la trésorière: Mme Jos. Lewis et directeur des sports: M. Patashniuk.

Gisèle GAUTHIER

AVIS RÉUNION

CONSEIL SCOLAIRE DE SAINT-BONIFACE
à 19h30 - 50, chemin Monterey
mardi le 18 mai



Information sur la Nutrition

Par M.A. (Vic) Amer, Ph.D.

Dr Amer est un homme de science canadien dans le domaine alimentaire; il a été impliqué dans

la formulation de produits destinés à la consommation tant courante que spécialisée.

Les coûts élevés d'une bonne nutrition

Il y a tellement de Canadiens qui ont de la difficulté à joindre les deux bouts, qu'il est très difficile de leur faire admettre que le coût des aliments est relativement peu élevé.

Cependant, c'est vrai. Les Américains mis à part, le peuple canadien consacre une part moindre de son revenu à son alimentation que celui de n'importe quel pays au monde. Nous avons une abondance de nourriture au Canada à une prix relativement bas.

Nous trouvons difficile de croire une telle affirmation lorsque nous voyons les comptes d'épicerie augmenter de façon qui nous semble prodigieuse. Il y a certains facteurs à considérer avant de conclure que ceci est entièrement occasionné par une augmentation des prix des aliments.

D'abord, nous achetons beaucoup d'articles, autres que des aliments, à l'épicerie. Des couches pour bébé, des cigarettes, des ampoules électriques, des bas, une grande variété de produits en papier et

même des articles de quincaillerie font partie des achats de produits non alimentaires effectués dans les supermarchés et considérés de façon erronée dans "les coûts des aliments".

D'autres part, le prix réel des aliments a augmenté. Il n'y a pas de mystère à cela. Le producteur, le transformateur et le détaillant ont été pris dans la spirale inflationniste comme tous les autres. Les coûts de l'énergie ont subi une hausse vertigineuse, les taux d'intérêt ne cessent de s'accroître, les salaires ont augmenté parce que les consommateurs tentent d'ajuster leur paie à leurs comptes. Il n'y a pas qu'un seul facteur qui nous amène à croire que les coûts des aliments sont exorbitants. Ce que nous savons même si plusieurs aliments se vendent à des prix inférieurs à ce qu'ils ont déjà été.

Notre dollar étant dévalué, les aliments importés des États-Unis (surtout les fruits et les légumes) se vendent à prime et font augmenter les coûts de l'alimentation.

L'emballage peut être dispendieux. On blâme fréquemment le transformateur pour cela, mais lorsqu'il persiste à offrir son produit dans des contenants moins attrayants et plus anciens, personne n'achète son produit même s'il est moins cher. Il perd sa clientèle à la compétition. Certains produits sont améliorés par de nouveaux emballages qui leur assurent une plus longue durée de conservation et qui les rendent plus pratiques. Cependant, de façon générale, les consommateurs sont attirés par des emballages frappants ou comportant des éléments de commodité qui ajoutent aux coûts des aliments.

Sur le plan nutritif, le boeuf haché est aussi bon que l'aloyau mais, beaucoup moins cher. La Vitamine "C" du jus d'orange peut être remplacée par celle du jus de tomate. Les haricots ont une excellente valeur nutritive. Ces aliments ne sont peut-être

pas les premiers choix du consommateur mais ils sont peu coûteux et très nutritifs.

Les repas au restaurant sont populaires, mais il faut bien le réaliser, ils sont plus chers que ceux pris à la maison. Dans le commerce de la restauration, on estime que 40% du prix du menu couvre le coût des aliments. Il ne s'agit pas de décrier les repas pris au restaurant mais il importe de signaler qu'il est moins dispendieux de cuire nos repas nous-mêmes.

Il faut manger. De plus, c'est agréable, mais notre plaisir diminue si le coût nous préoccupe trop.

Nous ne préconisons pas que les gens doivent rechercher les aliments mal emballés, fuir les restaurants ni vivre de haricots et de boeuf haché. Nous disons plutôt que les Canadiens ne sont pas tenus de payer des prix exorbitants pour leur alimentation et qu'ils ont un choix et une abondance d'aliments qui n'existent pas ailleurs.

Nécrologie

REMERCIEMENTS

La Communauté des Missionnaires Oblats de Marie Immaculée, conjointement avec les membres des familles de Rocquigny et Desautels, désirent adresser leurs remerciements les plus sincères à toutes les personnes qui leur ont exprimé leurs condoléances, sous forme d'honoraires de messes et d'autres façons, lors des

décès du P. Joseph de Rocquigny, o.m.i. (décédé à Saint-Claude le 23 avril dernier, à l'âge de 70 ans), et du P. Isaïe Desautels, o.m.i. (décédé au Foyer Saint-Boniface le 29 avril, à l'âge de 79 ans). Un merci spécial également au personnel de l'Hôpital Saint-Boniface et du Foyer Saint-Boniface qui ont entouré de leurs soins le P. Desautels durant sa longue et pénible maladie.

Banque d'oeuvres d'art
Peintures, sculptures,
oeuvres sur papier

Plus de 250 oeuvres d'artistes
canadiens contemporains
du 12 au 25 mai
à Eaton Place
234, rue Donald
le lundi, jeudi, vendredi, de 9h30 à 21h30
le mardi, mercredi, samedi, de 9h30 à 18h

Crédit Foncier

FIDUCIE CRÉDIT FONCIER

17 **1/4**
5 ANS
payé annuellement

PLACEMENTS À TERME GARANTI

Taux passibles de changer sans préavis

Winnipeg
286 Smith Street (204) 942-5515

MEMBRE, SOCIÉTÉ D'ASSURANCE-DEPÔTS DU CANADA

Crown Assets Disposal Corporation Corporation de disposition des biens de la Couronne

Surplus du gouvernement

VENTE PUBLIQUE

- Automobiles
- Voitures familiales
- Fourgonnettes
- Camions légers

Inspection et vente
Vendredi 14 mai 1982 9h00 à 16h00
Samedi 15 mai 1982 9h00 à 16h00
Date de clôture
Les offres seront reçues, sur les lieux, jusqu'à 16h00 le jour de la date de clôture - samedi 15 mai 1982.
Les formules d'offres et les conditions de vente seront disponibles sur les lieux.
Pour plus d'informations téléphoner à:
Crown Assets Disposal Corporation
Winnipeg, Manitoba
(204) 475-3843

Lieu de la vente
Canadian Forces Base
Base Supply Section, Bldg P1
Kenaston and Taylor
Winnipeg, Manitoba

The Honourable Jean-Jacques Blais
Minister

L'honorable Jean-Jacques Blais
Ministre

Canada

Théâtre

Dimanche dernier, le 2 mai, le comité culturel de Saint-Léon offrait au gens de la région une pièce de théâtre, "Manon Lastcall" écrite par Jean Barbeau au début des années 70.

Le Centre récréatif s'est presque rempli avec des gens des villages avoisinants, quelques-unes de la ville et bien sûr de la paroisse.

Nos acteurs locaux furent très applaudis: Estelle Comte dans le rôle de Manon, Denis Rémillard dans celui de Maurice, le conservateur du musée, Irma Grenier dans le rôle de sa femme, et Jean-Pierre Allard dans le rôle du Ministre des affaires culturelles. M. Allard, un jeune homme de l'est venu enseigner dans la région, était aussi metteur en scène. Les décors avaient été préparés minutieusement par le comité culturel, et la console d'éclairage était managée par Christian Delaquis. Jacqueline Fortier était souffleur et Guy Grenier aide "à tout faire".

Après la pièce, une court concert termina bien la veillée: on y a entendu et apprécié Lorraine Bouvier et son groupe de jeunes, Carousel, Guy Grenier nous a amusé en donnant un nouveau rôle au "sergent Colombo" celui de vendeur de voitures! Marc Sirois nous a encore conquis avec sa belle voix charmante. Puis un "vieux monsieur" nous a fait valoir les bonnes choses du bon vieux temps où la musique était bien plus douce, plus harmonieuse, plus humaine! Henri Bouvier termina son monologue par une de ses chansons du bon vieux temps accompagné de sa bonne "vielle".

Carole et Marina Martel ont très bien exécuté. "Je veux t'aimer comme une femme". Elles étaient accompagnées au piano par Christian Delaquis. Ce dernier a accompagné toutes les autres chansons, à l'exception de la "chanson surprise" de Guy Grenier. Celle-ci le fut par son ami Marc Sirois.

Une veillée épatante! Encore une preuve qu'il y a des talents chez nous.

Festival de musique

Aussi cette semaine, du 4 au 6 mai, avait lieu le festival musical de la division scolaire La Montagne. Nos enfants y ont participé en grand nombre, et avec leur talents et surtout le bon entraînement des professeurs Nicole Roy et Gisèle Girouard, ont réussi à remporter 4 trophées: Mireille Bouvier pour piano solo - les 3e et 4e années en chorale - les 1ere et 2e années en chorale, et en plus, le trophée divisionnaire est allé à la chorale des 3e & 4e années.

Nous sommes fiers du beau succès de nos jeunes étudiants. Bravo!

Agriculture

Maintenant les agriculteurs s'affairent dans leurs champs. On change de la culture de l'esprit à la culture agricole. Il faut aussi produire ce qu'il faut pour se nourrir.

VOYAGEUR AUTO LEASING & RENTAL

Location de voitures

...à la journée, à la semaine,
au mois, à l'année.

366 rue Marion
Saint-Boniface, Man
Tél.: 233-7018

Division de DeGagné Motors
(1967) Ltée

À VERSO

LE VENDREDI 21 MAI À 18h30

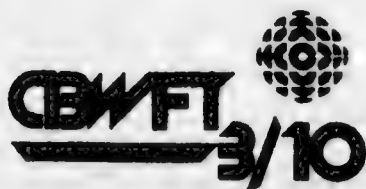
Annette Saint-Pierre

une femme constamment à la recherche de défis.

Originaire de Drummerville, au Québec, Annette Saint-Pierre a été envoyée au Manitoba pour y poursuivre sa carrière d'enseignante et sa vie religieuse. Très active, Annette Saint-Pierre est une femme rayonnante, qui respire la joie de vivre, qui se dévoile avec une spontanéité, souvent amusante mais toujours très sincère, et qui vous ouvre la porte de ses souvenirs, de ses ambitions et de ses espoirs. Une visite pleine de gaieté et de bonne humeur à ne pas manquer.



ANIMATION: Pierre Chevrier
RÉALISATION: Donald Héty



Don's Bakery

Steinbach Manitoba

- Pain frais tous les jours
- grande variété de pâtisseries

SERVICE COMPLET
DE DEMENAGEMENT



Rolly's Transfer CO. LTD.

256-5869 256-2564

Personnel tout à fait expérimenté

LA FORÊT

un milieu écologique

À DÉCOUVRIR et à protéger

CN RAIL

BÂTIMENTS À VENDRE -
RÉGION DES PRAIRIES

NOUS DEMANDONS DES SOUMISSIONS SOUS PLI SCÉLÉ, AVEC LA MENTION "SOUMISSION S-72 (nom et endroit du bâtiment choisi)" CLAIREMENT INDIQUÉE SUR L'ENVELOPPE, adressée à M. P.W. Kirk, directeur, achats et stocks, Canadian National Railways, Box 244, Postal station - "Transcona", Winnipeg, Manitoba, R2C 3R4, qui en acceptera la réception jusqu'au 15 mai 1982, pour l'achat et l'enlèvement des terrains du chemin de fer, des bâtiments suivants:

Doonsite, Sask.	Abri pour voyageurs et marchandises
Emerson, Man.	Quai de chargement
Emerson, Man.	Parc à bétail ou à matériaux
Fisher Branch, Man.	Glacière
Fisher Branch, Man.	Dortoir et latrines
Altamont, Man.	Latrines
Swan Lake Man.	Quai de chargement
Cowdor, Man.	Abri de cantonnier
Mille 45.7	
Oakland Sub.	Abri de cantonnier
Clanwilliam, Man.	Remise à outils
Elphinstone, Man.	Maison de cantonnier
Oakburn, Man.	Dortoir
Oakville, Man.	Glacière
Gregg, Man.	Remise à outils
Carlyle, Sask.	Parc à bétail ou à matériaux
Neepawa, Man.	Glacière
Grandview, Man.	Gare
Sprague, Man.	Hangar
Woodridge, Man.	Dortoir
Giroux, Man.	Hangar
St. James, Man.	Remise à outils
Elma, Man.	Remise à outils
Elma, Man.	Remise de cales de support
Elma, Man.	Remise à outils (signaux)

Les ventes seront subordonnées à une condition, celle que l'acheteur devra enlever lui-même les structures des terrains du chemin de fer et devra nettoyer l'emplacement à la satisfaction de l'ingénieur ou de son représentant. Ledit nettoyage devra inclure l'enlèvement des fondations et le remplissage des excavations, s'il y a lieu. L'élimination des rebuts ou des débris par le feu devra se faire selon les règlements locaux et provinciaux.

Les ventes seront conclues au reçu entier du prix d'achat dès que le soumissionnaire aura été avisé que son offre est acceptée et avant d'entreprendre tous travaux. De plus, l'acheteur devra fournir un dépôt de \$200, somme qui lui sera remboursée dès qu'il aura nettoyé l'emplacement à la satisfaction du chemin de fer. Tous les travaux devront être complétés et l'emplacement nettoyé au plus tard le 30 novembre 1982.

La description des bâtiments à vendre provient de dossiers existants ou d'inspections faites précédemment, mais par suite de facteurs variés, tels déménagement non autorisé, vandalisme aux bâtiments situés dans des endroits isolés, etc., les descriptions fournies peuvent dans certains cas ne pas entièrement correspondre à la réalité. Il est donc recommandé aux acheteurs éventuels de vérifier attentivement l'état des bâtiments avant de présenter leur soumission, vu que les offres spécifient "tel quel".

Pour tous renseignements complémentaires, prière de communiquer avec le Track and Railway Engineer, à Winnipeg, au numéro (204) 949-2724, ou avec M. J.G. Saje, Winnipeg, téléphone (204) 946-2567.

Taxe provinciale de 5% sur toutes les structures vendues en Saskatchewan et au Manitoba.

Dans le cas d'offres pour plus d'un bâtiment, prière de présenter une soumission distincte pour chaque bâtiment, avec sa description susmentionnée, afin d'éviter toute confusion. Aucun dépôt préliminaire requis. L'offre la plus haute ni l'une quelconque des soumissions ne sera pas nécessairement acceptée.

Les soumissionnaires devront indiquer clairement leur nom et adresse postale dans la soumission.

M. P.W. KIRK
DIRECTEUR, ACHATS ET STOCKS.



Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes

Canadian Radio-television and Telecommunications Commission

avis d'audience publique

Le C.R.T.C. tiendra une audience publique à partir du 15 juin 1982 au Centre de conférences, Phase 4,140, promenade du Portage, Hull (Qué.) afin d'étudier ce qui suit:

Toronto, (Ont): demande (820 281400) présentée par The Muscular Dystrophy Association of Canada, 357, rue Bay, 10e étage, Toronto, en vue d'obtenir une licence de réseau constitué d'entreprises de télévision et d'entreprises de réception de radiodiffusion afin de diffuser le "Jerry Lewis Labour Day Telethon", pour 1982, 1983 et 1984. Le requérant projette la distribution du téléthon aux canaux communautaires de détenteurs de licences d'entreprises de réception de radiodiffusion participantes. La substitution d'une station canadienne à toute station américaine offerte par une entreprise de réception de radiodiffusion et distribuant le téléthon, et cela pour toute la durée du téléthon. Les affiliées projetées sont: CKND-TV, CanWest Broadcasting Ltd, 603, chemin St. Mary, Winnipeg (Man). La demande peut être examinée à The Muscular Dystrophy Association of Canada, 357, rue Bay, 10e étage, Toronto (Ont) et aux Bureaux des entreprises de télévision et des entreprises de réception de radiodiffusion.

Comment intervenir: quiconque désire formuler des commentaires à propos d'une demande doit présenter une intervention écrite comportant un exposé clair et succinct des faits et des motifs pour lesquels l'intervenant appuie la demande s'y oppose ou propose de la modifier; doit aussi indiquer si l'on désire ou non comparaître à l'audience. Date d'échéance pour la réception des interventions au Conseil et chez le requérant: le 26 mai 1982, les interventions doivent être envoyées par courrier recommandé ou par messenger au requérant et au C.R.T.C., Ottawa (Ont.) K1A 0N2, avec preuve de signification. À remarquer qu'elles doivent être reçues à la date susmentionnée et non simplement postées à cette date.

Examen des demandes et des documents: à l'adresse locale indiquée dans cet avis et au Conseil, Edifice Central, les Terrasses de la Chaudière, Pièce 561, 1, promenade du Portage, Hull (Qué.), et au bureau régional de C.R.T.C. Montréal, 1410, rue Stanley, 10e étage, Montréal (Qué.).

On peut obtenir de plus amples informations en se procurant une copie des "Règles de procédure" du C.R.T.C. disponible au coût de \$1.50 au: Centre d'édition, Ministère des Approvisionnements et Services, Ottawa (Ont) K1A 0S9. Renseignements: Écrire au Conseil ou téléphoner à 819-997-1027 ou 997-1328. (NPH-82-37).

Canada

"Seréna" expliquée par le Docteur et Mme Lemoine

"SERENA - service de régulation des naissances- organisme qui se voue à faire connaître les méthodes naturelles de régulation des naissances, est pour tous les gens, ordinaires, enseignées ou même illettrées; méthodes simples et fiables pourvu qu'on ne triche pas". C'est ce que disait le Docteur et Mme Gabriel et Francine Lemoine de Sainte-Anne, lorsqu'ils adressaient la parole à la partie programme d'une réunion LFC tenue le 5 mai, auquel les paroissiens de l'Assomption avaient été invités.

En résumé: Seréna a connu ses débuts en 1955 à Lachine, Québec, et fut établie au Manitoba en 1968. L'organisation, qui n'est pas exclusivement catholique, est basée sur des convictions religieuses. La méthode sympto-thermique est fondée sur une information scientifique et offre la possibilité d'une régulation précise de la reproduction. Mais ce fut en Australie en 1972 que les docteurs John et Lyn Billings ont fondé la méthode d'ovulation.

Cette méthode favorise une connaissance personnelle de sa fécondité. Une grossesse peut être évitée ou réalisée sans péril, d'une façon simple et naturelle selon le plan du Créateur.

Il faut prendre les étapes une par une; la méthode exige de la motivation, de la patience et même de l'humour et surtout une parfaite entente entre les deux conjoints. Il faut prendre le temps d'apprendre pour faire un choix éclairé, parmi les méthodes naturelles.

En somme, le tout conduit à un style de vie plus épanoui et plus libre; la continence périodique exige la maîtrise de soi et affermit la fidélité dans le mariage.

Durant la période de questions, il était inévitable de parler de la pilule. L'explication scientifique de ce qui advient en prenant la pilule, fut mise au clair. Malgré les sondages des effets nocifs déjà connus des compagnies pharmaceutiques, on continue quand même une propagande pour vendre le produit.

Il est évident, selon le Dr Lemoine, qu'une plus grande éducation de la science de la vie, la reproduction de l'être humain, d'ailleurs comme toutes les autres sciences enseignées; devrait être entreprise dans les écoles.

Actuellement, Seréna Manitoba Inc.

offre une série de cours tous les mois, à l'hôpital de la Miséricorde rencontres couple-à-couple, rencontres d'information; ouvertes à toute personne intéressée. Le cours sont donnés par un personnel compétent, dont les membres suivent eux-mêmes ses méthodes avec succès. Pour renseignements téléphoner au No 783-0091.

La conférence accompagnée de diapositives, fut présentée franchement et en toute simplicité. C'était à la fois intéressant, informatif et éducatif comme le disait Lucille Bélanger en remerciant les conférenciers, au nom des 25 personnes présentes.

Calendrier

le samedi 15 mai - dîner-communion pour les jeunes et les professeurs de la catéchèse de l'Assomption. Messe à 11h suivie du dîner au sous-sol du presbytère.

Mercredi, le 19 mai à 19h30 - soirée de "Tupperware" au Centre culturel Assomption, pour toutes les dames et demoiselles de l'Assomption. Venez nombreuses, c'est la LFC qui vous y invite. Beaux prix d'entrée et un goûter sera servi.

Jeudi le 3 juin - confirmation de 10 jeunes de la paroisse de l'Assomption par Mgr A. Hacault à 19h30 en l'Eglise de l'Assomption suivie d'une réception au Centre culturel 711, rue Léola.

LA MAISON DU DISQUE

- DISQUES
- CASSETTES
- 8 PISTES

313, rue Kenny (angle Marion)
Tél.: 233-2169

Ouvert tous les jours de 10h à 18h
sauf le vendredi de 10h à 21h

La meilleure sélection
de musique française dans l'Ouest.

Conseil aux jeunes voyageurs

Chaque été, le Service de recherches et réunion de familles de la Croix-Rouge canadienne reçoit une quantité d'appels urgents au sujet d'étudiants ou autres jeunes voyageant à l'étranger que l'on veut avertir d'un cas d'urgence ou d'un décès dans la famille.

Il arrive assez souvent que la famille ne sache ni dans quelle ville ni même dans quel pays se trouve momentanément le jeune voyageur. Dans ce cas, il est virtuellement impossible de faire parvenir à temps le message destiné à la personne en question.

Si vous comptez faire un voyage à l'étranger cette année, la Société canadienne de la Croix-Rouge vous recommande fortement de remettre un itinéraire aussi détaillé que possible à un parent proche ou encore de contacter régulièrement votre famille pour lui laisser savoir où vous êtes.

Ces mesures de précautions ne réclament que peu de temps et de préparation. Pourtant en cas d'urgence, elles peuvent vous épargner, ainsi qu'à votre famille, bien des soucis et des traces inutiles.

POUR VOS SOIRÉES SOCIALES,
RÉUNIONS, BANQUETS,
"BEER GARDEN", etc...
adressez-vous à:

**VICTOR'S
WHOLESALE LTD**

Fournisseurs d'aliments, bonbons, cigarettes ainsi que d'ustensiles, lasses et assiettes en plastique, serviettes en papier etc...

400, rue Marion

Tél.: 233-1431

Louis et Gilles Marius, prop.

PRIÈRE À NOTRE DAME DU CAP. Neuvaine pour obtenir une faveur spéciale

O douce Mère et puissante Reine, humblement prosternés à vos pieds, nous vous offrons les hommages de notre respect et de notre affection.

Le regard tourné vers votre béni Sanctuaire, objet évident de vos prédilections, nous nous adressons à vous avec une confiance toute filiale, assurés d'obtenir cette faveur...que nous vous demandons.

Daignez accorder à nos corps force et santé; à nos coeurs pureté et charité; à nos âmes lumière et sainteté.

Nous le savons, votre coeur est plein de miséricorde et de tendresse: bénissez-nous donc ô bonne Mère; guérissez nos malades, soulagez nos défunts, protégez nos familles, bénissez votre pèlerinage, bénissez notre Église, bénissez notre cher pays.

Notre Dame du Cap, Reine du Très Saint Rosaire, faites que nous vous aimions de plus en plus ici-bas, pour vous aimer éternellement au ciel avec votre Divin Fils.

Ainsi soit-il
Cum permissu superiorum.

Prière efficace à Marie Reine des Coeurs

La reproduction de cette prière a été payée en reconnaissance de faveurs obtenues à un jeune.

O Marie, Reine des Coeurs, avocate des causes désempées, Mère si pure, si compatissante, Mère du divin Amour et pleine de lumière divine, je mets entre vos mains si tendres, les faveurs que nous attendons de vous aujourd'hui. Regardez nos misères, nos coeurs, nos larmes, nos peines intérieures, nos souffrances: vous pouvez nous exaucer par les mérites de votre divin Fils, Jésus-Christ. Nous promettons si nous sommes exaucés de répandre votre gloire, et de vous faire connaître sous le titre de "Marie, Reine des Coeurs" et Reine de l'univers entier. Exaucez-nous près de votre autel, où tous les jours vous donnez tant de preuves de votre puissance et amour pour la guérison de l'âme et du corps.

Nous espérons contre toute espérance: demandez à Jésus notre guérison, notre pardon, et notre persévérance finale.

O Marie, Reine des Coeurs, guérissez-nous. Nous avons confiance en vous. (3 fois).

Réciter cette prière 9 jours consécutifs, se confesser, et faire la sainte Communion.

La Fonction publique du Canada offre des chances égales d'emploi à tous

The Public Service of Canada is an equal opportunity employer

**SOLICITEUR GENERAL
SERVICE CORRECTIONNEL DU CANADA
STONY MOUNTAIN (MANITOBA)**

**ENSEIGNANT DE LA
FORMATION PROFESSIONNELLE
(BRIQUETAGE)**

SELON LE NIVEAU D'INSTRUCTION / LES
ANTECEDENTS PROFESSIONNELS, PLUS
1200\$ (PAR ANNEE) D'INDEMNITE DE
FACTEUR PENOLOGIQUE
82-PSC / SOL-OC-C-010

FONCTIONS: Enseigner un programme de formation professionnelle au niveau de l'apprentissage en briquetage, et un cours d'instruction technique et pratique; il enseigne en classe la théorie, les mathématiques d'atelier, la science du métier et des matières connexes; faire passer des tests et évaluer le rendement des étudiants sur tous les stades du métier (briquetage) pour s'assurer que le programme de formation produit ses fruits et que les étudiants savent bien se servir du matériel et de l'équipement; rédiger des rapports mensuels sur le rendement et préparer un budget de dépenses.

EXIGENCES PROFESSIONNELLES: Le titulaire doit: détenir son statut de compagnon en briquetage ainsi qu'un certificat SOIT d'enseignant ordinaire, SOIT d'enseignant de la formation professionnelle; avoir de l'expérience en briquetage, laquelle a été en partie acquise au niveau de surveillant. La connaissance de l'anglais est indispensable.

P.C.N. 51-2110 068

Pour de plus amples renseignements, écrire à l'adresse ci-dessous:

Job information is available in English and may be obtained by writing to the address below.

DATE LIMITE: le 31 mai 1982

Envoyer sa demande d'emploi / curriculum vitae à:
**W. SUAREZ, AGENT DE DONATION
COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE
DU CANADA
500-286, RUE SMITH
WINNIPEG (MANITOBA) R3C 0K6
TÉLÉPHONE: (204) 949-2463**

Canada

SOIRÉE GALA DU 100 NONS

à l'occasion de son

15e anniversaire

le dimanche 30 mai 1982 à 19h30

en la Salle Pauline-Boutal
Centre culturel franco-manitobain
340, boulevard Provencher, Saint-Boniface

Billets: \$8.00 par personne

Disponibles au bureau du 100 Nons (2e étage CCFM)

Spectacle de nos artistes depuis 15 ans: **Daniel Lavoie,
Suzanne Jeanson, Pierrette Laroche**

et encore bien d'autres

suivi d'une réception au foyer
cette soirée vous est présentée par
Radio-Canada en collaboration avec le 100 Nons

Réalisateur: **François Savoie**

La Page de Bicolo ...

SALUT!

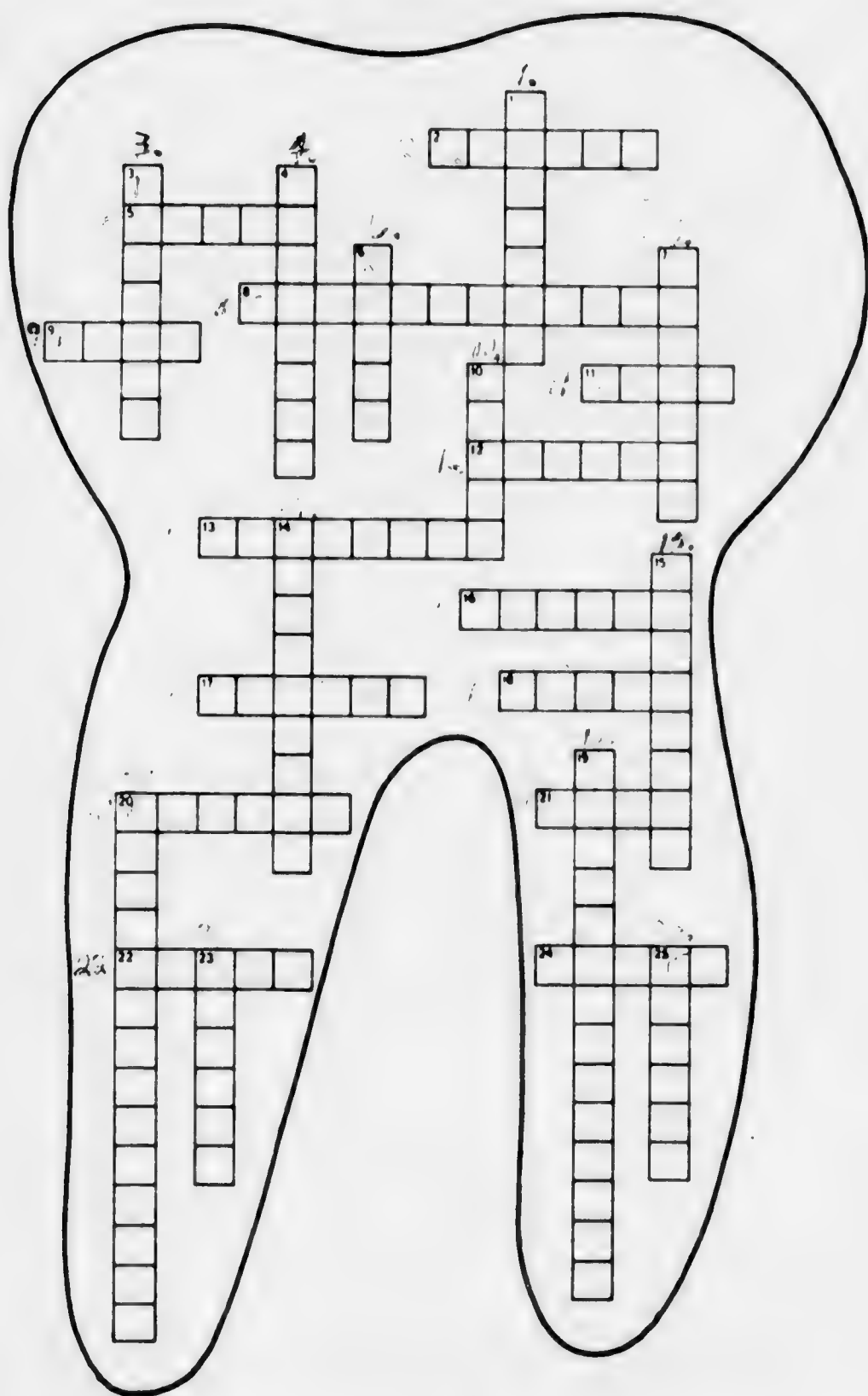
Aujourd'hui j'ai eu rendez-vous avec mon ami le dentiste. Aucune carie! Et toi, tu le visites régulièrement ton dentiste?...

BICOLO



Le dentiste est un ami qui veille à la bonne santé de tes dents. Lorsque tu le visites, il examine tes gencives pour savoir si elles sont saines. Il surveille la formation et la poussée de tes dents. Il examine tes dents. Quelquefois, il prend une radiographie et traite tes dents si elles ont des caries. Il nettoie tes dents et applique du fluorure si nécessaire. Parfois un dentiste doit redresser des dents qui poussent de travers. Il fabrique aussi de fausses dents pour les personnes qui ont perdu les leurs. Le dentiste est important dans la communauté.

Fais ce jeu de mots croisés.



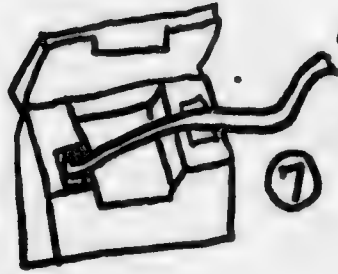
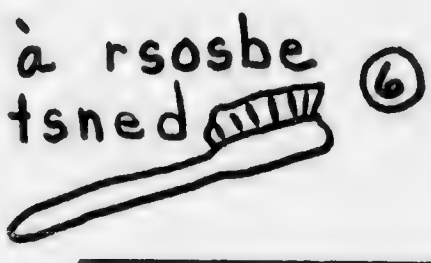
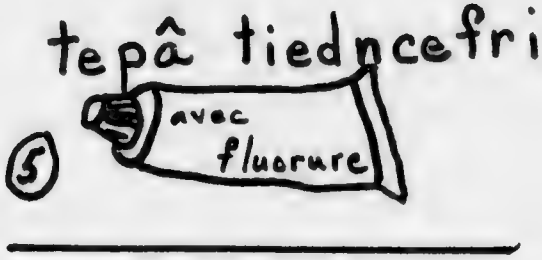
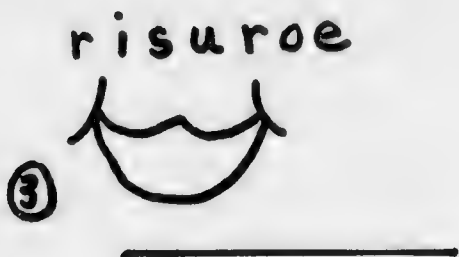
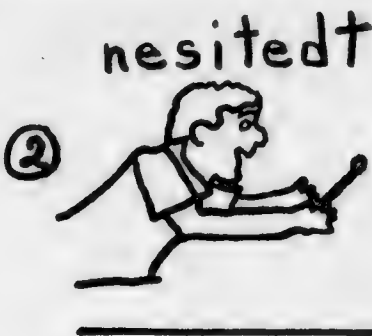
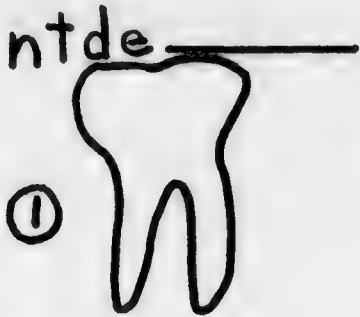
HORIZONTALEMENT

2. Des bactéries qui s'agglutinent dans ta bouche et peuvent causer des caries.
5. La substance dure recouvrant tes dents.
8. Une ficelle spéciale pour nettoyer entre les dents.
9. Aliment sain que fait le boulanger.
11. Il faut se brosser les dents au moins _____ fois par jour.
12. Comme une ancre qui retient la dent en place.
13. Un très, très petit microbe.
16. Pour parler, tu as besoin de tes lèvres, de tes dents et de ta _____.
17. Un fruit orange contenant beaucoup de vitamine C.
18. Un dentifrice reconnu par l'Association dentaire canadienne et qui contient du fluorure.
20. Le pire des goûters.
21. Un breuvage qui te fait du bien.
22. Des aliments contenant beaucoup de _____ peuvent causer des caries.
24. Elles dureront toute ta vie si tu en prends bien soin.

VERTICALEMENT

1. Un légume orange et croustillant qui est bon pour les dents.
3. Le corps de la dent; elle est plus molle que l'émail.
4. Un produit chimique qui peut t'aider à combattre la carie.
6. Il faut se brosser les dents après chaque _____.
7. Les fruits et les _____ font de bons goûters.
10. Un trou dans la dent.
14. Repas léger à 16:00 heures.
15. Le meilleur ami de tes dents.
19. Ce que tu mets sur ta brosse à dents pour nettoyer les dents.
20. Une boisson douce nuisible pour les dents.
23. La substance dure qui couvre la racine et aide à retenir la dent en place.
25. Un fruit rouge qu'on mange comme un légume.

MÉLI-MÉLO DENTAIRE: mets-y un peu d'ordre



Réponses: Méli-Mélo
1. dent
2. dentiste
3. sourire
4. carie
5. pâte dentifrice
6. brosse à dents
7. soie dentaire

Membre gagnant
No 5510
Denis Savard, 9 ans
Great-Falls, Man.

Verticalement
1. Carotte 3. Dentine 4. Fluorure 6. Repas 7. Légumes
10. Carie 14. Collation 15. Dentiste 19. Pâte dentifrice
20. Boisson gazeuse 23. Cément 25. tomate

Réponses: Mots croisés
Horizontalement
2. Plaque 5. Email 8. Soie dentaire 9. Pain 11. Deux
12. Racine 13. Bactérie 16. Langue 17. Orange
18. Crest 10. Bonbon 21. Lait 22. Sucre 24. Dents

Ce casse- tête contient des mots cachés.

Ils peuvent être à l'horizontale, à la verticale, en diagonale, à l'envers ou à l'endroit. Essaie de les découvrir tous.

P M G E N C I V E S O B S G A E C
O A P I U S P N O B N O B I L A O
E C T R S E R V E L I U F O A V L
B H R E O N S E L E E C L T I A L
R E V T D D M U D G R H U L T L A
O R T C E E A E U U D E O T E E T
S F Q A R N N D A M R R R E R R I
S S R B T T G T V E O G U U I D O
E L T O A S E F I S M R R G E S N
A E Y I M C R T A F C A E N N G S
D C R N U A F L N N R C T A O S B
E E N I A R G E D F E I I L J U S
N B M C L S F E E O S D C B L C U
T W E U Q A L P R T T E I E E R S
S P O I S S O N E I R A C H C E H

dentiste	soie dentaire	grain	poisson
carie	sucré	langue	fromage.
plaque	bactérie	lèvres	lait
dents	fluorure	bouche	jus
pâte dentifrice	gencives	bonbon	manger
brosse à dents	légumes	collations	avaler
Crest	fruits	acide	mâcher
	laiterie	viande	mordre

Prends bien soin de tes dents et elles dureront toute ta vie!
1. Mange de bons aliments.
2. Brosse-toi les dents 3. Utilise la soie dentaire.
4. Vas voir ton ami, le dentiste, régulièrement

Sans paroles



ATTENTION...

Si tu veux devenir membre de mon Club, tu n'as qu'à découper le coupon ci-dessous, le remplir correctement et le retourner à:

Club de Bicolo
C.P. 262
Saint-Pierre-Jolys
Manitoba R0A 1V0

Tu recevras ensuite ta carte de membre. Chaque semaine, un gagnant est choisi parmi tous les membres.

Nom:
Adresse:
Code postal:Âge:



SAMEDI

15 MAI

8:25 OUVERTURE ET HORAIRE
8:30 PASSE-PARTOUT
9:00 LES CONTES DE LA FORÊT VERTE
Branle-bas dans la forêt.
9:30 LES HÉROS DU SAMEDI
10:30 BOF ET COMPAGNIE
11:00 LA SEMAINE PARLEMENTAIRE À OTTAWA
12:00 D'HIER À DEMAIN
Le Phoque du Groëland.
12:30 BASE-BALL DES EXPOS
Au Stade Olympique, les Expos de Montréal reçoivent les Padres de San Diego.
HORAIRE EN CAS DE PLUIE
12:30 FILM
13:00 CINÉ-FAMILLE À COMMUNIQUER
15:00 COURTS MÉTRAGES
Le Galopin mystérieux.
Le Vent dans les ailes
15:30 DÉFI
Haute tension au Pakistan.
16:00 BAGATTELLE
17:00 LE TÉLÉJOURNAL
17:05 NOIR SUR BLANC
Magazine d'information. Anim. Denise Bombardier.
18:00 LE MONDE MERVEILLEUX DE DISNEY
La Main-d'œuvre étrangère (dern. de 2).
19:00 LA SOIRÉE DU HOCKEY
21:30 LE TÉLÉJOURNAL
Lectrice: Louise Arcand
21:55 NOUVELLES DU SPORT
22:05 LA POLITIQUE FÉDÉRALE
22:10 CINÉMA
23:50 CINÉ-NUIT

DIMANCHE

16 MAI

8:25 OUVERTURE ET HORAIRE
8:30 PASSE-PARTOUT
9:00 LE PETIT CASTOR
Grand danger dans la vallée des ruisseaux.
9:30 CALIMÉRO
Caliméro constructeur.
9:45 MA SŒUR LA TERRE
Anim.: Claude LaFortune. Le Rêve
10:00 LE JOUR DU SEIGNEUR
11:00 LA SEMAINE VERTE
12:00 PROPOS ET CONFIDENCES
12:30 MUSIQUE MINIATURE
Invité: Glen Montgomery, pianiste

13:00 UNIVERS DES SPORTS

15:00 HEBDO-DIMANCHE
16:00 SECOND REGARD
17:00 LE TÉLÉJOURNAL
17:05 TÉLÉMONDE
Magazine d'information.
17:30 GÉNIES EN GERBE
Série manitobaine
18:00 CHEZ DENISE
Esmeralda et Graziella.
19:00 LA SOIRÉE DU HOCKEY
Commentateurs: René Lecavalier, Richard Garneau, Lionel Duval et Claude Quenneville. Analyste: Gilles Tremblay. Réal.: Michel Quidoz et Jacques Primeau.
20:00 LES BEAUX DIMANCHES
Faut voir ça. Chantons français finale France - Belgique
21:30 LES BEAUX DIMANCHES
Histoire d'une décennie: 1969-1979 (1re partie).
22:30 LES BEAUX DIMANCHES
Ida Haendel - Concerto pour violon de Sibelius.
23:30 LE TÉLÉJOURNAL
Lectrice: Louise Arcand
21:55 SPORT-DIMANCHE
22:05 CINÉ-CLUB

LUNDI

17 MAI

8:55 OUVERTURE ET HORAIRE
9:00 EN MOUVEMENT
9:15 POUF ET RIQUI
9:30 ANIMAGERIE
9:45 TAPE-TAMBOUR
10:00 PÉPINOT
Début. Théâtre de marionnettes. Pépinot au temps de la Grèce antique (1re de 4).
10:30 MAGAZINE-EXPRESS
11:00 MON PAYS, MES AMOURS
11:30 WICKIE
Le Défi
11:55 LES PIERRAFEU
Le Métier de cascadeur. (dernière)
12:25 LE TÉLÉJOURNAL
12:30 ALLÔ BOU BOU
13:30 FEMME D'AUJOURD'HUI
14:30 LES BRIGADES DU TIGRE
Drame policier. Le Crime du Sultan. 1912
15:30 LES ATELIER
Sculpture sur cuir
16:00 BOBINO
16:30 EDGAR ALLAN, DÉTECTIVE
STC
(Émission sous-titrée, codée pour les mal-entendants)

Nous vous prions de noter que notre horaire est soumis à changements en raison des retransmissions des matchs de hockey et de base-ball. Pour de plus amples informations téléphonez au No 775-8351 pendant les heures de bureau et au 783-8028 après 17h.

17:00 LES CIRQUES DU MONDE

Début. Le Chapiteau du Prince.
18:00 CE SOIR
Les nouvelles régionales suivies des nouvelles nationales, météo et sports. P. Chevrier et F. Riopel.
18:30 ANGIE
19:00 TERRE HUMAINE STC
(Émission sous-titrée, codée pour les mal-entendants). Chez les Jacquemin il y a une réunion car une grave décision doit être prise. Une lettre de Jocelyne pour Joseph; que lui veut-elle? Stéphanie travaille au bureau du docteur Lemay. Elle a la désagréable surprise d'y recevoir son mari. Réal.: René Veme.
19:30 TÉLÉ-SÉLECTION
21:30 TÉLÉJOURNAL NATIONAL
Suivi des nouvelles régionales, météo et sports.
22:10 FEMME D'AUJOURD'HUI
Reprise d'une émission diffusée au cours des derniers jours.
23:15 RUBENS, PEINTRE ET DIPLOMATE
Biographie romancée réalisée par Roland Verhavert. (3e de 5):

MARDI

18 MAI

8:55 OUVERTURE ET HORAIRE
9:00 EN MOUVEMENT
9:15 POUF ET RIQUI
9:30 ANIMAGERIE
9:45 TAPE-TAMBOUR
10:00 PÉPINOT
10:30 MAGAZINE-EXPRESS
11:00 LE VIEUX-MONTRÉAL
Le Port de Montréal
11:30 HEIDI
Les Alpes au milieu d'étoiles
11:55 SUR LA CÔTE DU PACIFIQUE
Ne jouez pas avec la dynamite
12:25 LE TÉLÉJOURNAL
12:30 ALLÔ BOU BOU
13:30 FEMME D'AUJOURD'HUI
Entr. avec Gilles Archambault.
14:30 CINÉMA
16:00 BOBINO
16:30 AU JEU

Anim.: Serge Thériault et Josée Cusson.

17:00 LES P'TITS PIERRAFEU
Grosnez le grand.
17:30 TÉLÉJEANS
Magazine jeunesse.
18:00 CE SOIR
Les nouvelles régionales suivies des nouvelles nationales, météo et sports. P. Chevrier et F. Riopel.
18:30 DU TAC AU TAC
Antoine la gaffe. Réal.: Lise Chayer.
19:00 LA SOIRÉE DU HOCKEY
21:30 TÉLÉJOURNAL NATIONAL
Suivi des nouvelles régionales, météo et sports.
22:10 RENCONTRES
22:40 LAUTREC 82
23:10 CINÉMA

MERCREDI

19 MAI

8:55 OUVERTURE ET HORAIRE
9:00 EN MOUVEMENT
9:15 L'ÉGLISE EN PAPIER
Anim.: Claude LaFortune. L'Apôtre Jean à Patmos.
9:30 ANIMAGERIE
Le Cygne (3e de 5).
9:45 TAPE-TAMBOUR
10:00 PÉPINOT
10:30 MAGAZINE-EXPRESS
11:00 CHEVAL, MON AMI
Le Palfre, le cheval et la gloire
11:30 UN ANIMAL, DES ANIMAUX
Le Lapin
11:55 LES AVENTURES DE TOM SAWYER
Un nouveau coup de Joe l'Indien
12:25 LE TÉLÉJOURNAL
12:30 ALLÔ BOU BOU
13:30 FEMME D'AUJOURD'HUI
14:30 LE TEMPS DE VIVRE
Anim.: Pierre Paquette
16:00 BOBINO
16:30 D'IBERVILLE
17:00 TÉLÉ-5
Le Temps des As. Feuilleton dramatique sur l'histoire de l'aviation réalisé par Claude Boissol
18:00 CE SOIR

Les nouvelles régionales suivies des nouvelles nationales, météo et sports. P. Chevrier et F. Riopel

18:30 PILE OU FACE
Jeu questionnaire en provenance d'Edmonton. Réal.: François Savoie
19:00 BASE-BALL DES EXPOS
Au Stade Olympique, les Expos de Montréal reçoivent les Braves d'Atlanta. Comm.: Raymond Lebrun. Analyste: Jean-Pierre Roy. Statisticien: Pierre Murphy. Réal.: Michel Quidoz et Jacques Primeau. Réal-coor.: Gaston Dagenais.
21:30 TÉLÉJOURNAL NATIONAL
Suivi des nouvelles régionales, météo et sports.
22:10 À COMMUNIQUER
23:15 CINÉMA

JEUDI

20 MAI

8:55 OUVERTURE ET HORAIRE
9:00 EN MOUVEMENT
9:15 LES ORALIENS
9:30 ANIMAGERIE
9:45 TAPE-TAMBOUR
10:00 PÉPINOT
10:30 MAGAZINE-EXPRESS
11:00 L'AMOUR QUOTIDIEN
Les problèmes du couple. La Déchirure.
11:30 JOE LE FUGITIF
Chasse à l'ours.
11:55 DANSE SUR UN ARC-EN-CIEL
12:25 LE TÉLÉJOURNAL
12:30 ALLÔ BOU BOU
13:30 FEMME D'AUJOURD'HUI
14:30 CINÉMA
16:00 BOBINO
16:30 POP CITROUILLE
17:00 LES HÉRITIERS
Le Masque de Serena.
17:30 HORIZONS 2000
Anim.: Marc Filion. Les Énergies dites nouvelles (7e de 11). L'Énergie marémotrice
18:00 CE SOIR
Les nouvelles régionales suivies des nouvelles nationales, météo et sports. P. Chevrier et F. Riopel
18:30 BOOGIE WOOGIE 48
19:00 LA SOIRÉE DU HOCKEY
Commentateurs: René Lecavalier, Richard Garneau, Lionel Duval et Claude Quenneville. Analyste: Gilles Tremblay. Réal.: Michel Quidoz et Jacques Primeau
21:30 TÉLÉJOURNAL NATIONAL

Suivi des nouvelles régionales, météo et sports.

22:10 LA FINE CUISINE D'HENRI BERNARD
Recettes d'été: salade niçoise, dorade grillée, beurre aux herbes, brochettes de cailles et melon au porto.
22:40 JAMAIS DEUX SANS TOI
Téléroman écrit par Guy Fournier, avec Jean Besré et Angèle Coutu. Occupe-toi d'Amélie. Réal.: Roland Guay.
23:15 ANGOISSES

VENDREDI

21 MAI

8:55 OUVERTURE ET HORAIRE
9:00 EN MOUVEMENT
9:15 POUF ET RIQUI
Le Bateau-fantôme
9:30 ANIMAGERIE
9:45 TAPE-TAMBOUR
10:00 PÉPINOT
10:30 MAGAZINE-EXPRESS
11:00 L'IMAGINATION AU GALOP
11:30 LE MONDE EN LIBERTÉ
L'île d'Elbe.
11:55 HAROLD LLOYD
12:25 LE TÉLÉJOURNAL
12:30 ALLÔ BOU BOU
13:30 FEMME D'AUJOURD'HUI
14:30 CINÉMA
16:00 BOBINO
16:30 DON QUICHOTTE
17:00 HISTOIRES D'HIER ET D'AUJOURD'HUI
18:00 CE SOIR
Les nouvelles régionales suivies des nouvelles nationales, météo et sports. P. Chevrier et F. Riopel
18:30 VERSO
Profil de Annette Saint-Pierre
19:00 LAPRADE, POP, POP, ET POP
19:30 HORS SÉRIE
Maîtres et valets (Upstairs Downstairs). Avec Jean Marsh, Angela Braddely et David Langton. Week-end à Somerby. Hazel est désespérée et blessée dans un week-end avec des amis de James qui sont d'une réelle cruauté envers elle.
20:30 REPÈRES
Magazine d'information animé par Gérard-Marie Boivin.
21:30 TÉLÉJOURNAL NATIONAL
Suivi des nouvelles régionales, météo et sports.
22:10 CINÉMA
23:50 CINÉ-NUIT

Les films à l'affiche cette semaine

SAMEDI

22:10 (5) "LE PIRATE DES CARAÏBES"
(Swashbuckler), E.-U. 1976. Aventures de J. Goldstone avec Robert Shaw, Geneviève Bujold et Peter Boyle. - En Jamaïque, la fille d'un magistrat emprisonné fait appel à un pirate pour délivrer son père. - Touches ironiques. Quelques morceaux de bravoure. Ensemble plutôt laborieux. Bons comédiens. - A.
23:50 (3) "LA VIE PASSIONNÉE DE VINCENT VAN GOGH"
(Lust for Life), E.-U. 1956. Drame biographique de V. Minnelli avec Kirk Douglas, Anthony Quinn et James Donald. - Les grands moments de la vie du peintre célèbre. - Atmosphère d'époque bien évoquée. Mise en scène soignée. Interprétation de classe.

DIMANCHE

22:05 CINÉ-CLUB (2) "LE MOUCHARD"
(The Informer), E.-U. 1935. Drame psychologique de J. Ford avec Victor McLaglen, Preston Foster et Margot Grahame. - Pour toucher une prime, un misérable trahit un ami dont la tête est mise à prix. - Adaptation d'un roman de Liam O'Flaherty. Drame puissant. Réalisation magistrale. Forte composition de V. McLaglen. - A.

LUNDI

19:30 TÉLÉ-SÉLECTION - Quatre femmes, quatre vies, Belle alliance. Film réalisé par Robert Mazoyer, avec Nicole Courcel, Jean

Sorel et Eva Swann. Célibataire dans la quarantaine. Claire a toujours accordé plus d'importance à sa carrière qu'à sa vie sentimentale. À la suite d'une déception, elle revient visiter sa ville natale. Elle aura l'occasion d'épauler Isa, une grande amie en proie à la dépression et verra la nécessité de donner un autre sens à sa vie.

MARDI

14:30 CINÉMA Les Pétroleuses. Western réalisé par Christian-Jaque, avec Brigitte Bardot, Claudia Cardinale et Micheline Presle. Sous la direction de leur aînée, cinq sœurs sont devenues voleuses de trains. Elles découvrent un jour dans leur butin le titre de propriété d'un ranch au Texas. Elles s'y installent mais le terrain est convoité par une voisine, qui mène ses quatre frères au doigt et à l'oeil. L'aînée des sœurs n'entend pas se laisser déloger par cette rivale et les occasions d'affrontement ne manquent pas (Fr. -it. -esp).

REMARQUE

L'explication et les côtes ont été établies par l'Office des Communications sociales.

Les chiffres placés avant le titre indiquent la valeur artistique du film: (1) chef d'oeuvre; (2) Remarquable; (3) très bon; (4) bon; (5) moyen; (6) médiocre

À la fin du texte, les lettres indiquent la convenance pour les jeunes: E - Enfants; A - Adolescents

23:10 (4) "TOM ET JULIE". Fr. 1977. Comédie dramatique de N. Compagnon avec Françoise Bergé, Evelyne Buyle et Francis Huster. - Une idylle naît entre un compositeur et une décoratrice habitant dans un quartier d'artistes. - Traitement intimiste. Touches psychologiques valables. Mise en scène colorée. Interprétation sensible.

MERCREDI

23:15 (4) "LE SCHPOUNTZ". Fr. 1938. Comédie de M. Pagnol avec Fernandel, Orane Demazis et Charpin. - Un garçon naïf est persuadé qu'il possède des dons d'acteur. - Traitement savoureux. Réalisation modeste. Interprétation pittoresque de Fernandel. - E.

JEUDI

14:30 CINÉMA Mon épouse favorite (My Favorite Wife). Comédie réalisée par Garson Kanin, avec Irène Dunne, Cary Grant, Randolph Scott et Gail Patrick. Ayant perdu sa femme dans un naufrage sept ans auparavant un veuf décide de se remarier. Mais le jour de son mariage, la naufragée réparaît (E. -U 40).

23:15 (5) "D'UNE PIERRE DEUX COUPS"
(Kill Two Birds), G.-B. 1974. Drame policier de R. Tronson avec Susan Hampshire, Dudley Sutton et Bob Hoskins. - Une jeune femme est impliquée à son corps défendant dans un règlement de comptes entre bandits. - Episode de la série "Angoisse". Scénario classique développé avec une certaine ingéniosité. Mise en scène mouvementée. Interprétation adéquate.

VENDREDI

14:30 CINÉMA Sept minutes pour mourir. Drame policier réalisé par Ramon Fernandez avec Paul Stevens, Betsy Bell et Ruben Rojo. Un agent secret est chargé d'enquêter sur la mort d'un collègue, victime d'un attentat à Hong Kong alors qu'il se trouvait en possession de documents pouvant compromettre la sécurité des espions américains en Chine. L'enquête de l'argent secret le mène à Milan où il retrouve son collègue bien vivant et s'appropriant à vendre aux Chinois les documents en question (Esp. -it 68).

22:10 (4) "DEVINE QUI VIENT DÎNER"
(Guess Who's Coming to Dinner), E.-U. 1967. Comédie de mœurs de S. Kramer avec Sidney Poitier, Spencer Tracy et Katharine Hepburn. - Une jeune Blanche doit faire accepter à ses parents son mariage avec un Noir. - Film à thèse d'un divertissement agréable. Réalisation souple. Interprètes de choix. - A.
23:50 (3) "UN JOUR À NEW YORK"
(On the Town), E.-U. 1949. Comédie musicale de G. Kelly et S. Donen avec Frank Sinatra, Betty Garrett et Gene Kelly. - Les aventures de trois marins en permission pour vingt-quatre heures à New York. - Comédie musicale réussie. Ballets imaginatifs. Bons interprètes.

Les Pères Rédemptoristes fêtent leur 250e anniversaire de fondation

C'est le 1er mai 1982 à 19h30 que son Excellence Mgr Antoine Hacault célébrait une messe d'action de grâce dans l'Eglise de Sainte-Anne-des-Chênes.

C'était une double fête car on fêtait aussi les 25 ans de profession religieuse du Père Alfred Desautels, le 1er enfant de la paroisse à entrer chez les Rédemptoristes. Vicaire dans la paroisse pour plusieurs années, le Père Desautels est maintenant curé dans la région de Marchand/Vassar/South Junction depuis neuf années. Très dynamique, il est très aimé de tous, jeunes et vieux. Il part prochainement pour un voyage bien mérité en Terre Sainte et pour l'occasion, ses paroissiens lui ont offert quelques pièces d'argent... Nous lui souhaitons un très beau voyage.

C'est en 1732 qu'Alphonse de Liguori fondait la Congrégation du Très Saint Rédempteur. Sa première préoccupation était la parole de Dieu... la faire vivre, la faire connaître... faire connaître Jésus-Christ. Sa théologie morale était de faire passer notre Foi dans les actions de la vie.

Mgr remercia les Pères pour les deux siècles et demi de dévouement auprès des fidèles de par le monde entier et surtout dans notre diocèse et celui de Winnipeg.

Il souligna aussi dans son homélie, le rôle important que la Congrégation a joué dans le diocèse. En cette semaine de la vocation, il en profita pour rafraîchir la mémoire de tous sur la vocation religieuse. Car toute vocation est une représentation de Dieu pour donner la vie nouvelle. La vie que Dieu nous donne, de dire Mgr est une vie appelée à grandir et à se développer afin d'avoir l'esprit de Dieu en nous.

Les concélébrants étaient le père Daniel Lavoie, curé, le père Lassonde, vicaire, le père Maurice Dionne, le père Alfred Desautels, le père Michel Gauthier, l'abbé Ubald Lafond, curé d'Ile-des-Chênes, le père Isaïe Blanchette, o.m.i.

La cérémonie à l'église fut suivie d'une réception donnée par les Pères dans le grand gymnase de l'école Sainte-Anne où les quelques deux cents paroissiens présents les attendaient pour les féliciter et fêter avec eux.

Voici les quelques mots présentés par le doyen des syndics, M. René Courcelles, à l'occasion de la fête:

"Notre premier curé Rédemptoriste est arrivé en 1916. Depuis ce temps, les Rédemptoristes ont toujours rempli la fonction de curé dans notre paroisse. Ils ont pris en plus, la tâche d'assurer le service religieux à la Villa et à l'hôpital. Le père Lavoie est aujourd'hui notre 13e curé Rédemptoriste.

En ce jour où le besoin de prêtres se fait sentir de plus en plus, on peut se dire choqués d'avoir non seulement un curé mais aussi un vicaire et un aumônier pour la Villa et l'hôpital.

Cette année, le père Alfred Desautels fête ses 25 ans de profession religieuse. L'an dernier, le père Lavoie célébrait ses 25 ans de prêtrise.

Au cours de leurs 66 ans de service à Sainte-Anne ils ont vu beaucoup de changements. D'abord, petite paroisse agricole, Sainte-Anne est devenue un centre de service de grandeur appréciable. Et toujours avec une réputation de centre progressif.

Si notre paroisse est devenue ce qu'elle est, il faut certes remettre une partie du crédit à nos curés, car du moins au début, c'était eux qui dirigeaient les destinées de la paroisse. Ils organisèrent la Caisse populaire et la fromagerie. Ils organisaient tous les ans les piqueniques, les pèlerinages et les tournois.

À mesure que les paroissiens ont pris leurs responsabilités séculières, les pères ont pu concentrer leurs efforts sur leur travail religieux, ce qui se devait car la paroisse grandissait et leurs responsabilités devenaient de plus en plus lourdes.

C'est vous, ces personnages que nous célébrons aujourd'hui et j'ai le plaisir, comme syndic, de vous remercier au nom de tous les paroissiens pour les années de service bien remplies.

Vous avez été là quand nous avions besoin de vous. Vous nous avez supportés, vous nous avez encouragés, vous

avez vécu nos misères, nos joies et nos peines avec nous. Depuis 66 ans, vous nous avez baptisés, mariés, enterrés et endurés.

Vous faites parties de nous. Quand nous vous fêtons, c'est nous aussi que nous célébrons. Car votre vie s'est tant rapprochée de la nôtre que votre histoire c'est la nôtre.

À tel point que le père Montpetit, qui a vécu quatre années parmi nous, est reçu ici et supporté dans sa mission comme un enfant de la paroisse. Notre gros frère, nos anciens curés et vicaires gardent une place toute spéciale dans nos cœurs. Quand ils passent chez nous et célèbrent une messe avec nous, il y a toujours plusieurs gens qui les rencontrent après la messe dans l'église même pour leur rappeler qu'ils sont encore des enfants de la paroisse.

Chers pères et frères Rédemptoristes, vous avez fait et vous faites quelque

chose de bien. Le résultat n'éclate pas tout de suite, vous n'avez pas votre nom dans les journaux, mais vous vivez avec nous de la façon la plus importante, dans nos cœurs. Et c'est là que l'éternité de votre message se traduit en action dans la façon que nos familles vivent ce message que vous nous apportez. Merci".

Un merci chaleureux aux Pères pour tout ce qu'ils ont fait et tout ce qu'ils font encore pour nous. Souhaitons que la prochaine fois, tous les paroissiens seront de la fête.

Le 12e Festival théâtre-jeunesse

Une manifestation unique et qui connaît d'année en année un énorme succès auprès des étudiants francophones de la 7e à la 12e année, le 12e Festival théâtre-jeunesse se déroulera les 20 et 21 mai prochain, au Centre culturel franco-manitobain.

Deux journées bien remplies où quelque 250 étudiants de 12 écoles (dont une de Gravelbourg en Saskatchewan) présenteront 18 pièces, 6 de plus que l'an dernier. Gaïeté, tension, fou rire, travail sérieux, trac, effusion, concentration, toute une gamme de sentiments et d'émotions ressentis tour à tour par les participants, se terminera dans une frénésie d'anticipation lors de la Soirée Gala alors que les gagnants du FTJ seront annoncés. Des prix de disques et de livres français seront offerts pour les meilleures productions, textes inédits, comédiens et comédiennes, et comédiens et comédiennes de soutien dans les catégories 7-8-9 et 10-11-12. Le prix spécial Michel-Breton pour les meilleurs effets visuels est laissé à la discrétion des juges. Encore cette année, le prix offert par le Centre culturel franco-manitobain et le Bureau de l'éducation française permettra à une troupe manitobaine de chacune des catégories de faire une mini-tournée à l'intérieur de la province.

Marie Benoist-Martin, adjointe au directeur à CKSB, Lucille Wiltshire, comédienne du CM, et Léo Foucault, réalisateur à Radio-Canada (Wpg), seront les adjudicateurs du 12e Festival. L'organisation et la coordination du Festival théâtre-jeunesse ont été de nouveau confiées à Sylvie Ross.

Des artistes du 100 Nons présenteront des spectacles entre chaque pièce. L'entrée est gratuite aux représentations en journée et à la Soirée Gala, animée par Pierre Trudel et Brigitte Léger, et mettant en vedette Gerald Laroche, Kelly Fry, accompagnée de Claude Mousseau, et Suzanne Campagne, accompagnée de Dennis Connelly.

Voici l'horaire de ces deux journées dont l'inscription se fera le jeudi 20 mai à 9h00.

Jeudi le 20 mai: 9:45 Lacerte "Le roi Dagobert" - 10:45 Précieux-Sang "No 1" - 11:45 Saint-Adolphe "Un mari à la carte" - 12:30 Dîner - 13:30 Saint-Malo "Chambre à louer" - 14:20 Collège secondaire de Saint-Boniface "Les héros" - 15:20 Kelvin - 16:20 Lacerte "La farce de l'aiguille" - 17:00 souper - 18:00 Saint-Pierre "Une banque?" - 18:40 Churchill "Rouge, Orange et Vert" - 19:30 École Centrale "Camarade d'armes" - 20:30 Le Mat, Saskatchewan.

Vendredi le 21 mai: 9:30 Précieux-Sang - 10:30 Saint-Agathe "Une journée dans la vie d'un banc public" - 11:30 Churchill "Le Dromadaire" - 12:15 Dîner - 13:15 Sainte-Anne "La Folle" - 14:15 Lacerte "Le Petit diable dans les peaux" - 15:15 Saint-Pierre "Déclat" - 16:15 Collège secondaire de Saint-Boniface "Le masque" - 17:30 Plénière, gymnase - 18:30 souper - 19:30 Soirée gala - 21:30 Danse, au 100 Nons.

Nos joies

Félicitations à M. & Mme David Pattyn qui ont célébré leur 45e anniversaire de mariage, dimanche le 25 avril. Il y eut une messe en leur honneur à 13h30 à l'Eglise, qui fut suivie d'une réception au Centre culturel. Un grand nombre de parents & d'amis s'y rendirent pour fêter les heureux jubilaires.

Félicitations aussi à M. & Mme Arthur Verrier qui célébreront leur 40e anniversaire samedi le 8 mai.

Saviez-vous que - dimanche le 25 avril les scouts ont vendu leurs services aux enchères pour une journée d'ouvrage au plus offrant. Ils ont dû ramasser un assez beau montant car il y en a qui payèrent jusqu'à \$40.00.

Nos deuils

Mme Jacqueline Jeanson, âgée de 62 ans de Lorette. Elle était la soeur de Mme Marie-Jeanne Desrosiers de cette paroisse ainsi que la mère de Mme Gilberte Marchedour, infirmière à Villa Youville.

Le père Isaïe Desautels o.m.i., âgé de

Un marcheton s'organise pour ramasser des fonds pour acheter du mobilier pour la salle d'attente des patients de l'hôpital Sainte-Anne. Encourageons les participants. En fin de compte, c'est nous qui en profiterons...

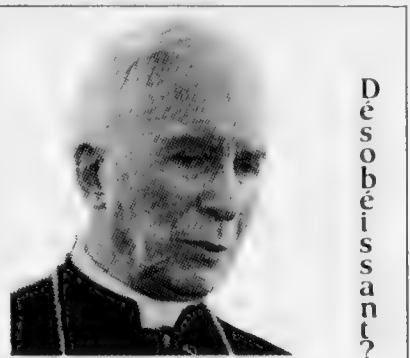
Félicitations à nos Rédemptoristes qui fêtaient 250 ans d'existence dimanche le 2 mai. Une messe spéciale fut chantée par Mgr Hacault assisté des Révérends père Daniel Lavoie, curé, André Lassonde vicaire, Maurice Dionne, c.s.s.r., Alfred Desautels, c.s.s.r. Isaïe Blanchette o.m.i., Zéphirin Magnon o.m.i. & Ubald Lafond séculier.

Félicitations aussi au père Alfred Desautels qui célèbre cette année 25 années de vie religieuse chez les Rédemptoristes. Le père Alfred, est curé de South Junction et des paroisses environnantes.

79 ans: Il était le beau-frère de Mme Annie Desautels de Villa Youville.

Sharon, Elma, Pauline Friesen âgée de 22 mois décédée accidentellement à Hadashville. Elle était la petite fille de M. Jos Bédard de cette paroisse.

Nos plus sincères condoléances à toutes ces familles éprouvées.



Vous êtes cordialement invités à venir écouter

Mgr. LEFEBRE
À 11h00, le 13 mai
à la chapelle St. PIE X
504, RUE GIROUX

Désobéissant?

DIAMOND

Ruée vers l'or
Ramassage rapide de colis
Le service parfait
de messagerie

NOS PRIX
DÉMÉNAGERONT TOUT
"Nous détestons nous distinguer, mais nous savons que nous sommes plus rapides".

475-2226 475-2961
94 Trottier



CORK

LE CARNET DES PROFESSIONNELS

Avocats-Notaires

François Avanthay
LL.B.
Avocat et Notaire
25-185 boulevard Provencher
Saint-Boniface, Manitoba Téléphone: 233-5029

LAURENT-J. ROY C.R.
Avocat et notaire
MONK, GOODWIN & COMPANY
500, Édifice Canada Trust
232 avenue Portage
Winnipeg, Manitoba
Téléphone: 956-1060

Guay, Smith et Associés
Rue de la Paix, RY 111
Rue de la Paix, RY 111
716 Imperial Tower
163, avenue Broadway, Winnipeg
TEL: 957-0540 R3C 3N9

PIERRE J.R. DENISET
(B.A., LL.B.)
AVOCAT ET NOTAIRE
305-400, avenue Taché
Saint-Boniface, Manitoba

Heures de travail
lundi au vendredi 8h30-17h30
mardi et jeudi 19h-21h
samedi 10h-14h

Téléphone: 233-0614

MARCOUX, BETOURNAY LABOSSIÈRE
AVOCATS ET NOTAIRES
L. G. MARCOUX, C.R.
R.L. BETOURNAY
D. LABOSSIÈRE
F.W. DUVAL

200-170, rue Marion
Saint-Boniface, Manitoba
R2H 0T4 (204) 233-8901

TEFFAINE MONNIN HOGUE & TEILLET
AVOCATS ET NOTAIRES
R.E. TEFFAINE C.R. L.V. TEILLET
M. MONNIN C.R. C. SHARP
A.J. HOGUE

Bureau
201-185, Provencher
Saint-Boniface
Téléphone: 233-1426

Comptables

FOREST GUÉNETTE CHAPUT
Comptables agréés
262, rue Marion
Winnipeg, Manitoba
Tél.: 233-8593

Gabriel Forest, F.C.A.
Lucien Guénette, B.A., C.A.
Arthur Chaput, B.A., C.A.
André Blondeau, B.A., C.A.
Maurice Morissette, C.A.
Gilles Chaput, B.A., C.A.

Assureurs

SERVICE COMPLET D'ASSURANCES
BALCAEN-VERMETTE INC
1053, AUTUMNWOOD
AUTOPAC - TEL: 257-4134
Adressez-vous à Maurice ou Emile

Assurances
Aurèle Desaulniers
390, boul. Provencher, Tél.: 233-4051
Pour tout service d'assurances
FEU-VIE-MALADIE

ELW
ASSURANCES HYPOTHÈQUES
IMMEUBLES ÉVALUATIONS
Ernst, Liddle & Wolfe Ltd
210-387, avenue Broadway
Winnipeg, Manitoba R3C 0V5

AUTOPAC
233-7760 233-7351
MAURICE-E. SABOURIN LTD
195, Provencher, Saint-Boniface Man.

ASSURANCES DE TOUS GENRES
AGENCE DE VOYAGES
Avions-Bateaux-Tours Trains

Optométristes

DR D.W. MULHALL
OPTICISTE
118, rue Marion Sur rendez-vous seulement
Winnipeg, Manitoba Téléphone: 237-6775
R2H 0T1

Dr. R.J. Lecker Dr. M.N. Lecker
Optométristes
Examen de la vue
2e étage, édifice Hurtig 264, Portage
Téléphone: 943-6628

DR R.J. STANNERS
Optométriste, Examen de la vue
139, boulevard Provencher
au rez-de-chaussée
Téléphone: 233-3889

DR. E.M. FINKLEMAN ET DR S.A. FINKLEMAN
Optométristes
208, Avenue Building
265, avenue Portage,
Winnipeg, Tél.: 942-2496
Examen de la vue
et Lunettes ajustées

COOPERS & LYBRAND

Raymond A. Cadieux, C.A.
Gérald C. Labossière, C.A.
André G. Couture, C.A.
comptables agréés

2300, édifice Richardson
1, place Lombard
Winnipeg (Manitoba)
R3B 0X6
téléphone (204) 956-0550
cables Lybrand
téléc 0-55218

LES PETITES ANNONCES GRATUITES

À LOUER - Saint-Malo un chalet pour l'été.
\$150.00/mois. Ecrire à C.P. 409 LA LIBERTÉ.
- 409 -

À LOUER - rue Enfield Cres. appartement d'une
chambre à coucher, place de stationnement,
laveuse, sècheuse, etc. Téléphonez au No 247-5682
après 18h00.
- 424 -

CHERCHONS À LOUER - maison de 3 ou 4
chambres à coucher, quartier Norwood ou à Saint-
Boniface pour le 1er ou 15 juin. Téléphonez au No
256-2886.
- 425 -

À VENDRE - Honda ATV (all terrain vehicle) 200
c.c. 3 wheller 1981 \$1,600.00 - Téléphonez au No
256-8439.
- 428 -

À VENDRE - cuisinière "Inglis Citation" 30"
avec rôtissoire, comme neuve \$275.00 - rideau de
chambre ou de salon 72" largeur, 63" hauteur,
couleur beige accentué de brun et blanc, comme
neuf. \$30.00, Téléphonez au No 269-0419.
- 413 -

À LOUER - rue de la Morénie, garçonnière avec
réfrigérateur, et cuisinière. \$185.00/mois. Libre
le 1er juin. Téléphonez au No 233-0452 après
17h00.
- 414 -

CHERCHE À LOUER - pour les 2 premières
semaines du mois de juillet à la plage Albert,
chalet de 2 ou 3 chambres à coucher. Téléphonez
au No 233-3112 après 19h00
- 416 -

À VENDRE - 1 bicyclette à 3 vitesses pour homme;
en excellente condition, très peu utilisée \$80.00.
Téléphonez au No 233-8128 après 17h00.
- 417 -

À VENDRE - à Saint-Boniface - grande maison de
3 chambres à coucher, grande cuisine et grand
salon, taxes raisonnables. Téléphonez au No 233-
2794.
- 418 -

MARCHÉ AUX PUCES (flea market) - organisé
par le comité de parents de "L'École des Petits"
prémamanche française, qui réunit les jeunes fran-
çais de 3 et 4 ans dans le Centre Chez Suzanne,
pour les personnes qui voudraient vendre des
choses qui ne leur sont plus utiles. S'il y a assez
d'intérêt ceci prendra place le 15 mai sur le lot à
côté du Magasin général à Saint-Adolphe de 10h00
à 17h00. Pour plus de renseignements ou pour
réserver une table, s.v.p. téléphoner à Suzanne
Lagassé au No 883-2407, Angèle Kirouac au No
883-2194 ou Yvette Lagassé au No 883-2259.
- 398 -

À VENDRE - 1968 "Ford Ranger" 46,000 milles,
en bonne condition, comme neuve. Demande
\$2,000.00. Téléphonez au No 233-2794.
- 419 -

À VENDRE - haut-parleurs "Interface 11", 4
ans garantie, presque neufs 110 watts, valeur
\$650.00 vendrait \$400.00. Téléphonez au No 253-
2975.
- 426 -

Entrepreneurs de Construction

LSM
LAFRENIÈRE
SHEET METAL LTD.
Chauffage Ventilation
Climatisation de l'air
401, rue Youville, Saint-Boniface
Téléphone: 233-7946

Air climatisé
Gouttières
Ferblanterie
Ventilation
ROSSIGNON
"Sheet Metal & Heating"
491, chemin Sainte-Anne - Saint-Vital
R2H 0T1
Téléphone: 257-2921
René André 256-3340

Chiropraticiens

Rendez-vous Téléphone: 233-3060
CENTRE CHIROPATIQUE
PROVENCHER
154, boulevard Provencher
Saint-Boniface, Manitoba

CHIROPATICIEN
Gilbert-E. Bohémier, D.C.

À VENDRE - bungalow de 3 chambres à coucher,
salle de récréation, tapis mur à mur, grande cui-
sine, près de l'école Précieux-Sang. \$57,900.00.
Téléphonez au No 237-0886.
- 420 -

À VENDRE - fenêtres et porte usagées. Tél-
phonez au No 233-1965.
- 421 -

À VENDRE - 1 camion "Dodge" 1970, 1/2 ton-
ne, moteur 318, 4 vitesses, 2 tuyaux d'échappe-
ment, en bonne condition. \$1150.00 ou meilleure
offre. Téléphonez au No 247-7146.
- 422 -

À VENDRE - chiots colley écossais avec pedigree
Père: "Curran's Mister So Big", 2 fois champion
canadien. Téléphonez au No (1) 433-7637.
- 415 -

À VENDRE - 1 auto "Ambassador Brougham"
1972, 90,000 milles, air conditionné, très bon état
\$800.00 - 1 cuisinière "Viking" couleur brune,
four nettoyage continu, servi seulement 3 ans - 1
projecteur "Bell & Howell"; 8 et super 8, comme
neuf - 1 lit "Queen size" avec encadrement en bois
2 buffets rustiques - 1 réchaud pour le camping 2
feux et autres articles pour la maison. Téléphonez
au No (1) 853-2151 (frais d'appel acceptés).
- 445 -

À VENDRE - 1 télévision portative, blanc et noir.
Téléphonez au No 237-0348.
- 446 -

À LOUER - appartement 406, rue Saint-Jean-
Baptiste, consiste du rez-de-chaussée, sous-sol
fini, garage et jardin, 2 chambres à coucher au rez
de-chaussée, 1 autre au sous-sol, poêle, réfrigé-
rateur, laveuse et sècheuse, chauffage, électricité
et eau sont inclus dans le loyer. Libre le 1er juin.
Téléphonez au No (1) 422-5245 avant 16h00 ou au
No (1) 422-5665.
- 427 -

VENTE PRIVÉE - (pas d'agent s.v.p.) chalet à la
Plage Albert, 3 chambres à coucher, salon avec
tapis mur à mur, salle de bains complète, cuisine
avec beaucoup d'armoires et chambres à laver avec
laveuse automatique et sècheuse avec linoléum,
complètement isolé, chauffage électrique, puits
artésien et fosse septique. Habitable toute l'année.
À vendre avec meubles à prix raisonnable. Tél-
phonez au No 253-2854.
- 410 -

À VENDRE - 2 armoires à linge (blanches) 24 x 36
x 75 pouces - 1 pupitre blanc 24 x 48 x 29 pouces.
\$35.00 chacun. Téléphonez au No 284-8028 le soir
et fins de semaines.
- 411 -

À VENDRE - caméra "Nikon" F3 boîtier
\$650.00, "Motor-drive MD4" et chargeur
MH2/MN2 \$450.00, lentilles "Nikkor", zoom 35-
70mm F 3.5 \$500.00, 24mm F 2.8 \$280.00, 28 mm
PCF4 perspective-control \$700.00, téléconvertisseur
TC 200 doubleur \$180.00, câble Nikon MC10
\$35.00, sac rembourré professionnel, beige
\$100.00, filtres assortis, étuis et parasoleils avec
chaque. Tout est dans son emballage d'origine,
flambant neuf avec garanties et preuve d'achat,
projecteur à diapositives usagé, kodak B-2 à
carousels F2.8 4 pouces. Téléphonez au No 284-
8028 soirs et fins de semaines.
- 412 -

ARROW
APPLIANCE SERVICE
Tél: 233-3385
579 St. Mary's Road Winnipeg, Manitoba

Pelland Catering
Traiteurs: mariages, dîners
réceptions et banquets
161, boulevard Provencher, Saint-Boniface
TÉLÉPHONE: 247-3319

ST ANTHONY'S BOOK & CHURCH SUPPLIES
(précédemment Burns-Hanley)
164, boulevard Provencher Winnipeg
R2H 0G3 Tél.: 233-4480

CHAPELLE
FUNÉRAIRE
SAINT-PIERRE
Luc DANDENAULT, Gérant
Résidence: 433-7633 Bureau: 433-7879
"LOEWEN FUNERAL CHAPELS"
Steinbach Tél.: 326-2085

Machines à écrire - Photocopieuses
Calculatrices - Dictaphones
Transcripteurs
Vente Service
JG Turner Ltée
248, rue Princess, Winnipeg,
Manitoba R3B 1M2
Téléphone No 942-0617
Donald Gagnier

À LOUER - au parc Windsor appartement d'une chambre à coucher, stationnement, eau et chauffage inclus. \$210.00/mois. Libre immédiatement. Téléphonez à John au No 668-6807.
- 429 -

À VENDRE - Saint-Boniface petite maison de deux chambres à coucher, grande cour, sous-sol fini, garage. \$34,900.00. Téléphonez au No 247-8652.
- 430 -

DÉSIRE LOUER - un chalet (faisant face au lac préférablement) à la plage Albert pour la première semaine d'août. Téléphonez au No 233-3844.
- 431 -

GRANDE VENTE DE GARAGE - samedi le 15 mai 4, place Selwyn (près de Dalhousie, Fort Richmond) 25 ans de choses accumulées, y inclus 2 barbecues, appareils électro-ménagers, poignées d'armoires neuves, bons pneus, etc.
- 447 -

À LOUER - appartement de 3 pièces à Saint-Boniface avec place de stationnement. \$210.00/mois. Libre le 1er juin. Téléphonez au No 237-6413.
- 432 -

À LOUER - 158, boulevard Provencher un appartement d'une chambre à coucher. \$200.00/mois, et 1 appartement de 2 chambres à coucher. \$250.00/mois, nouvellement décorés avec tapis mur à mur, utilités incluses. Libre immédiatement. Téléphonez au No 452-1083 ou 452-4042.
- 433 -

À VENDRE - un billet pour le concert de "Mireille Mathieu" pour la soirée du 27 mai, portail numéro 32. Prix: \$12.00. Téléphonez à André au No 247-6057.
- 434 -

À VENDRE - chalet à Winnipeg Beach de 6 chambres à coucher, poêle à bois, fournaise à l'huile etc., eau de pluie, 200 pieds de la plage. \$28,000.00. Téléphonez au No 247-8769.
- 435 -

À VENDRE - 1969 "Valiant", 4 portes, moteur 6 cylindres, transmission automatique, 1 double lit avec matelas et sommier. Téléphonez au No 247-6456.
- 436 -

À VENDRE - chaise hydraulique pour barbier ou coiffeuse, n'a servi que 3 semaines, à moitié prix \$310.00 - une machine à coudre, avec meuble, "Zenith". \$88.00. Téléphonez au No (1) 433-7952.
- 437 -

À LA RECHERCHE - d'une gardienne à domicile pour un bébé de 3 mois, 3 jours par semaine à partir du 27 mai. Téléphonez après 17h00 au No 257-1648.
- 438 -

À VENDRE - roulotte "Layton 1978", 25', air climatisé, antenne de télévision ajustable à 360°, couche 8 personnes, bouteille de gaz propane, comme neuve, réfrigérateur blanc marque "Hotpoint" de 3 ans, 17" cube, cuisinière électrique blanche, de marque "Coronado" 30" largeur, four à nettoyage continu. Téléphonez au No 253-2150.
- 439 -

À VENDRE - lot plage Albert. 75 x 150. Boisé, très près du lac. \$15,000.00. Téléphone - 253-1834.
- 440 -

À VENDRE - climatiseur modèle "Carrier" 11,000 BTU, bon état, ventilateur à plusieurs vitesses, demande \$240.00. Téléphonez au No 255-2541.
- 441 -

À VENDRE - "Pontiac Lemans" 1972, moteur 350 LT 1 1977, 4 vitesses, 4 mags "trock bar", radio AM/FM, cassettes etc; (plusieurs pièces changées) Prix \$2,000.00 à discuter. Téléphonez au No 632-1476.
- 442 -

À VENDRE - chalet - plage Albert. 3 chambres à coucher, salle de bains etc. Véranda. Près du lac. Très bonne condition. \$30,000.00 Téléphone No 253-1834.
- 443 -

À LOUER - appartement de 2 chambres à coucher à Saint-Boniface nord, poêle, réfrigérateur, stationnement. \$275.00/mois. Libre le 1er juin. Téléphonez au No 237-4999.
- 444 -

Saint-Malo

Carmen LAROCHE tél: 347-5276

Les Chevaliers de Colomb honorent les mamans

En ce jour de la fête des Mères, le dimanche 9 mai 1982, les Chevaliers de Colomb du conseil Iberville No 4415 ont honoré les mamans par un dîner au club Noret.

Chaque maman a été accueillie par le grand-chevalier et son député qui offrait à chacune un corsage de fleurs. C'est l'équipe du chef Robert Lambert qui a servi les quelque cent-cinquante invités. L'abbé Robert Nadeau a récité les grâces, tandis que le grand-chevalier Julien Hébert a porté un toast à la santé des mamans.

Jocelyne Hébert a gracieusement remercié les chevaliers pour l'excellent repas. C'est une délicate attention de la part des chevaliers, bien appréciée par les mamans. Est-ce que le conseil Iber-

ville est en train d'établir une tradition qui se répétera dans les années à venir?

LE CLUB LA VERENDRYE

● CLUB PRIVÉ

● Carte de membre requise



614, rue des Meurons, Saint-Boniface
Téléphone: 233-8997

Saint-Norbert

Le festival national du livre

Le Festival national du livre s'est déroulé tel que prévu à l'école Noël-Ritchot. Plusieurs auteurs/éditeurs ont visité les classes dans le courant de la semaine: L'abbé Deniset Bernier, Geneviève Montcombroux, Annette St-Pierre, Henri Létourneau et Cécile Mulaire (Bicolo). Voici quelques commentaires recueillis suite à la visite d'Annette St-Pierre en 5e et 6e années et d'Henri Létourneau en 7e, 8e et 9e années:

"J'ai vraiment aimé la visite d'Annette St-Pierre à notre école. Elle nous a expliqué comment: - un livre se faisait avec du papier qui est très dispendieux, environ trente dollars la feuille - l'éditeur le dactylographiait avec une machine à écrire avec un écran - un livre se faisait décider le prix par le prix réel qui peut être environ 3,000 dollars.

Mais ce qui m'a vraiment surpris c'est qu'un enfant peut publier un livre s'il est intéressant. Annette St-Pierre a fait tirer des livres aussi! Elle vient de l'édition des Plaines, une des deux compagnies qui publient des livres français au Manitoba. Elle est aussi un bon auteur et une madame très fine".

Eveline Charlier
5e année

"Annette St-Pierre est venue à notre école parce que c'est le Festival du livre et aussi pour nous expliquer comment fabriquer et vendre des livres. Elle a dit à quel prix le mettre et où faire publier des livres. Annette St-Pierre nous a aussi montré comment elle a corrigé les fautes dans les livres qu'elle a reçus pour faire publier. À la fin, avant de partir, elle a fait tirer des livres et moi j'en ai gagné un. Le nom de mon livre était "Un voyageur des pays d'en

Haut".

Ronald Leclair
5e année

"Chère Madame,

Je vous remercie infiniment d'être venue à notre école. J'ai appris beaucoup de choses sur la publication des livres. Je ne savais pas que pour faire un livre ça coûtait si cher. J'espère que vous allez revenir à notre école pour nous parler encore plus sur les livres. J'ai trouvé ça très intéressant".

Yanne Finlay
6e année

"Chère Madame,

Merci mille fois pour votre visite à l'école Noël-Ritchot, J'ai appris bien des choses sur la fabrication d'un livre, peut-être moi-même je serai un auteur un jour. Mais comme vous avez dit, ça coûte bien cher pour faire un livre. J'aimerais que vous reveniez de nouveau nous parler. C'était très intéressant".

Au revoir,
Michelle Annandale
6e année

"Henri Létourneau a l'air gentil, aimable, ouvert et, il faut le dire, robuste. Il a vécu beaucoup d'aventures, a vu beaucoup, et a recherché beaucoup. Il a de quoi raconter aux générations plus jeunes et veut le raconter pour garder l'esprit du passé, vivant. Il a le talent de faire ceci d'une manière remarquable. Nous avons beaucoup joué de sa visite. J'aimerais, ici, le remercier d'avoir pris le temps de venir nous voir".

David Annadale
9e année

Carrières dans le programme de réglementation nucléaire canadien



Commission de contrôle de l'énergie atomique

Atomic Energy Control Board

Inspecteur

La Commission de contrôle de l'énergie atomique (CCEA) est l'agence du gouvernement canadien responsable du contrôle et des permis des centrales nucléaires.

Le bureau d'Ottawa de la Division des contrôles et des laboratoires a besoin d'un inspecteur bilingue pour mener des inspections dans les centrales nucléaires et dans tout autre endroit où des substances prescrites pourraient être situées dans la région du centre et du nord d'Ontario et dans la province du Manitoba, pour évaluer la conformité au Règlement et les termes et modalités des permis, ainsi que pour s'assurer que des mesures correctrices sont prises là où les opérations contreviennent au règlement.

Le candidat choisi devra avoir une bonne connaissance de base en sciences et en technologie reliée à la radioprotection. Ces connaissances s'acquièrent normalement grâce à un diplôme d'études secondaires (13e année ou l'équivalent en Ontario), suivi de cours post-secondaires reconnus en radioprotection et d'au moins 3 années d'expérience OU grâce à un diplôme universitaire en sciences ou en génie suivi d'au moins une année d'expérience. Le titulaire doit avoir une bonne expression orale et écrite dans les deux langues officielles et être détenteur d'un permis de conduire canadien valide.

Nous offrons de grandes possibilités d'enrichissement personnel et des perspectives de carrière alléchantes, un programme détaillé d'avantages supplémentaires, ainsi que des frais de déménagement. Le salaire sera fixé selon les qualités et l'expérience du candidat, jusqu'à concurrence de \$36 100 par année.

Toute personne intéressée à poser sa candidature est priée d'envoyer son curriculum vitae en mentionnant le numéro 82-2-D avant le 31 mai 1982 à:

K.L. McKinlay (Mme)
Commission de contrôle de l'énergie atomique
C.P. 1046, Succursale "B"
Ottawa (Ontario) K1P 5S9

Canada



Les portes de la maison
s'ouvrent tout grand pour toi.
Dieu te dit: "viens mon ami,
viens près de moi".

(Rozier)

SALON MORTUAIRE

Lesjardins

357, RUE DES MEURONS. ST-BONIFACE, TEL.: 233-4949

AVIS AUX ANNONCEURS

Nous rappelons à nos fidèles annonceurs que la date de tombée pour les annonces est le **VENDREDI À 17 HEURES.**

PROFESSEUR BILINGUE

demandé

pour garderie d'expression française ouvrant en octobre 1982.

Approximativement 15h d'enseignement par semaine avec possibilité d'augmentation.

Formation préscolaire ou expérience équivalente requise.

Envoyer curriculum vitae et références à:

French Co-op Nursery
98 Cameo Crescent
Winnipeg,
R2K 2W4

Directeur de camp

Le YMCA cherche un directeur d'été pour son camp de jour français.

Le Candidat:

Être âgé de 20 ans et plus, excellente maîtrise du français.

Expérience de travail avec les jeunes.

Expérience de travail en équipe.

Le poste:

Superviser et coordonner le travail d'une équipe d'animateurs.

Animer des groupes de jeunes de 6 à 12 ans.

Salaire:

\$200.00 par semaine

Communiquez avec Benoît Boucher

South YMCA
5, avenue Fermor
Saint-Vital, Manitoba
Téléphone: 233-3476

Nous cherchons un couple bilingue

qui veut travailler à son compte. Une opportunité à Winnipeg et à Saint-Boniface. Expérience dans les affaires est préférable. Ces deux magasins sont fournisseurs de chandelles, vêtements et orfèvrerie liturgiques, vin de messes, livres religieux etc. pour toutes les églises, pour le grand public: cadeau pour fête religieuse telle que baptême, première communion, confirmation, mariage, ordination, anniversaire.

La préférence sera accordée au couple pouvant investir un capital initial avec intention de devenir éventuellement propriétaire.

Pour plus amples informations appelez le No (204) 783-0671. M. Lionel Bourassa.

DÉPARTEMENT DE LA SANTÉ

INFIRMIER(ÈRE) PRINCIPAL EN SANTÉ PUBLIQUE STEINBACH

FONCTIONS: Le candidat choisi dirige la provision des services de santé publique dans le sud de la région Eastman, dans le but d'assurer l'adhérence aux standards établis par la direction provinciale.

Ceci requiert la priorité des services pourvus, la surveillance du personnel infirmier, l'assurance du développement du personnel et la participation à la planification et à l'évaluation des programmes de santé publique dans la région.

ON DOIT HABITER LE DISTRICT INDIQUÉ CI-DESSUS OU VENIR Y HABITER

QUALIFICATIONS: Grade universitaire comme infirmier (ère) B.N., membre actif de M.A.R.N. ainsi que quatre ans d'expérience postgraduée comme infirmier(ère) en santé publique. Une préférence sera accordée aux candidats bilingues.

TRAITEMENT: \$23,160 - \$32,081 par année (en révision)

No DE CONCOURS: 292

DATE DE FERMETURE: 20 mai 1982

Faites parvenir votre curriculum vitae et une demande d'emploi de la commission du service civil à:

Department of Health
Personnel Management Services
270 Osborne Street N.
Winnipeg, Manitoba
R3C 0V8

MANITOBA

Jardin quatre-ans

du Précieux-Sang

est à la recherche

d'un(e) animateur(trice) (programme français)

pour l'année scolaire 82-83

- 3 sessions de deux heures par semaine.

Envoyez curriculum vitae et références à:

M. Paul André, président
262, rue Horace
Saint-Boniface Manitoba
R2H 0W6

Téléphone: 233-6085

DIVISION SCOLAIRE DE LA MONTAGNE No 28

est à la recherche

de professeurs pour les postes suivants:

École élémentaire Dandurand (Haywood):

- 1 directeur et professeur de grade V-VI.

Ecole élémentaire Saint-Léon:

- 1 professeur, grade V-VI

- 1 professeur, grade III-IV

- 1 professeur, grade I-II.

Veuillez adresser votre candidature avec curriculum vitae et numéro de téléphone au:

DIRECTEUR GÉNÉRAL

Division Scolaire de la Montagne No 28

Notre-Dame de Lourdes, Manitoba

R0G 1M0

Tél.: (1) 248-2228 ou (1) 744-2083



INGENIEUR EN GÉOTHECHNIQUE/SCIENTIFIQUE CHARGÉ DE L'ÉTUDE DES SOLS

L'Energie Atomique du Canada est responsable de la recherche et du développement ayant trait à l'enfouissement des déchets de combustible nucléaire canadien. Un programme du scellement de l'enceinte d'évacuation a été établi pour sélectionner et développer les matériaux et la technologie nécessaires pour remblayer et sceller une enceinte d'évacuation, creusée profondément à l'intérieur de la roche dure du Bouclier canadien; cela constitue le concept d'enfouissement que l'on est présentement en train de développer.

L'Établissement de recherches nucléaires de Whiteshell, à Pinawa, Manitoba, a besoin d'un scientifique chargé d'études géologiques, d'un scientifique des matériaux ou d'un ingénieur chargé de l'étude des sols pour travailler avec le groupe qui est responsable du scellement de l'enceinte d'évacuation. Nous accorderons la préférence aux candidats qui auront un diplôme d'études postsecondaires et/ou de l'expérience. Les candidats devraient également avoir une bonne connaissance de la physique et de la mécanique des argiles et des mélanges d'argile et de sable et ils devront faire preuve de leur aptitude à développer de l'équipement et de l'instrumentation d'essai en laboratoire. La connaissance de la modélisation par ordinateur et des méthodes numériques serait un atout.

Les responsabilités de ce poste seront de développer et de diriger les travaux de recherche sur les propriétés physiques à long terme et de la stabilité mécanique des mélanges d'argile et de sable mouillés pouvant être trouvés en charges concentrées à des températures élevées.

Une connaissance suffisante de l'anglais est nécessaire pour ce poste.

Le salaire initial sera en fonction des compétences et de l'expérience. L'EACL offre un ensemble d'avantages sociaux comprenant un régime de pension, une assurance pour incapacité de longue durée, un régime d'assurance médicale, dentaire et d'hospitalisation de même que des indemnités de déménagement.

L'Établissement de recherches nucléaires de Whiteshell emploie environ 950 personnes. Il est situé à environ 105 km au nord-est de Winnipeg. Pinawa est une ville moderne, située à environ 15 km de ERNW.

Les hommes et les femmes qualifiés et intéressés sont priés d'adresser une demande écrite donnant tous détails nécessaires au Superviseur du personnel, L'Energie Atomique du Canada, Limitée, ÉTABLISSEMENT DE RECHERCHES NUCLÉAIRES DE WHITESHELL, PINAWA, MANITOBA R0E 1L0.



Atomic Energy of Canada Limited

L'Energie Atomique du Canada, Limitée

Travaux publics Public Works
Canada Canada

APPELS D'OFFRES

DES SOUMISSIONS CACHETÉES en vue du projet indiqué plus bas, adressées au gestionnaire de district, finances et administration, Travaux Publics Canada, 201 -269, rue Main, Winnipeg, Manitoba, R3C 1B2, au téléphone, (204) 949-2372, seront accueillies jusqu'à l'heure et à la date de clôture indiquées. La documentation relative à cette soumission peut être obtenue du bureau ministériel dont l'adresse apparaît plus bas, sur versement du dépôt requis.

Projet No 037588 Catfish Creek, Manitoba
Construction de quai
"pour la section des ports pour petites embarcations, ministère des pêcheries et des projets océaniques"

Date de clôture: 11h30 a.m. (HCA) 21 mai 1982

La documentation relative à cette soumission peut être obtenue 201 -269, rue Main, Winnipeg, Manitoba et peut être consultée aux bureaux de l'Association des entrepreneurs en construction de Winnipeg.

Renseignements additionnels: J. Buhler, gestionnaire de projets (204) 949-3143

INSTRUCTIONS

Le dépôt requis pour l'obtention des plans et devis descriptifs doit être soumis sous forme de chèque bancaire émis à l'ordre du receveur général du Canada, et sera remboursé sur retour, en bon état, des documents, au cours du mois suivant l'ouverture des soumissions.

La soumission la plus basse, ou toute autre, en sera pas nécessairement acceptée.

Canada



LA SOCIÉTÉ FRANCO-MANITOBAINE

recherche

un/une COORDONNATEUR/TRICE de programmes

Sous la direction de la direction générale:

* Voit à la planification et la coordination des programmes de développement à la SFM.

* Assume la responsabilité administrative des agents de développement

* Élabore et participe à l'évaluation de certains dossiers politiques au niveau provincial

* Assure une liaison, au niveau des programmes, avec les autres organismes de développement au Manitoba français

* Voit à la diffusion de l'information de la publicité concernant les divers programmes et activités de la SFM.

* Prépare: documents, mémoires, communiqués de presse selon les besoins.

EXIGENCES:

- Connaissance de la minorité franco-manitobaine

- Capacité de diriger une équipe

- Expérience administrative

- Fort dans les relations publiques

SALAIRE: selon les compétences

ENTRÉE EN FONCTION: le 1er juin 1982 ou à déterminer

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae avant le 21 mai 1982 avec tout détail pertinent à:

- Madame Lucille Roch, Directrice générale
C.P. 145 - 194, boulevard Provencher -
Saint-Boniface, Manitoba (R2H 3B4)

AVIS AUX CRÉANCIERS

EN CE QUI CONCERNE la succession de feu, JOSEPH L. GAGNÉ, de la ville de Winnipeg, au Manitoba, retraité, décédé.

TOUTES réclamations contre la succession ci-dessus mentionnée devront être déposées à l'étude des soussignés 200 - 170, rue Marion, Winnipeg, Manitoba, R2H 0T4, le ou avant le 2 juin, 1982.

DATE à Winnipeg, au Manitoba, ce 3e jour du mois de mai 1982.
MARCOUX BÉTOURNAY LA BOSSIÈRE
Procureurs de la succession.

L'École Précieux-Sang

est à la recherche

d'un professeur

au niveau élémentaire pour le mois de septembre 1982.

S.V.P. remettre votre demande et votre curriculum vitae à:

Le directeur
Ecole Précieux-Sang
209, rue Kenny
Saint-Boniface, Manitoba
Tél.: 233-4327

LA SOCIÉTÉ HISTORIQUE DE SAINT-BONIFACE

est à la recherche d'un(e)

DIRECTEUR(TRICE)

qui sera responsable de la gérance de la MAISON RIEL parc historique national

Responsabilités:

les activités quotidiennes de la maison Riel, y compris les services d'interprétation, les services aux visiteurs, les travaux généraux, la tenue des livres et la préparation du budget et l'administration.

Exigences:

- connaissance, formation ou expertise en la gestion et l'administration d'un programme, de préférence dans un parc historique ou un musée;
- bonne connaissance du français et de l'anglais;
- connaissance de l'histoire de la Rivière-Rouge et du Manitoba en général, et de l'histoire des familles Lagimodière et Riel en particulier;
- connaissance ou expérience dans le domaine de la conservation serait un atout.

Entrée en fonction: fin juin.

Salairé: à négocier.

Envoyer votre candidature avec votre curriculum vitae avant le 24 mai 1982 au

Président
La Société historique de Saint-Boniface
C.P. 125
Saint-Boniface, Manitoba
R2H 3B4

L'ASSOCIATION CANADIENNE FRANÇAISE DE L'ALBERTA

est à la recherche

D'UN DIRECTEUR GÉNÉRAL

FONCTIONS:

- Assumer la responsabilité d'assurer l'élaboration des objectifs de l'ACFA
- Mettre à exécution les programmes d'action ratifiés par le Conseil général et l'exécutif;
- Voir à la réalisation et à l'évaluation des projets de l'ACFA;

- Assumer l'entière responsabilité de la gestion du personnel du Secrétariat provincial et les biens de l'ACFA;

EXIGENCES:

- Compétences en gestion en vue de l'atteinte des résultats fixés par les niveaux décisionnels de l'ACFA;
- Aptitudes à diriger les membres du personnel provincial en vue de la réalisation d'objectifs spécifiques;
- Compétences en analyse et en planification afin de choisir la meilleure parmi maintes solutions ou modes d'action possibles;
- Compétences et aptitudes nécessaires pour établir un dialogue efficace avec les employés, des dirigeants, des membres et la population en général;
- Encouragement et respect des bénévoles élus dans l'exercice de leurs pouvoirs d'orientation et de décision.

QUALIFICATIONS:

- Formation professionnelle en administration de ressources humaines et financières, ou dans un domaine connexe;
- Compétences et expérience dans la gestion d'une organisation à structure élective.

ENTRÉE EN FONCTION:

- le premier juillet 1982 ou selon entente avec l'exécutif provincial.

Prière de faire parvenir votre demande d'emploi, avec curriculum vitae et trois noms et adresses de répondants avant lundi le 28 mai 1982 à l'attention de:

Monsieur Gaston R. Renaud pièce 203, 10008 - 109e rue
Président
L'ACFA provinciale
Edmonton, Alberta
T5J 1M4

DIVISION SCOLAIRE DE LA MONTAGNE

No 28

est à la recherche

de professeurs pour les postes suivants:

École Élémentaire Dandurand (Haywood) - 1 directeur et professeur de grade V-VI.

École Élémentaire Saint-Léon:

1 professeur, grade V-VI.

1 professeur, grande III-IV

1 professeur, grade I-II

Institut Collégial de Somerset: 1 professeur de français (French-100, français 200-300, French IX, L.A. IX, English 200).

Veuillez adresser votre candidature avec curriculum vitae et numéro de téléphone au :

DIRECTEUR GÉNÉRAL

Division scolaire de la Montagne No 28

Notre-Dame de Lourdes, Manitoba

R0G 1M0

Tél.: (1) 248-2228 ou (1) 744-2083

PROFESSEURS DEMANDÉS

LA DIVISION SCOLAIRE DE WOOD RIVER No 70

est à la recherche

de deux professeurs

pour l'école désignée type A de Ferland, un pour la septième, huitième et neuvième année, et un pour la quatrième, cinquième et sixième année.

Pour plus de renseignements vous pouvez contacter M. Jean-Louis Morin, président de la Commission scolaire locale. Téléphone: 478-2366.

Veuillez envoyer votre curriculum vitae et vos références avant le 31 mai 1982 à:

M. John Whitby, secrétaire
Division Scolaire No 70
Lafleche, Saskatchewan
S0H 2K0

LA DIVISION SCOLAIRE RIVIÈRE SEINE No 14

recherche un (une)

directeur général adjoint (PROGRAMMATION)

qui entrerait en fonctions le 3 août 1982. Cette division scolaire a une population écolière de 4100 étudiants et un personnel enseignant de 250 professeurs répartis dans 17 écoles. Le candidat doit fonctionner en français et anglais.

Les candidats intéressés sont priés de soumettre leur curriculum vitae au plus tard le 26 mai au:

Directeur général
Division scolaire Rivière Seine No 14
C.P. 160
Saint-Anne, Man.
R0A 1R0

LE COLLÈGE UNIVERSITAIRE DE SAINT-BONIFACE

fait appel de candidatures pour le poste suivant:

PROFESSEUR D'ÉCONOMIE

Exigences:

- Doctorat préféré.

Une maîtrise avec expérience dans l'enseignement/recherche sera considérée.

- Pouvoir donner les cours de 1er cycle, possiblement un cours d'introduction à la statistique.

Rémunération:

Classification et salaire selon la convention collective.

Entrée en fonction:

Le 1er septembre 1982

Conformément aux exigences relatives à l'immigration du Canada.

Les candidats intéressés doivent faire parvenir leur curriculum vitae avant le 1er juin 1982, au:

College
Universitaire
de
Saint-
Boniface



Doyen Arts/Sciences
C.U.S.B.
200, avenue de la Cathédrale
Winnipeg, Manitoba,
R2H 0H7 (204) 233-0210

LA DIVISION SCOLAIRE DE LA RIVIÈRE SEINE No 14

demande

- un professeur: maternelle immersion (mi-temps)
- un professeur: classe combinée 3e et 4e années

Cette dernière position exige que le candidat puisse enseigner en français et en anglais. Considération sera donnée aussi aux candidats qui peuvent enseigner la catéchèse. Prière de communiquer avec:

La directrice
École Lagimodière
Lorette, Manitoba
R0A 0Y0

Tél.: 1-878-2929 ou 1-878-3621

PROFESSEUR

LA DIVISION SCOLAIRE DU CHEVAL BLANC

est à la recherche

d'un professeur bilingue

à l'école élémentaire immersion de Saint-Eustache pour septembre 1982. On demande aux personnes intéressées d'envoyer leur curriculum vitae à:

Le directeur
École Saint-Eustache
Saint-Eustache, Manitoba
R0H 1H0
Tél.: 353-2869

OFFRE D'EMPLOI D'ÉTÉ



**Alliance
Chorale
Manitoba**

est à la recherche

de 4 étudiants universitaires et
4 étudiants secondaires (11e et 12e années).

PROJET: Vie Chorales Internationales au Manitoba 1982

EXIGENCES ET QUALIFICATIONS:

- (1) Bonne connaissance du français (parlé et écrit).
- (2) Être dynamique, organisateur et responsable.
- (3) Avoir de l'initiative et de la créativité.
- (4) Bonne connaissance de la musique et autres talents culturels
- (5) Être capable de travailler en équipe et avec des jeunes.

S.V.P. vous adresser à **Mme Marie Fournier, directrice générale de l'ACM**, 340, boulevard Provencher, R2H 0G7, ou téléphonez au No 233-7423 avant le jeudi 20 mai 1982.

IMMEUBLES

Ouvert au public
dimanche le 16 mai de 13h00 à 16h00

Prenez l'occasion de voir cette jolie maison de 2 chambres à coucher, très propre et rénover avec goût. Location désirable 558, rue De la Morénie.

Nouvellement sur le marché, **joli bungalow** de 2 chambres à coucher avec garage. Demande \$24,900.00.

Metro Agencies Ltd. No 233-0182. Nap ou Ron au No 269-3360.

Century 21
DANIS REALTY LTD.

125, ch. Ste-Anne;
Saint-Vital



Chemin Symington (entre chemin Saint-Joseph et périmètre sud) 5 acres - jolie maison de 2 étages, 4-5 chambres à coucher, bibliothèque, salle de récréation, 3 salles de bains, 2 foyers naturels, étable pour chevaux ou autre. Autobus scolaire pour le parc Windsor et Saint-Boniface

Bureau
257-2570

ALINE-R. DANIS

Domicile
253-2102

Non! La saison du CM n'est pas terminée!

FESTIVAL '82 théâtre-jeunesse

Le Festival Théâtre-jeunesse, 12e édition, les 20 et 21 mai, accueille au delà de 250 étudiants venant de 12 écoles du Manitoba et de la Saskatchewan qui présenteront 18 différentes pièces. L'entrée est gratuite aux 2 journées de spectacles consécutifs. Venez vous joindre aux jeunes lors de la soirée gala et la remise des prix le vendredi soir - les vedettes de demain sur la scène aujourd'hui.

Réabonnez-vous!
Vous avez jusqu'au 1er juin pour vous réabonner et pour profiter de rabais incroyables!

CM2

Les 3 et 4 juin à 20h30 au Théâtre de la Chapelle, 825, rue Saint-Joseph, Le Cercle Molière présente une soirée de poésie et de scènes choisies parmi les plus belles pièces du théâtre classique et contemporain. Sous la direction de Roland Mahé et Francis Fontaine, les comédiens du Cercle vous offrent le résultat de 6 semaines de travail en atelier dans la forme d'exercices publics.

Campagne de prélèvement de fonds 81-82

Malgré les énergies consacrées à bien contrôler les crédits qui nous sont accordés par les différents gouvernements, il serait difficile pour nous de boucler les budgets du Cercle sans une aide financière additionnelle venant de sources autres que le guichet et les frais d'inscription.

Quant à l'exercice financier en cours, la somme de 30 000\$ en prélèvement de fonds est inscrite au chapitre des recettes anticipées. Grâce aux contributions des corporations et des fondations et aux autres projets de prélèvement de fonds, nous avons déjà perçu plus de la moitié du montant fixé. Il nous reste donc à prélever 12 000\$ avant la fin juillet. Votre don au Cercle Molière nous aidera à maintenir une stabilité financière.

Afin de reconnaître la générosité de nos donateurs et de nous faciliter la distribution de reçus pour fins d'impôts, nous vous prions d'utiliser et de nous retourner la carte d'engagement. Soyez assurés que ce geste tangible posé aujourd'hui à l'endroit du Cercle Molière contribuera directement au développement et à l'épanouissement du théâtre français au Manitoba.

- ☐ Je m'engage à donner _____ \$ envers la campagne.
☐ J'inclus un chèque de _____ \$.
☐ J'inclus des chèques postdatés de _____ \$.
☐ Solde à suivre. SVP m'envoyer un rappel.

Nom _____
 Adresse _____
 Ville _____ Province _____
 Code postal _____ Téléphone _____

- ☐ Protecteur (200\$ et plus)
☐ Parrain (100\$ à 199\$)
☐ Bienfaiteur (50\$ à 99\$)
☐ Membre (25\$ à 49\$)
☐ Ami (5\$ à 24\$)

SVP faire tout chèque à l'ordre du
 Cercle Molière
 Un reçu pour fin d'impôts sera émis

233-8053

Le Cercle Molière remercie
LA LIBERTÉ pour son
 coup de pouce!

30 000\$
29 000\$
28 000\$
27 000\$
26 000\$
25 000\$
24 000\$
23 000\$
22 000\$
21 000\$
20 000\$
19 000\$
18 000\$
17 000\$
16 000\$
15 000\$
14 000\$
13 000\$
12 000\$
11 000\$
10 000\$
9 000\$
8 000\$
7 000\$
6 000\$
5 000\$
4 000\$
3 000\$
2 000\$
1 000\$

Dons de particuliers
3 188\$

Subventions de fondations
4 250\$

Dons de corporations
3 125\$

Revenus de la soirée "Gala"
4 602\$

Spectacles commandités
2 800\$